

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICAREPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

R1,00 Price • Prys
R0,10 Plus 10% VAT • BTW

R1,10 Selling price • Verkoopprys

Other countries **R1,40** Buitelands
Post free • Posvry

Vol. 329

PRETORIA, 20 NOVEMBER 1992

No. 14407 ✓

PROCLAMATIONS

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 129, 1992

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT,
1992 (ACT No. 130 OF 1992)

Under section 18 of the Unemployment Insurance Amendment Act, 1992 (Act No. 130 of 1992), I hereby determine, 1 January 1993, as the date on which sections 1 to 14 and 16 to 17 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Second day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

L. WESSELS,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION:

HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT HOUSING AND AGRICULTURE

No. 3183

20 November 1992

HOUSING DEVELOPMENT ACT (HOUSE OF
DELEGATES), 1987 (ACT No. 4 OF 1987)

APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE HOUSING DEVELOPMENT BOARD

In terms of section 3 (4) of the Housing Development Act (House of Delegates), 1987 (Act No. 4 of 1987), it is hereby notified for general information that the Minis-

67872—A

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 129, 1992

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKE-
RING, 1992 (WET No. 130 VAN 1992)

Kragtens artikel 18 van die Wysigingswet op Werkloosheidsversekering, 1992 (Wet No. 130 van 1992), bepaal ek hierby 1 Januarie 1993, as die datum waarop artikels 1 tot 14 en 16 tot 17 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van November Eenduisend Negehoenderd Twee-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

L. WESSELS,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE:

RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN LANDBOU

No. 3183

20 November 1992

WET OP BEHUISINGSONTWIKKELING (RAAD VAN
AFGEVAARDIGDES), 1987 (WET No. 4 VAN 1987)

AANSTELLING VAN 'N LID VAN DIE RAAD OP BEHUISINGSONTWIKKELING

Ingevolge artikel 3 (4) van die Wet op Behuisingsontwikkeling (Raad van Afgevaardigdes), 1987 (Wet No. 4 van 1987), word vir algemene inligting bekendgemaak

14407—1

ter of Housing: House of Delegates under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (1) and (2) of the said Act has appointed the undermentioned person as member of the Housing Development Board. In terms of section 4 (1) of the said Act, the Minister has appointed the member for the period 1 November 1992 to 30 June 1993:

Member:

Mr J. Kalyan.

dat die Minister van Behuising: Raad van Afgevaardigdes kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (1) en (2) van genoemde Wet die ondergenoemde persoon aangestel het as lid van die Raad op Behuisingsontwikkeling. Die Minister het ingevolge artikel 4 (1) van genoemde Wet die lid aangestel vir die periode 1 November 1992 tot 30 Junie 1993:

Lid:

Mnr. J. Kalyan.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 3174

20 November 1992

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3071 FOR R6 000 ISSUED IN FAVOUR OF KILBER MARKETING (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 3175

20 November 1992

8,125 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1995 (R042): CERTIFICATE No. 1593 FOR R1 500 ISSUED IN FAVOUR OF MRS SYLVIA BLOCH

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 3176

20 November 1992

The Department of Finance announces hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stocks must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 November 1992** to qualify for the interest payment on 1 January 1993.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 11 December 1992 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,5 Per Cent (R001).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004 (R093).

Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004 (R097).

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 3174

20 November 1992

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3071 VIR R6 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN KILBER MARKETING (EDMS.) BPK.

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 3175

20 November 1992

8,125 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 1995 (R042): SERTIFIKAAT No. 1593 VIR R1 500 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MEV SYLVIA BLOCH

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 3176

20 November 1992

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreeerde Effekte **nie later as 30 November 1992** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Januarie 1993 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragte aldus ingehandig sal op 11 Desember 1992 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

"Cape of Good Hope Colonial Stock", 4,5 Persent (R001).

Binnelandse Geregistreeerde Effekte, 9,25 Persent, 2004 (R093).

Binnelandse Geregistreeerde Effekte, 9,375 Persent, 2004 (R097).

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 3160

20 November 1992

STANDARDS ACT, 1982





STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the schedules to this notice.

SCHEDULE 1: ESTABLISHMENT OF STANDARDIZATION MARKS

The depicted marks have, with the approval of the Minister of Finance and of Trade and Industry been established as standardization marks in respect of the standard specifications mentioned.

1.1 Standard Specifications

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Standaard-merk/Stan- dardization mark
1559:1992	<i>Video tape cassettes using 12,65 mm magnetic tape on type VHS.</i> Specifies the characteristics of video tape cassettes containing 12,65 mm (0.5 in.) magnetic tape for use with helical-scan video cassette recorders utilizing the VHS system and recording format for 625 line-50 field video systems, for use in the consumer and commercial markets. Covers physical, mechanical and electrical requirements of the cassette and tape. <i>Videobandkassette met 12,65-mm-magnetiese VHS-band.</i> Spesifiseer die eienskappe van videoband-kassette met 12,65-mm-(0,5-dm-) magnetiese band vir gebruik in videokassetopnemers met heliese aftasting vir die VHS-stelsel en opneemformaat vir 625-lyn-50-veld-videostelsels, bedoel vir die verbruikers- en kommersiële mark. Dek fisiese, meganiese en elektriese vereistes van die kassette en band.	
1561-1:1992	<i>The rewinding and refurbishing of rotating electrical machines — Part 1: Low-voltage three-phase induction motors.</i> Specifies the characteristics of low-voltage three-phase alternating current induction motors of the cage and wound rotor (slip-ring) types that have been refurbished and, if applicable, rewound. The maximum rated output of a motor is 800 kW for rated voltages not exceeding 1 100 V between phases, at a service frequency of 50 Hz. The level of insulation is at least class B for existing windings of refurbished motors and at least class F for motors that are rewound. Covers the finished product; requirements and tests deemed necessary during the rewinding and refurbishing process are given in SABS 0242. <i>Die herwikkeling en opknapping van elektriese roteermasjiene — Deel 1: Driefasige laespanninginduksiemotore.</i> Spesifiseer die eienskappe van driefasige laespanninginduksiemotore van die kou- en gewikkelderotor-tipe (sleepringtipe) wat opgeknop is en, indien toepaslik, herwikkeld is. Die maksimum aangeslane lewering van 'n motor is 800 kW vir aangeslane spannings van hoogstens 1 100 V tussen fases by 'n diens-frekwensie van 50 Hz. Die isolasievlak is minstens klas B vir bestaande wikkels van opgeknopde motore en minstens klas F vir motore wat herwikkeld is. Dek die eindproduk: vereistes en toetse wat nodig geag word tydens die herwikkeld- en opknappings word in SABS 0242 aangegee.	
1565:1992	<i>Pneumatic tyres for passenger cars and trailers.</i> Applies to new pneumatic tyres primarily designed for use on category M ₁ , O ₁ and O ₂ vehicles. Does not apply to tyres designed for speeds exceeding 240 km/h. <i>Lugbande vir passasiersmotors en sleepwaens.</i> Is van toepassing op nuwe lugbande wat hoofsaaklik ontwerp is vir gebruik op voertuie van kategorie M ₁ , O ₁ en O ₂ . Is nie van toepassing op bande wat vir 'n spoed bo 240 km/h ontwerp is nie.	
1566:1992	<i>Pneumatic tyres for commercial vehicles and trailers.</i> Applies to new pneumatic tyres primarily designed for use on vehicles of category M ₂ , M ₃ , N ₁ , N ₂ , N ₃ , O ₃ and O ₄ . Does not apply to tyres of a speed category below 80 km/h or tyres designed for cycles and motor cycles. <i>Lugbande vir kommersiële voertuie en sleepwaens.</i> Is van toepassing op nuwe lugbande wat hoofsaaklik ontwerp is vir gebruik op voertuie van kategorie M ₂ , M ₃ , N ₁ , N ₂ , N ₃ , O ₃ en O ₄ . Is egter nie van toepassing op bande van 'n spoedkategorie laer as 80 km/h of bande wat vir trapfietse of motorfietse ontwerp is nie.	

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 3160

20 November 1992

WET OP STANDAARDE, 1982

STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaard, 1982 (Wet No. 30 van 1982), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard met betrekking tot standaard opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: INSTELLING VAN STANDAARDMERKE

Die merke wat afgebeeld word is met goedkeuring van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid as standaardmerke ten opsigte van die vermelde standaardspesifikasies ingestel.

1.1 Standaardspesifikasies

SCHEDULE 2: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued.

2.1 International specifications adopted

BYLAE 2: UITREIKING VAN NUWE STANDAARDE

Die vermelde standaard is uitgereik.

2.1 Internasionale spesifikasies oorgeneem

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS IEC 34-5:1991	<i>Rotating electrical machines — Part 5: Classification of degrees of protection provided by enclosures of rotating electrical machines (IP code).</i> Applies to the classification of degrees of protection provided by enclosures for rotating electrical machines. / <i>Elektriese roteermasjiene — Deel 5: Klassifikasie van grade van beskerming deur omhulsels van elektriese roteermasjiene (IP-kode).</i> Van toepassing op die klassifikasie van grade van beskerming deur omhulsels van elektriese roteermasjiene.
SABS IEC 34-6:1972	<i>Rotating electrical machines — Part 6: Methods of cooling (IC code).</i> Identifies the circuit arrangements and the methods of movement of the coolant in rotating electrical machines, classifies the methods of cooling and gives a designation system for them. The designation of the method of cooling consists of the letters "IC", followed by numerals and letters representing the circuit arrangement, the coolant and the method of movement of the coolant. Complete designations, as well as simplified designations, are illustrated in tables for some of the most frequently used types of rotating machines, together with sketches of particular examples. / <i>Elektriese roteermasjiene — Deel 6: Verkoelingsmetodes (IC-kode).</i> Identifiseer die kringrangskikkings en die metodes vir die beweging van die koelmiddel in elektriese roteermasjiene, klassifiseer die verkoelingsmetodes en gee 'n aanwysstelsel daarvoor aan. Die aanwysing van die verkoelingsmetode bestaan uit die letters "IC" gevolg deur die syfers en letters wat die kringrangskikking, die koelmiddel en die metode vir beweging van die koelmiddel verteenwoordig. Volledige aanwysings asook vereenvoudigde aanwysings vir die gebruiklikste tipes roteermasjiene word in tabelle aangegee, tesame met sketse van bepaalde voorbeelde.
SABS IEC 34-8:1972	<i>Terminal markings and direction of rotation of rotating machines.</i> Concerns a.c. machines without commutator and d.c. commutator machines and deals with terminal markings; direction of rotation and relation between terminal markings and direction of rotation. / <i>Aansluitermerke en draairigting van roteermasjiene.</i> Het betrekking op WS-masjiene sonder kommutator en GS-kommutatormasjiene en behandel aansluitermerke, draairigting en verhouding tussen aansluitermerke en draairigting.
SABS IEC 79-0:1983	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 0: General requirements.</i> Specifies general requirements for construction, testing and marking of electrical apparatus for explosive gas atmospheres and is supplemented or modified by the following parts of SABS IEC 79 concerning specific types of protection: SABS IEC 79-1, <i>Flameproof enclosures</i> , SABS IEC 79-2, <i>Pressurized enclosures</i> , SABS IEC 79-5, <i>Sand-filled apparatus</i> , SABS IEC 79-6, <i>Oil-immersed apparatus</i> , SABS IEC 79-7, <i>Increased safety</i> and SABS IEC 79-11, <i>Intrinsic safety</i> . / <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 0: Algemene vereistes.</i> Spesifiseer die algemene vereistes vir die konstruksie en toets van, en merke op, elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer en word aangevul of verander deur die volgende dele van SABS IEC 79 wat op spesifieke tipes beveiliging betrekking het: SABS IEC 79-1, <i>Vlamdigte omhulsels</i> , SABS IEC 79-2, <i>Omhulsels onder druk</i> , SABS IEC 79-5, <i>Sandge vulde apparaat</i> , SABS IEC 79-6, <i>Oliege vulde apparaat</i> , SABS IEC 79-7, <i>Verhoogde veiligheid</i> en SABS IEC 79-11, <i>Intrinsieke veiligheid</i> .
SABS IEC 79-1:1990	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 1: Construction and verification test of flameproof enclosures of electrical apparatus.</i> Specifies the constructional features and test requirements for flameproof enclosures of electrical apparatus intended to be used in explosive gas atmospheres. Flameproof enclosures shall comply with the applicable requirements of SABS IEC 79-0. Applies to enclosures and parts of enclosures constructed of metallic and non-metallic materials. Some additional requirements may be necessary for non-metallic materials and these are left to the discretion of the national or other appropriate authority. The ambient temperature range of -20 °C to +60 °C for the explosive gas atmosphere characteristics and -20 °C to +40 °C for the operation of electrical apparatus apply. / <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 1: Konstruksie en verifiëringstoets van vlamdigte omhulsels van elektriese apparaat.</i> Spesifiseer die konstruksie-eienskappe en toetsvereistes vir vlamdigte omhulsels van elektriese apparaat wat bedoel is vir gebruik in ontplofbare gasatmosfeer. Vlamdigte omhulsels moet aan die toepaslike vereistes in SABS IEC 79-0 voldoen. Is van toepassing op omhulsels en dele van omhulsels wat van metaal- en niemetaalmateriaal gemaak is. Sommige bykomende vereistes kan nodig wees in die geval van niemetaalmateriaal en dit berus by die oordeel van die nasionale of ander toepaslike owerheid. Die omgewingstemperatuurbestek van -20 °C tot +60 °C geld vir die eienskappe van die ontplofbare gasatmosfeer en -20 °C tot +40 °C vir die werking van elektriese apparaat.
SABS IEC 79-2:1983	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 2: Electrical apparatus — type of protection "p".</i> Recommendations and protective measures are set down which apply generally to each of the techniques coming under the concept type of protection "p". / <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 2: Elektriese apparaat — tipe "p"-beveiliging.</i> Aanbevelings en beveiligingsmaatreëls word neergelê wat oor die algemeen geld vir elk van die tegnieke wat onder die begrip tipe "p"-beveiliging val.
SABS IEC 79-5:1967	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 5: Sand-filled apparatus.</i> The method of protection by sand-filling applies only to electrical apparatus, or parts thereof, which have no moving parts in direct contact with the filling material. / <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 5: Sandge vulde apparaat.</i> Die sandvulbeveiligingsmetode is slegs van toepassing op elektriese apparaat, of dele daarvan waarby geen bewegende deel in regstreekse aanraking met die vulmateriaal is nie.
SABS IEC 79-5A:1969	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 5: Sand-filled apparatus. Supplement to SABS IEC 79-5.</i> The addition of an Appendix C on the use of a screen. / <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 5: Sandge vulde apparaat. Ter aanvulling van SABS IEC 79-5.</i> Aanhangel C oor die gebruik van 'n skerm word bygevoeg.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS IEC 79-6:1968	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 6: Oil-immersed apparatus.</i> Covers the requirements for electrical apparatus or for parts of electrical apparatus which are intended to be made safe by oil-immersion in the sense that flammable gases or vapours above the oil or outside the enclosure will not be ignited. <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 6: Oliege vulde apparaat.</i> Dek die vereistes vir elektriese apparaat of vir dele van elektriese apparaat wat bedoel is om deur vul met olie veilig gemaak te word in die sin dat die ontbranding van vlambare gasse of dampe bo die olie of buite die omhulsel voorkom word.
SABS IEC 79-7:1990	<i>Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 7: Increased safety "e".</i> Prescribes the specific requirements for the design, construction, testing and marking of electrical apparatus, with a rated value of supply voltage not exceeding 11 kV r.m.s. a.c. or d.c., with type of protection "e" that does not produce arcs, sparks, or dangerous temperatures in normal operation. These specific requirements are additional to the general requirements in SABS IEC 79-0 which apply to type of protection "e". <i>Elektriese apparaat vir ontplofbare gasatmosfeer — Deel 7: Verhoogde veiligheid "e".</i> Skryf die spesifieke vereistes voor vir die ontwerp, konstruksie en toets van, en merke op, elektriese apparaat met 'n aangeslane WS- of GS-toevoerspanning van hoogstens 11 kV WGK, met tipe "e"-beveiliging wat nie boë, vonke of gevaarlike temperature tydens normale werking voortbring nie. Hierdie spesifieke vereistes is aanvullend by die algemene vereistes in SABS IEC 79-0 wat van toepassing is op tipe "e"-beveiliging.
SABS IEC 265-2:1988	<i>High-voltage switches — Part 2: High-voltage switches for rated voltages of 52 kV and above.</i> Applicable to three-phase alternating-current switches, having making and breaking current ratings, for indoor and outdoor installations, for rated voltages 52 kV and above; and for rated frequencies up to and including 60 Hz. Applicable to the operating devices of these switches and to their auxiliary equipment. <i>Hoëspanningskakelaars — Deel 2: Hoëspanningskakelaars vir aangeslane spannings van 52 Kv en hoër.</i> Van toepassing op driefasige wisselstroomskakelaars met sluit- en breekstroomaanslag vir binnenshuise en buitenshuise installasies, vir aangeslane spannings van 52 kV en hoër; en vir aangeslane frekwensies van tot en met 60 Hz. Van toepassing op die aktueerinrigtings van hierdie skakelaars en die hulptoerusting daarvan.
SABS ISO 3779:1983	<i>Road vehicles — Vehicle identification number (VIN) — Content and structure.</i> Specifies the content and structure of a vehicle identification number (VIN) in order to establish, on a world-wide basis, a uniform identification numbering system for road vehicles. <i>Padvoertuie — Voertuigidentifikasienommer (VIN) — Inhoud en struktuur.</i> Spesifiseer die inhoud en struktuur van 'n voertuigidentifikasienommer (VIN) vir die instelling van 'n eenvormige stelsel vir identifikasienommers van padvoertuie op 'n wêreldwye grondslag.
SABS ISO 3780:1983	<i>Road vehicles — World manufacturer identifier (WMI) code.</i> Specifies the content and structure of an identifier in order to establish, on a world-wide basis, the identification of road vehicle manufacturers. This identifier (WMI) is the first section of the vehicle identification number (VIN) described in SABS ISO 3779. <i>Padvoertuie — Wêreldfabrikant-identifiseringskode (WFI)-kode.</i> Spesifiseer die inhoud en struktuur van 'n identifiseerder vir die instelling van 'n stelsel vir die identifikasie van padvoertuigfabrikante op 'n wêreldwye grondslag. Hierdie identifiseerder (WFI-identifiseerder) is die eerste deel van die voertuigidentifikasienommer (VIN) wat in SABS ISO 3779 aangegee word.
SABS ISO 4030:1983	<i>Road vehicles — Vehicle identification number (VIN) — Location and attachment.</i> Specifies the requirements for the location and marking of the vehicle identification number (VIN) on motor vehicles, trailers, motorcycles and mopeds. <i>Padvoertuie — Voertuigidentifikasienommer (VIN) — Plasing en bevestiging.</i> Spesifiseer die vereistes vir die plasing en aanbring van merke op die voertuigidentifikasienommer (VIN) op motorvoertuie, sleepwaens, motorfiets en kragtrapfiets.
SABS ISO 9000-3:1991	<i>Quality management and quality assurance standards — Part 3: Guidelines for the application of ISO 9001 to the development, supply and maintenance of software.</i> Is intended to provide guidance where a contract between 2 parties requires the demonstration of a supplier's capability to develop, supply and maintain software products. Guidelines are intended to describe the suggested controls and methods for producing software which meet a purchaser's requirements. This is done primarily by preventing nonconformity at all stages from development through to maintenance. <i>Kwaliteitsbestuur- en kwaliteitversekeringstandaarde — Deel 3: Riglyne vir die toepassing van SABS ISO 9001 by die ontwikkeling, verskaffing en instandhouding van programmatuur.</i> Is bedoel ter leiding in gevalle waar 'n kontrak tussen 2 partye vereis dat die leweransier bewys moet lewer van sy vermoë om programmatuur te ontwikkel, te verskaf en in stand te hou. Die riglyne gee voorgestelde beheermaatreëls en vervaardigingsmetodes aan vir die produksie van programmatuur wat aan 'n koper se vereistes voldoen. Dit word hoofsaaklik bereik deur in alle stadiums, van ontwikkeling af tot by instandhouding, niekonformiteit te voorkom.
SABS CISPR 11:1990	<i>Limits and methods of measurement of electromagnetic disturbance characteristics of industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment.</i> Limits and methods of measurement laid down apply to industrial, scientific and medical (ISM) equipment and to spark erosion equipment. <i>Grense en meetmetodes vir elektromagnetiese sturingseien-skappe van nywerheids-, wetenskaplike en mediese (NWM) radiofrekwensietoerusting.</i> Die voorgeskrye grense en meetmetodes is van toepassing op nywerheids-, wetenskaplike en mediese toerusting (NWM-toerusting) en op vonk-erosietoerusting.
SABS CISPR 12:1990	<i>Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of vehicles, motor boats, and spark-ignited engine-driven devices.</i> Limits in this publication are designed to provide protection for frequency modulation, amplitude modulation and television broadcast receivers used in buildings. As a result, broadcast receivers used out-of-doors and receivers of other radio services may not be protected by the limits specified. Applies to the radiation of electromagnetic energy which may cause interference to radio reception and which is emitted from vehicles and motor boats propelled by internal combustion engines, electrical means or both and devices equipped with spark-ignited internal combustion engines. <i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringsseien-skappe van voertuie, motorbote en toestelle met vonkontstekings.</i> Die grense in hierdie publikasie is bedoel om beskerming te bied vir frekwensiemodulasie-, amplitudemodulasie- en televisieontvangers wat in geboue gebruik word. Gevolglik kan buitenshuise uitsaaiantvangers en ontvangers van ander radiodienste dalk nie beskerm word deur die gespesifiseerde grense nie. Is van toepassing op die uitstraling van elektromagnetiese energie wat sturing by radio-ontvangs kan veroorsaak en wat uitgestraal word deur voertuie en motorbote wat aangedryf word deur binnebrandenjins, elektriese middele of albei en toestelle wat met vonkonsteekte binnebrandenjins toegerus is.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS CISPR 13:1990	<i>Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of sound and television broadcast receivers and associated equipment.</i> Applies to the generation of electromagnetic energy from sound and television receivers for the reception of broadcast and similar transmissions and from video recorders. The frequency range covered extends from 9 kHz to 1 GHz. Describes the methods of measurement applicable to sound and television receivers and specifies limits for the control of disturbance from such equipment./ <i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringseienskappe van klank- en televisieuitsaai-ontvangers en verwante toerusting.</i> Is van toepassing op die ontwikkeling van elektromagnetiese energie deur klank- en televisieontvangers vir die ontvangs van uitsaai- en soortgelyke uitsendings en deur video-opnemers. Die frekwensiebestek wat gedek word, strek van 9 kHz tot by 1 GHz. Beskryf die meetmetodes wat van toepassing is op klank- en televisieontvangers en spesifiseer die grense vir die beheer van steuring afkomstig van sodanige toerusting.
SABS CISPR 22:1985	<i>Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of information technology equipment.</i> Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the information technology equipment and limits are specified for the frequency range 0,15 MHz to 1 000 MHz for both Class A and Class B equipment./ <i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringseienskappe van inligtingstegnologietoerusting.</i> Prosedures word aangegee vir die meet van die peile van indruisings wat deur die inligtingstegnologietoerusting ontwikkel word en grense word gespesifiseer vir die frekwensiebestek 0,15 MHz tot by 1 000 MHz vir toerusting van klas A sowel as van klas B.

2.2 Codes of practice

2.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
0230:1992	<i>Transportation of dangerous goods — inspection requirements for road vehicles.</i> Contains provisions for the routine inspection and testing of vehicles and their cargo containment to ensure the safe transportation of dangerous goods by road./ <i>Die vervoer van gevaarlike goedere — inspeksievereistes vir padvoertuie.</i> Bevat bepalinge vir die roetine-inspeksie en toets van voertuie en die binnehou van die vrag daarvan om die veilige padvervoer van gevaarlike goedere te verseker.
0231:1992	<i>Transportation of dangerous goods: operational requirements for road vehicles.</i> Establishes rules and procedures for the safe operation and handling of heavy road vehicles used for the conveyance of dangerous goods on any road./ <i>Vervoer van gevaarlike goedere: werksvereistes vir padvoertuie.</i> Lê reëls en prosedures neer vir die veilige bedryf en hantering van swaar padvoertuie wat vir die vervoer van gevaarlike goedere op paaie gebruik word.
0242-1:1992	<i>The rewinding and refurbishing of rotating electrical machines — Part 1: Low-voltage three-phase induction motors.</i> Establishes general principles for the rewinding and refurbishing of low-voltage three-phase alternating current induction motors of the cage and wound rotor (slip-ring) types, with rated output not exceeding 800 kW, for rated voltages not exceeding 1 100 V between phases, at a service frequency of 50 Hz. Covers motors with random-wound (mush) coils and form-wound coils./ <i>Die herwikkeling en opknapping van elektriese roteermasjiene — Deel 1: Driefasige laespanningindusiemotore.</i> Lê algemene beginsels neer vir die herwikkeling en opknapping van driefasige WS-laespanningindusiemotore van die kou- en gewikkelderotor-tipe (sleepringtipe) met 'n aangeslane lewering van hoogstens 800 kW vir aangeslane spannings van hoogstens 1 100 V tussen fases, by 'n diensfrekwensie van 50 Hz. Dek motore met onegalig gewikkelde spoele en vormspoele.
0243:1992	<i>The design, manufacture and erection of timber trusses.</i> Covers the design, fabrication, quality assurance, erection and bracing of timber roof trusses. Covers all timber roof trusses, including nail-plate trusses and bolted trusses with lapped members./ <i>Die ontwerp, vervaardiging en oprigting van houtkappe.</i> Dek die ontwerp, vervaardiging, kwaliteitsversekering, oprigting en verspanning van dakkappe van hout. Dek alle houtdakkappe, met ingebrip van spykerplaatkappe en vasseboude kappe met oorslagdele.

2.3 Standard method

2.3 Standaardmetode

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1194:1992	<i>Slippage resistance of yarns at standard seams in fabrics.</i> Specifies a method of determining the slippage resistance of yarns in the vicinity of seams, under conditions of stress./ <i>Skui/bestandheid van drade by standaardnate in tekstielstof.</i> Spesifiseer 'n metode waarvolgens die skui/bestandheid van drade naby nate (bestandheid teen naatskifting) in spanningstoestande bepaal kan word.

SCHEDULE 3: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

The holder of a permit to apply a standardization mark of the Council on the basis of any standard specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended standard specification. The relevant standardization mark shall, unless otherwise stated cease to be applied to any commodity on the basis of the specification prior to amendment, six months from the date of publication of this notice.

3.1 Standards**BYLAE 3: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE**

Die vermelde standaarde is gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

Die houer van 'n permit om 'n standaardmerk van die Raad op grond van enige vermelde standaardspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde standaardspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike standaardmerk mag vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die spesifikasie voor wysiging op enige kommoditeit aangebring word nie, tensy anders bepaal word.

3.1 Standaarde

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
164:1992 (164:1980)	<i>Plugs and socket-outlets for household and similar purposes — Part 1: Conventional system (6 A and 16 A, 250 V).</i> Specifies the characteristics of two-pole and earthing-pin plugs and socket-outlets (with increased protection) having a rated voltage of 250 V and a maximum rated current of 16 A, intended for use on a.c. systems at a nominal frequency of 50 Hz, and intended for household and similar purposes, either indoors or outdoors. Covers requirements for surface-type mounting boxes that are necessary for the tests on the socket-outlet. Applies to plugs incorporated in cord sets, to plugs and portable socket-outlets incorporated in cord extension sets, and to non-rewirable cord extension sets as well as to plugs and socket-outlets that are components of an appliance, unless otherwise stated. <i>Proppe en kontakskokke vir huishoudelike en soortgelyke doeleindes — Deel 1: Konvensionele stelsel (6 A en 16 A, 250 V).</i> Spesifiseer die eienskappe van tweepool-en-aardingspenproppe en kontakskokke (met verhoogde beveiliging) met 'n aangeslane spanning van 250 V en 'n maksimum aangeslane stroom van 16 A, wat bedoel is vir gebruik by WS-stelsels by 'n nominale frekwensie van 50 Hz vir huishoudelike en soortgelyke doeleindes, hetsy binnenshuis of buitenshuis. Dek vereistes vir oppervlaktipe monteerkaste wat vir die toetse op kontakskokke nodig is. Is van toepassing op proppe wat deel van koordstelle uitmaak, op proppe en draagbare kontakskokke in koordverlengstelsels, en op nieherbedraadbare koordverlengstelsels, asook op proppe en kontakskokke wat komponente van 'n toestel is, tensy daar anders vermeld word.
196:1992 (196:1972)	<i>Orthopaedic padding.</i> Specifies requirements for 5 types of orthopaedic padding. <i>Ortopediese kussingmateriaal.</i> Spesifiseer die vereistes vir 5 tipes ortopediese kussingmateriaal.
514:1975	<i>Immersion heaters for electric storage water heaters. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change a definition and to change the manufacturing tolerance for the thread on the head of an immersion heater. <i>Dompelverwarmers vir elektriese opgaarwaterverwarmers. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling en deur die verandering van die vervaardigingstoleransie vir die skroefdraad aan die kop van 'n dompelverwarmer.
543:1992 (543:1973)	<i>Fire hose reels (with hose).</i> Specifies the characteristics of first-aid wall-mounted rotary fire hose reels. <i>Brandslangtolle (met slang).</i> Spesifiseer die eienskappe van muurgemonteerde draaitipe noodbrandslangtolle.
810:1992 (810:1985)	<i>Portable rechargeable fire extinguishers — Dry powder type extinguishers.</i> Specifies the characteristics of stored pressure portable rechargeable fire extinguishers of the dry powder type, of capacity not exceeding 12 kg and suitable for use on a variety of identified classes of fire. <i>Draagbare hervulbare brandblussers — Droëpoetertipe blussers.</i> Spesifiseer die eienskappe van draagbare hervulbare drukhoubrandblussers met 'n inhoudsvermoë van hoogstens 12 kg, wat vir gebruik by 'n brand van verskeie geïdentifiseerde klasse geskik is.
985:1979	<i>Polyester-and-wool uniform fabrics. Amendment No. 6.</i> Has been amended to include an additional type of polyester-and-wool uniform fabric and to make certain editorial changes. <i>Poliëster-en-wolstof vir uniforms.</i> Wysiging No 6. Is gewysig deur die insluiting van 'n bykomende tipe poliëster-en-wolstof vir uniforms en deur die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1151:1992 (1151:1989)	<i>Portable rechargeable fire extinguishers — Halogenated hydrocarbon type extinguishers.</i> Specifies the characteristics of stored pressure, portable rechargeable fire extinguishers of the halogenated hydrocarbon type, of capacity not exceeding 12 kg and suitable for use on fires of classes AC, BC and ABC. <i>Draagbare hervulbare brandblussers — Gehalogeneerde koolwaterstof tipe blussers.</i> Spesifiseer die eienskappe van draagbare, hervulbare drukhoubrandblussers van die gehalogeneerde koolwaterstof tipe met 'n inhoudsvermoë van hoogstens 12 kg, wat vir gebruik by 'n brand van klas AC, BC en ABC geskik is.
1300:1980	<i>Particle board: exterior and flooring type. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change the title, to delete the requirements for resistance to boiling water, and to include requirements for resistance of class 1 and class 2 particle board to weathering. <i>Partikelbord: buitenshuise en vloertipe.</i> Wysiging No 3. Is gewysig deur die verandering van die titel, deur die skraping van die vereistes vir bestandheid teen kookwater, en deur die insluiting van vereistes vir bestandheid van klas 1- en klas 2-partikelbord teen verwerping.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1316:1981	<i>Cotton cellular blankets. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the method of laundering, to change the shrinkage requirement, to decrease the number of wash-and-dry cycles, to delete the section for sampling, to make certain editorial changes, and to give guidance on quality verification. / <i>Komberse van katoenselsstof. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die wasmetode en die krimpingsvereiste, die vermindering van die getal was-en-droogsiklusse, die skraping van die afdeling vir monsterneming, die aanbring van sekere redaksionele veranderinge en deur die verskaffing van leiding oor kwaliteitsverifiëring.
1339:1992 (1339:1981)	<i>Electric cables — Polymeric-insulated cables for voltages from 3,8/66 kV to 19/33 kV.</i> Specifies the characteristics of single-core and three-core cables with stranded copper or aluminium conductors insulated with cross-linked polyethylene (XLPE), for use at operating voltages in the range 3,8/66 Kv to 19/33 Kv. The cables are intended for use where the maximum continuous conductor operating temperature of 90 °C and a maximum short-circuit conductor temperature of 250 °C are not exceeded. / <i>Elektriese kables — Polimeergeïsoleerde kables vir spannings van 3,8/66 kV tot by 19/33 kV.</i> Spesifiseer die eienskappe van eenaar- en drieaarkables met koper- of aluminiumstringgeleiers met kruisgebinde poliëtileen (XLPE) vir gebruik by werkspannings in die bestek van 3,8/66 kV tot 19/33 kV. Die kables is bedoel vir gebruik waar die maksimum deurlopende geleierwerktemperatuur van 90 °C en 'n maksimum geleierkortsluittemperatuur van 250 °C nie oorskry word nie.
1375:1989	<i>Textile floor coverings (woven pile or tufted construction). Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the title and the scope, to change the requirements for peeling strength and for the effects of varied water and heat conditions on tiles. For the higher location grades, optional requirements for castor chair resistance have been included. The requirements for colour fastness to shampooing have been replaced by requirements for colour fastness to water. Requirements for foam density and delamination have been added, and editorial changes have been included. / <i>Tekstielvloerbedekkings (weefpool- of polkonstruk-sie). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die titel en die bestek, die verandering van die vereistes vir lostreksterkte en vir die uitwerking van wisselende water- en hittetoestande op teëls. In die geval van hoër plasingsgrade, is opsionele vereistes vir bestandheid teen pootrollerstoele ingesluit. Die vereistes vir kleurvastheid teen sjampoe is vervang deur vereistes vir kleurvastheid teen water. Vereistes vir skuimdigtheid en delamellering is bygevoeg en sekere redaksionele veranderinge is aangebring.
1387-1:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part I: Basic requirements for piece-goods. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgehyke kleeidstof — Deel I: Basiese vereistes vir stukgoedere. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skraping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-2:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part II: Polyester-and-cotton workwear fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgehyke kleeidstof — Deel II: Poliëster-en-katoenwerkdragstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skraping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-3:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part III: Polyester-and-viscose workwear fabrics. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgehyke kleeidstof — Deel III: Poliëster-en-viskosewerksdragstof. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skraping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-4:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part IV: Cotton jean and drill fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgehyke kleeidstof — Deel IV: Katoenjeanna- en -drilstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skraping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-5:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part V: Cotton flannelette fabrics. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgehyke kleeidstof — Deel V: Katoenflaneletstof. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skraping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1387-6:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part VI: Denim fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel VI: Denimstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-7:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part VII: Jacket linings. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel VII: Baadjievoeringstof. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-8:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part VIII: Cotton dress fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel VIII: Katoenrokstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-9:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part IX: Polyester-and-cotton shirt fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel IX: Poliëster-en-katoenhempstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-10:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part X: Pocketing. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel X: Sakstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1387-11:1983	<i>Woven cotton and similar apparel fabrics — Part XI: Polyester-and-viscose raincoat fabric. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change two definitions in part I, to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, IV, VI and VIII, to change certain methods of testing in parts III, VII, IX, X and XI, to include an additional fabric type in part X, to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke kledingstof — Deel XI: Poliëster-en-viskose-ereënjastof. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I, die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, IV, VI en VIII, die verandering van sekere toetsmetodes in deel III, VII, IX, X en XI, die insluiting van 'n bykomende stofstipe in deel X, die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-1:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part I: Basic requirements for piece-goods and made-up articles. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel I: Basiese vereistes vir stukgoedere en klaargemaakte artikels. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1401-2:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part II: Winter sheeting, sheets and pillowcases. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel II: Winterlakenstof, -lakens en -kussingslope. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-3:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part III: Cotton sheeting, sheets and pillowcases. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel III: Katoenlakenstof, -lakens en -kussingslope. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-4:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part IV: Polyester-and-cotton sheeting, sheets and pillowcases. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel IV: Poliëster-en-katoenlakenstof, -lakens en -kussingslope. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-5:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part V: Terry towelling, towels, and other terry weave articles. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel V: Terriehanddoekstof, -handdoeke en ander terriebindingartikels. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-6:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part VI: Cotton curtain fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel VI: Katoengordynstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-7:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part VII: Cotton curtain lining. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel VII: Katoengordynvoeringstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-8:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part VIII: Bedspread fabrics and bedspreads. Amendment No. 4.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>/Geweeftde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel VIII: Dekenstof en dekens. Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1401-9:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part IX: Cotton flannelette duster fabric and dusters. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel IX: Katoenflaneletoeflapstof en -stoflappe. Wysiging No. 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-10:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part X: Cotton ticking. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel X: Katoentyk. Wysiging No. 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-11:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XI: Featherproof fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XI: Veerdigte stowwe. Wysiging No. 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-12:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XII: Kitchen cloth fabric and kitchen cloths. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XII: Kombuisdoekstof en kombuisdoeke. Wysiging No. 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-13:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XIII: Cotton huckback towelling and towels. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XIII: Katoenhukkepakhandoekstof en -handoeke. Wysiging No. 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-14:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XIV: Cotton table-cloth fabric, table cloths, and table napkins. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XIV: Katoentafeldoekstof, -tafeldoeke en -servette. Wysiging No. 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1401-15:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XV: Cotton dishcloth fabric and dishcloths. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets in part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. / <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XV: Katoenvadoekstof en vadoeke. Wysiging No. 3.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
1401-16:1983	<i>Woven cotton and similar household fabrics and articles — Part XVI: Shrouding. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions in part I; to change the breaking strength requirements for certain fabric types in parts II, III, V and VIII; to change the requirements for mass per unit area and weft threads per cm for a fabric type in part III; to include recommended sizes for fitted sheets and part IV; to delete the requirements for specific widths of fabrics in all parts and to make certain editorial changes. <i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels — Deel XVI: Lykkleedstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings in deel I; die verandering van die vereistes vir breeksterkte van sekere stofstipes in deel II, III, V en VIII; die verandering van die vereistes vir massa per eenheidoppervlak en inslagdrade per cm van 'n stofstipe in deel III; die insluiting van aanbevole groottes vir paslakens in deel IV; die skapping van die vereistes vir spesifieke stofbreedtes in alle dele en die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1415:1987	<i>Textile floor coverings (needle-punched construction). Amendment No. 4.</i> Has been amended to replace the requirements for colour fastness to shampooing by requirements for colour fastness to water, to change the requirements for the effects of varied water and heat conditions on tiles and to include certain editorial changes. <i>Tekstielvloerbedekkings (prikviltkonstruksie). Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die vervanging van die vereistes vir kleurvastheid teen sjampoe deur vereistes vir kleurvastheid teen water, deur die verandering van die vereistes vir die uitwerking van wisselende water- en hittetoestande op teëls en deur die aanbring van sekere redaksionele veranderinge.
1419:1987	<i>Carpet underlays. Amendment No. 2.</i> Has been amended to cover both fibrous and foam underlays and to include both basic performance requirements and location grading requirements. <i>Tapytonderlae. Wysiging No 2.</i> Is gewysig om vesel- en skuimonderlae te dek en deur die insluiting van basiese prestasievereistes en plasingsgraadvereistes.
1423-2:1987	<i>Performance requirements for textile fabrics of low flammability — Part II: Curtain and drape fabrics. Amendment No. 2.</i> Has been amended to include an additional two classes of curtain and drape fabrics and to change the requirement for ignition time. <i>Prestasievereistes vir vlamtrae tekstielstof — Deel II: Gordyn- en drapeerstof. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die insluiting van twee bykomende klasse gordyn- en drapeerstof en die verandering van die vereiste vir aansteektyd.
1439:1987	<i>Automotive upholstery fabrics. Amendment No. 3.</i> Has been amended to cover only two classes of automotive upholstery fabric, to include a requirement for bursting strength of unlaminated knitted fabrics, to change the requirement for bursting strength of laminated knitted fabrics, to allow an additional two defects for laminated fabrics, and to change the requirements for tearing strength of velour fabrics. <i>Motorstofteermateriaal. Wysiging No 3.</i> Is gewysig om slegs twee klasse motorstofteermateriaal te dek, en deur die insluiting van 'n vereiste vir die barssterkte van ongelamelleerde breistof, die verandering van die vereiste vir die barssterkte van lamelbreistof, die toelating van twee bykomende defekte in die geval van lamelstof en die verandering van die vereistes vir die skeursterkte van velourstof.
1449:1989	<i>Ceramic floor tiles (glazed and unglazed). Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the requirements and method of test for appearance, to add certain dimensions to the description of the device for measuring surface flatness, and to make an editorial change to the wording of the figure of the device. <i>Keramiekvloerteëls (geglaasur en ongeglasur). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die vereistes en toetsmetode vir voorkoms, deur die byvoeging van sekere afmetings by die beskrywing van die toestel vir die meet van oppervlakplatheid, en deur die aanbring van 'n redaksionele verandering in die Engelse teks.
1491-1:1989	<i>Portland cement extenders — Part I: Ground granulated blastfurnace slag. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change the test for soundness. <i>Portlandsementaanvullers — Deel I: Gemaalde verkorrelde hoogoonndslak. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van die toets vir gaafheid.
1491-2:1989	<i>Portland cement extenders — Part II: Fly ash. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the requirement for soundness, and to change the test for soundness. <i>Portlandsementaanvullers — Deel II: Vliegask. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die vereiste vir gaafheid en die toets vir gaafheid.
1491-3:1989	<i>Portland cement extenders — Part III: Condensed silica fume. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the test for soundness. <i>Portlandsementaanvullers — Deel III: Gekondenseerde silikadamp. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die toets vir gaafheid.
1503:1989	<i>Fare collection equipment for public transport bus systems. Amendment No. 1.</i> Has been amended to modify the characteristics of the interference pulses applied during the power supply interference test. <i>Reisgeldinsamelapparaat vir openbare busvervoerstelsels. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die kenmerke van die sturingspulsse wat tydens die kragtoevoersteruingspulsse aangewend word.
1524-1:1990	<i>Single-phase electricity dispensing systems — Part I: Electricity dispensers. Amendment No. 1.</i> Has been amended to align it more closely with international standards as reflected in SABS IEC 1036, and to rectify a few inconsistencies and omissions. <i>Enkelfasige elektrisiteitsverskaffingstelsels — Deel I: Elektrisiteitsoutomate. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in nadere ooreenstemming te bring met internasionale standaarde soos weerspieël in SABS IEC 1036, en deur die regstelling van enkele teenstrydighede en weglatings.
1527:1991	<i>Cash ticket — Issuing machines for public transport (not for use with magnetic stripe tickets). Amendment No. 1.</i> Has been amended to modify the characteristics of the interference pulses applied during the test for power supply interference. <i>Kontantkaartjie-uitreikmasjiene vir openbare vervoer (nie vir gebruik saam met magneetstroombalkkaartjies nie). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die kenmerke van die sturingspulsse wat tydens die kragtoevoersteruingspulsse aangewend word.

3.2 Codes of practice

3.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
047-1:1992 (047-1:1972)	<i>The testing of motor vehicles for roadworthiness — Part 1: Light vehicles.</i> Covers the examination and testing of light vehicles for roadworthiness. Shall be read in conjunction with the current applicable Road Traffic Act and its Regulations and, in the case of buses or minibuses, it shall be read in conjunction with the relevant part of SABS 047./ <i>Die toets van motorvoertuie vir padwaardigheid — Deel 1: Ligte voertuie.</i> Dek die ondersoek en toets van ligte voertuie vir padwaardigheid. Dit moet in samehang met die geldende toepaslike Padverkeerswet en die Regulasies daarvan gelees word en moet, in die geval van busse of minibusse, in samehang met die toepaslike deel van SABS 047 gelees word.
047-2:1992 (047-2:1978)	<i>The testing of motor vehicles for roadworthiness — Part 2: Motor cycles, motor tricycles and motor quadrucycles.</i> Covers the examination and testing of motor cycles, motor tricycles and motor quadrucycles for roadworthiness. Shall be read in conjunction with the current applicable Road Traffic Act and its Regulations./ <i>Die toets van motorvoertuie vir padwaardigheid — Deel 2: Motorfiets, motordriewiele en motorvierwiele.</i> Dek die ondersoek en toets van motorfiets, motordriewiele en motorvierwiele vir padwaardigheid. Dit moet in samehang met die geldende toepaslike Padverkeerswet en die Regulasies daarvan gelees word.
047-3:1992 (047-3:1988)	<i>The testing of motor vehicles for roadworthiness — Part 3: Heavy vehicles.</i> Covers the examination and testing of heavy vehicles for roadworthiness. Shall be read in conjunction with the current applicable Road Traffic Act and its Regulations and, in the case of buses or minibuses, it shall be read in conjunction with the relevant parts of SABS 047./ <i>Die toets van motorvoertuie vir padwaardigheid — Deel 3: Swaar voertuie.</i> Dek die ondersoek en toets van swaar voertuie vir padwaardigheid. Dit moet in samehang met die geldende toepaslike Padverkeerswet en die Regulasies daarvan en, in die geval van busse of minibusse, in samehang met die toepaslike dele van SABS 047 gelees word.
085:1988	<i>The design, erection, use and inspection of access scaffolding. Amendment No. 1.</i> Has been amended to add a requirement for soleplates and to clarify certain other requirements./ <i>Die ontwerp, oprigting, gebruik en inspeksie van toegangsteierwerk. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n vereiste vir voetbalke en deur die verduideliking van sekere ander vereistes.
0100-1:1992 (0100-1:1980)	<i>The structural use of concrete — Part 1: Design.</i> Establishes principles for the structural use of concrete under the following stipulations: method of design: limit states classified as ultimate limit state and serviceability limit states; material: ordinary concrete of normal and low density, used in reinforced, prestressed and precast structures or elements and in plain concrete walls; and types of structures: buildings and structures in which all load-bearing elements are of concrete./ <i>Betonbouwerk — Deel 1: Ontwerp.</i> Lê beginsels neer vir betonbouwerk onder die volgende hoofde: ontwerpmetode: grenstoestand, geklassifiseer as uiterste grenstoestand en diensgrenstoestand; materiaal: gewone beton van normale en lae digtheid wat gebruik word by gewapende, span- en vooraf gegiete strukture of elemente en by gewone betonmure; struktuurtypes: geboue en strukture waarin alle lasdraende elemente van beton is.
0109-2:1992 (0109-2:1969)	<i>Finishes to concrete floors.</i> Comprises general principles for floor finishes of concrete and screed, bitumen emulsion-cement and finishes laid in the form of units./ <i>Afwerkings op betonvloere.</i> Bevat algemene beginsels vir vloerafwerkings van beton en gidspleister, bitumen-emulsie-sement en afwerkings wat in die vorm van eenhede gelê word.
0186:1990	<i>The installation of textile floor coverings. Amendment No. 1.</i> Has been amended to include the use of a grid in the loose-laying of tiles./ <i>Die lê van tekstielvloerbedekkings. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die insluiting van die gebruik van 'n rooster by die los lê van teëls.





3.3 Standard methods

3.3 Standaardmetodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
6:1992	<i>Pyrogenicity of pharmaceutical products (derived from BP 1988).</i> Specifies a method for detecting the presence of pyrogenic substances in sterile solutions by measuring the rise in body temperature caused by intravenous injection of the solutions./ <i>Pirogenisiteit van farmaseutiese produkte (ontleë aan BP 1988).</i> Spesifiseer 'n metode vir die bespeuring van die teenwoordigheid van pirogeniese stowwe in steriele oplossings deur die styging in liggaamstemperatuur wat deur binnearse inspuiting van die oplossings veroorsaak word, te meet.
211:1992	<i>Water quality — Determination of phenol index — 4-Aminoantipyrine spectrometric methods after distillation (equivalent to ISO 6439:1990).</i> Specifies methods for determining the phenol index (3.2) in drinking waters, surface waters and waste waters./ <i>Waterkwaliteit — Bepaling van fenolindeks — 4-Aminoantipirien-spektrometriese metodes na distillasie (ekwivalent aan ISO 6439:1990).</i> Spesifiseer metodes waarvolgens die fenolindeks (3.2) van drinkwater, bogrondse water en vuilwater bepaal kan word.
618:1992	<i>Leather — Matter extractable by petroleum ether.</i> Specifies a method for the determination of matter extractable from leather by petroleum ether./ <i>Leer — Stof wat met petroleumeter geëkstraheer kan word.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van stof wat met petroleumeter uit leer geëkstraheer kan word.
626:1992	<i>Leather and footwear components — pH value and difference figure of an aqueous extract.</i> Specifies a method of determining the pH value and the difference figure of an aqueous extract obtained from leather./ <i>Leer- en skoeielkomponente — pH-waarde en verskilsyfer van 'n waterekstrak.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die pH-waarde en die verskilsyfer van 'n waterekstrak wat van leer verkry is.

SCHEDULE 4: CANCELLATION OF STANDARDS AND ABOLISHMENT OF STANDARDIZATION MARK

The following standards have been cancelled and the standardization mark in respect of the standards mentioned has been abolished with the approval of the Minister of Finance and of Trade and Industry.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title Titel	Mark abolished/ Merk afgeskaf
52:1971	<i>Gypsum blocks./Gipsblokke.</i>	
144:1974	<i>Cast iron single-door reflux valves./Enkelklap terugkleppe van gietyster.</i>	
192:1974	<i>Cast steel single-door reflux valves./Enkelklap terugkleppe van gietstaal.</i>	
721:1976	<i>Asbestos cement pipes and pipe fittings for use above ground in drainage installations./Asbessementpype en pyp toebehore vir bogrondse gebruik in rioleringsinstallasies.</i>	
0174:1980	<i>Research diving./Navorsingsduikwerk.</i>	—

BYLAE 4: KANSELLERING VAN STANDAARDE EN AFSKAFFING VAN STANDAARDMERK

Die volgende standaarde is gekanselleer en die standaardmerk met betrekking tot die vermelde standaarde is met die goedkeuring van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid afgeskaf.

SCHEDULE 5: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice may be obtained, are as follows:

1. The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
Die Bestuurder, Wes-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
Die Bestuurder, Oos-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Manager, Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
Die Bestuurder, Natalse Streekkantoor, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 39 Mattenklodt Street, PO Box 1797, Windhoek
Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Mattenklodtstraat 39, Posbus 1797, Windhoek
6. The Branch Manager, SABS, Assize Building, 116 Church Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
Die Takbestuurder, SABS, Ykgebou, Kerkstraat 116, Posbus 132, Bloemfontein 9300
7. The Branch Manager, SABS, Teichmann Place, Chester Road, East London, PO Box 5156, Greenfields 5208
Die Takbestuurder, SABS, Teichmann Place, Chesterweg, Oos-Londen, Posbus 5156, Greenfields 5208

BYLAE 5: ADRESSE VAN SABS-KANTORE

Die adresse van kantore van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vanwaar eksemplare van standaarde in hierdie kennisgewing vermeld, verkrygbaar is, is soos volg:

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 3177

20 November 1992

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Dr Tjaart van der Walt was received by the President of the Republic of Bophuthatswana on 9 November 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to Bophuthatswana.

(4/2/173)

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 3177

20 November 1992

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat dr. Tjaart van der Walt op 9 November 1992 deur die President van die Republiek van Bophuthatswana ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Bophuthatswana oorhandig het.

(4/2/173)

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 3148 20 November 1992

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATH REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Craig Poultney Smith—650117 5214 00 7—3 Acupalco, Bayswater Road, Bryanston, Johannesburg—*Craig Charles*.
2. Jan Jagers—3805315209089—Robin Court 27, Bridgetown, Athlone—*John Johannes*.
3. Vangile Gladys Leeu—600918 0631 08 2—3827 Stoffel Thejane Street, Mohlakene Location—*Gladys Ntswaki*.

No. 3149 20 November 1992

ALTERATION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Herbert Rudolph Fock—650802 5112 08 3—his wife Deirdere—610326 0071 08 5—14 Rietbos, 658 Ella Street, Rietfontein—*Fick*.
2. Warren Grant Ten Tusscher—710909 5064 08 7—4 Chaitness Road, Blairgowrie—*Kilborn*.
3. Johanna Zodwa Mogomotsi—550819 0689 08 0—Paul Malala Kwayapa—11 September 1975—Section N 4554, Mamelodi West—*Ndlazi*.
4. Aaron Mavelas Lukhele—540728 5697 08 4—his wife Lydia Johannah Lukhele—600402 0429 08 6—Collison Nhlanhla Lukhele—3 April 1980—Pearlygate Nokuthula Lukhele—30 January 1985—Section K 19200, Mamelodi West—*Hleza*.
5. Lefore Elias Ramashala—460315 5602 08 6—878 Zone 16, Garankuwa—*Taukobong*.
6. Lebudi Jeremia Ramashala—430416 5476 08 8—878 Zone 16, Garankuwa—*Taukobong*.
7. Craig Poultney Smith—650117 5214 00 7—3 Acupalca, Bayswater Road, Bryanston, Johannesburg—*Poultney*.
8. Paul Bruno—550525 5197 00 9—his wife Iona Salton—550825 0061 00 6—and minor children Verné Salton—740526 0185 08 1; Vernecia Salton—760716 0249 00 4; Mark Salton—790224 5140 00 9 and Melanie Salton—820421 0066 00 7—P.O. Box 12827, Leraatsfontein, Witbank—*Salton*.
9. Desireé Charmaine Maarman—670711 0134 08 1—21 Bunney Street, Kensington, Maitland—*Fielding*.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 3148 20 November 1992

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Graig Poultney Smith—650117 5214 00 7—Acupalco 3, Bayswaterweg, Bryanston, Johannesburg—*Craig Charles*.
2. Jan Jagers—380531 5209 08 9—Robinhof 27, Bridgetown, Athlone—*John Johannes*.
3. Vangile Gladys Leeu—600918 0631 08 2—Stoffel Thejanestraat 3827, Mohlakene Lokasie—*Gladys Ntswaki*.

No. 3149 20 November 1992

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk aanneem:

1. Herbert Rudolph Fock—650802 5112 08 3—en sy eggenote Deirdere—610326 0071 08 5—Rietbos 14, Ellastraat 658, Rietfontein—*Fick*.
2. Warren Grant Ten Tusscher—710909 5064 08 7—Chaitnessweg 4, Blairgowrie—*Kilborn*.
3. Johanna Zodwa Mogomotsi—550819 0689 08 0—Paul Malala Kwayapa—11 September 1975—Seksie N 4554, Mamelodi-Wes—*Ndlazi*.
4. Aaron Mavelas Lukhele—540728 5697 08 4—sy eggenote Lydia Johannah Lukhele—600402 0429 08 6—Collison Nhlanhla Lukhele—3 April 1980—Pearlygate Nokuthula Lukhele—30 Januarie 1985—Seksie K 19200, Mamelodi-Wes—*Hleza*.
5. Lefore Elias Ramashala—460315 5602 08 6—Zone 16 878, Garankuwa—*Taukobong*.
6. Lebudi Jeremia Ramashala—430416 5476 08 8—Zone 16 878, Garankuwa—*Taukobong*.
7. Craig Poultney Smith—650117 5214 00 7—Acupalca 3, Bayswaterweg, Bryanston, Johannesburg—*Poultney*.
8. Paul Bruno—550525 5197 00 9—sy eggenote Iona Salton—550825 0061 00 6—en minderjarige kinders Verné Salton—740526 0185 08 1; Vernecia Salton—760716 0249 00 4; Mark Salton—790224 5140 00 9 en Melanie Salton—820427 0066 00 7—Posbus 12827, Leraatsfontein, Witbank—*Salton*.
9. Desireé Charmaine Maarman—670711 0134 08 1—Bunneystraat 21, Kensington, Maitland—*Fielding*.

10. Brenda Joyce Wattleworth—431109 0008 084—and minor child Brett Joseph Wattleworth—840209 5010 00 5—1 Pinehurst, School Avenue, Sunnyridge, Germiston—**Worth**.
11. Louis Botha Mashile—born 12 December 1937—P.O. Box 570, Bergvlei—**Marsh**.
12. Chibwezi William Mlambo—410313 5386 08 2—P.O. Box 12606, Katlehong—**Banda**.
13. Isaac Sibisi—born 24 August 1974—3108 Zone 10, Meadowlands—**Nemagovhani**.
14. Geoffrey Joel—born 25 June 1973—11321 Extension 2, Dobsonville—**Tlhometsane**.
15. David Jerald Niclaas Tafel—560803 5118 08 7—his wife Sophia Magdalena Tafel—591001 0100 08 4—and minor child Geraldine Nicolene Tafel—1 July 1990—67 Deerlodge Street, Sherwoodpark, Atlantis—**Taphel**.
16. Jan Jaars—380531 5209 08 9—Robin Court 27, Bridgetown, Athlone—**Jaggers**.
17. Warwick Donald Alexander—620220 5871 18 5—his wife Carolyn Michele Alexander—650201 0069 08 5—and minor child Tiffany Blythe Alexander—21 July 1992—10 Lang Street, Lichtenburg—**Pascoe**.
18. Gladys Ntswaki Mndawu—600918 0631 08 2—3827 Stoffel Thejane Street, Mhlakene Location—**Leeu**.

10. Brenda Joyce Wattleworth—431109 0008 08 4—en minderjarige kind Brett Joseph Wattleworth—840209 5010 005—Pinehurst 1, Skoollaan, Sunnyridge, Germiston—**Worth**.
11. Louis Botha Mashile—gebore 12 Desember 1937—Posbus 570, Bergvlei—**Marsh**.
12. Chibwezi William Mlambo—410313 5386 08 2—Posbus 12606, Katlehong—**Banda**.
13. Isaac Sibisi—gebore 24 Augustus 1974—3108 Zone 10, Meadowlands—**Nemagovhani**.
14. Geoffrey Joel—gebore 25 Junie 1973—11321 Uitbreiding 2, Dobsonville—**Tlhometsane**.
15. David Jerald Niclaas Tafel—560803 5118 08 7—sy eggenote Sophia Magdalena Tafel—591001 0100 08 4—en sy minderjarige kind Geraldine Nicolene Tafel—1 Julie 1990—Deerlodgestraat 67, Sherwoodpark, Atlantis—**Taphel**.
16. Jan Jaars—380531 5209 08 9—Robin Hof 27, Bridgetown, Athlone—**Jaggers**.
17. Warwick Donald Alexander—620220 5871 18 5—sy eggenote Carolyn Michele Alexander—650201 0069 08 5—en minderjarige kind Tiffany Blythe Alexander—21 Julie 1992—Langstraat 10, Lichtenburg—**Pascoe**.
18. Gladys Ntswaki Mndawu—600918 0631 08 2—Stoffel Thejanestraat 3827, Mhlakene-lokasie—**Leeu**.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. 3165

20 November 1992

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT 101 OF 1965)

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE MEDICINES CONTROL COUNCIL

In terms of section 4 (3) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), I, Elizabeth Hendrina Venter, Minister of National Health, hereby give notice that by virtue of the powers vested in me by section 3 of the said Act, I have appointed the following persons as members of the Medicines Control Council for the period 1 November 1992 to 31 October 1997:

Mr Donald Cyril Bodley.

Dr Robert Douglas Sykes.

E. H. VENTER,
Minister of National Health.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. 3165

20 November 1992

WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VER- WANTE STOWWE, 1965 (WET 101 VAN 1965)

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE MEDISYNEBEHEERRAAD

Ingevolge artikel 4 (3) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), gee ek, Elizabeth Hendrina Venter, Minister van Nasionale Gesondheid, hierby kennis dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van gemelde Wet, ondergenoemde persone vir die tydperk 1 November 1992 tot 31 Oktober 1997 as lede van die Medisynebeheerraad aangestel het:

Mnr. Donald Cyril Bodley.

Dr. Robert Douglas Sykes.

E. H. VENTER,
Minister van Nasionale Gesondheid.

No. 3166 20 November 1992**MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES
CONTROL ACT, 1965 (ACT 101 OF 1965)****APPOINTMENT OF MEMBER OF THE
MEDICINES CONTROL COUNCIL**

In terms of section 4 (3) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), I, Elizabeth Hendrina Venter, Minister of National Health, hereby give notice that by virtue of the powers vested in me by section 3 of the said Act, I have appointed the following person as a member of the Medicines Control Council for the period 1 November 1992 to 31 March 1996:

Dr Vinodh Gathiram.

E. H. VENTER,
Minister of National Health.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**No. 3171 20 November 1992****LOST SHARE CERTIFICATE**

**CERTIFICATE No. JB2628 IN THE NAME OF
ESTATE LATE MABEL FLORENCE MACKAY**

Application having been made to the South African Reserve Bank for a new share certificate in place of the above-mentioned certificate which has been lost, notice is hereby given that unless the original certificate is produced to the Bank within four weeks from the date of this notice, a new share certificate will be issued and the original certificate will become void.

**DEPARTMENT OF STATE
EXPENDITURE****No. 3157 20 November 1992****STATE TENDER BOARD**

In terms of section 3 of the State Tender Board Act, 1968 (Act 86 of 1968), the Minister of State Expenditure has re-appointed Mr L. J. Fourie as member of the State Tender Board with effect from 1 October 1992 to represent the Afrikaanse Handelsinstituut.

STATE PRESIDENT'S OFFICE**No. 3158 20 November 1992**

It is hereby notified for general information that the State President has, in accordance with sections 24 and 27, read with sections 20 and 21, of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), made the following appointments and changes in portfolios of Ministers and Deputy Ministers with effect from 1 December 1992:

Mr Samuel Johannes de Beer as Minister of Education and Training and of National Housing;

No. 3166 20 November 1992**WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VER-
WANTE STOWWE, 1965 (WET 101 VAN 1965)****AANSTELLING VAN LID VAN DIE
MEDISYNEBEHEERRAAD**

Ingevolge artikel 4 (3) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), gee ek, Elizabeth Hendrina Venter, Minister van Nasionale Gesondheid, hierby kennis dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van gemelde Wet, ondergenoemde persoon vir die tydperk 1 November 1992 tot 31 Maart 1996 as lid van die Medisyne-beheerraad aangestel het:

Dr. Vinodh Gathiram.

E. H. VENTER,
Minister van Nasionale Gesondheid.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**No. 3171 20 November 1992****VERLORE AANDELESERTIFIKAAT**

**SERTIFIKAAT No. JB2628 IN DIE NAAM VAN
BOEDEL WYLE MABEL FLORENCE MACKAY**

Aansoek is by die Suid-Afrikaanse Reserwebank gedoen vir die uitreiking van 'n nuwe aandeleseertifikaat in die plek van bogenoemde sertifikaat wat verlore geraak het. Kennis word hiermee gegee dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke vanaf datum van hierdie kennisgewing aan die Bank vertoon word, 'n nuwe sertifikaat uitgereik sal word en dat die oorspronklike sertifikaat ongeldig sal word.

**DEPARTEMENT VAN
STAATSBESTEDING****No. 3157 20 November 1992****STAATSTENDERRAAD**

Die Minister van Staatsbesteding het kragtens artikel 3 van die Wet op die Staatstenderraad, 1968 (Wet 86 van 1968), mnr. L. J. Fourie met ingang van 1 Oktober 1992 as lid van die Staatstenderraad heraangestel om die Afrikaanse Handelsinstituut te verteenwoordig.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT**No. 3158 20 November 1992**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident kragtens artikels 24 en 27, saamgelees met artikels 20 en 21, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983), op die volgende aanstellings en veranderinge in portefeuljes van Ministers en Adjunkministers met ingang van 1 Desember 1992 besluit het:

Mnr. Samuel Johannes de Beer as Minister van Onderwys en Opleiding en van Nasionale Behuising;

Mr Leon Wessels as Minister of Manpower;

Dr Johannes Tertius Delport as Minister of Local Government and of Local Government in the Ministers' Council of the House of Assembly;

Mr Stefanus Johannes Schoeman as Deputy Minister of Constitutional Development and of Communication;

Mr Glen Morris Edwin Carelse as Deputy Minister of National Housing.

Dr Barend Leendert Geldenhuys as Deputy Minister of National Health and of Health Services and Welfare in the Ministers' Council of the House of Assembly.

mnr. Leon Wessels as Minister van Mannekrag;

dr. Johannes Tertius Delport as Minister van Plaaslike Regering en van Plaaslike Bestuur in die Ministersraad van die Volksraad;

mnr. Stefanus Johannes Schoeman as Adjunkminister van Staatskundige Ontwikkeling en van Kommunikasie;

mnr. Glen Morris Edwin Carelse as Adjunkminister van Nasionale Behuising; en

dr. Barend Leendert Geldenhuys as Adjunkminister van Nasionale Gesondheid en van Gesondheidsdienste in die Ministersraad van die Volksraad.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 3168

20 November 1992

REGULATIONS PERTAINING TO PUBLIC PARTICIPATION PRIOR TO THE DECLARATION OF A NATIONAL ROAD AS A TOLL ROAD

By virtue of the powers vested in me by section 20 (1) (d) read with section 9 (3) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended, I hereby, promulgate the regulations as set out in the accompanying Annexure.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

ANNEXURE

1. **Procedure:** Before a national road is declared a toll road, the Board—

(a) shall, call a meeting whereat its intention to declare a national road as a toll road can be discussed by all interested parties;

(b) shall make known the venue, date and time of the meeting and the reason therefor, in the *Government Gazette* and in one issue of a newspaper published in Afrikaans, in English and any other language, circulating in the region where the toll road is planned;

(c) shall permit all persons or bodies residing in or trading within a radius of 20 km from any planned toll gate, to participate in the deliberations at the meeting;

(d) shall, where more than one toll gate is planned, call a meeting contemplated in paragraph (a) for each other planned toll gate.

2. A meeting thus called in terms of regulation 1 (a) shall take place at a venue, date and time determined by the Board but in any case on premises situated within a radius of 20 km of any planned toll gate on the intended toll road.

3. The chairman of the Board or an officer assigned by him, shall be the chairman of the meeting.

4. The Chairman shall keep notes of the deliberations at the meeting in respect of any aspect relating to the planned toll road and shall determine the opinion of the persons, except officials, present at the meeting.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 3168

20 November 1992

REGULASIES BETREFFENDE OPENBARE DEELNAME VOOR DIE VERKLARING VAN 'N NASIONALE PAD TOT 'N TOLPAD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 20 (1) (d) gelees met artikel 9 (3) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig, kondig ek die regulasies soos uiteengesit in die bygaande Bylae hierby af.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

BYLAE

1. **Prosedures:** Alvorens 'n nasionale pad tot 'n tolpad verklaar word moet die Raad—

(a) 'n vergadering belê waarop sy voorneme om 'n nasionale pad tot 'n tolpad te verklaar, deur alle belanghebbende partye bespreek kan word;

(b) die plek, datum en tyd van die vergadering en die doel daarvan bekend maak in die *Staatskoerant* en in een uitgawe van 'n koerant wat in Afrikaans, in Engels en in enige ander taal wat algemeen in die streek waar die betrokke tolpad beoog word in omloop is;

(c) alle persone of liggame wat binne 'n radius van 20 km vanaf 'n beplande tolhek woonagtig is of sake doen toelaat om aan die besprekings tydens die vergadering deel te neem; en

(d) waar meer as een tolhek aldus beplan word, ook 'n vergadering soos in paragraaf (a) bedoel, belê vir elke ander beplande tolhek.

2. 'n Vergadering belê ingevolge regulasie 1 (a), moet gehou word op 'n plek, datum en tyd wat die Raad bepaal maar in elk geval op 'n perseel wat binne 'n radius van 20 km geleë is van 'n beplande tolhek wat op die voorgename tolpad beplan word.

3. Die Voorsitter van die Raad of 'n beampte wat deur hom aangewys is, is die Voorsitter van die vergadering.

4. Die Voorsitter moet aantekeninge maak van die besprekings van enige aspek met betrekking tot die beplande tolpad en bepaal wat die sienswyse is van alle persone, uitgesonderd beampptes, teenwoordig tydens die vergadering.

5. The Chairman shall submit the notes made under regulation 4 to the Board for consideration.

6. The Board shall make its final decision relating to the declaration of the relevant national road as a toll road, known in the papers referred to in regulation 1 (b) and give reasons for its decision.

7. Any person or body who can not attend the meeting, may submit written representations in supplement of, or opposition to the proposed declaration, to the Board at P.O. Box 415, Pretoria, 0001, within a period of 14 days following the date of the meeting and the Board shall consider the representations with the notes submitted in terms of regulation 5.

5. Die voorsitter moet die aantekeninge wat hy ingevolge regulasie 4 gemaak het aan die Raad voorlê vir oorweging.

6. Die Raad maak sy finale besluit oor die verklaring van die betrokke nasionale pad tot 'n tolpad in die koerante bedoel in regulasie 1 (b) bekend en verstrek die redes vir sy besluit.

7. Enige persoon of instansie wat nie 'n vergadering kan bywoon nie mag binne 14 dae na die datum van die vergadering, skriftelike verhoë ter ondersteuning van of teenkanting teen die voorgename verklaring aan die Raad rig by Posbus 415, Pretoria, 0001, en die Raad oorweeg die verhoë saam met die aantekeninge voorgelê ingevolge regulasie 5.

No. 3169

20 November 1992

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 255/1978; REPEAL OF PROCLAMATION No. 84 OF 1984 AND OF GOVERNMENT NOTICE No. 782 OF 1991 AND REDECLARATION OF NATIONAL ROUTE 1, SECTION 1 AND 2, FROM HUGENOT TUNNEL EASTERN PORTAL TO FLORENCE: PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended, I hereby on the recommendation of the South African Roads Board, amend (i) Proclamation No. 255 of 1978 by substituting the subjoined sheets 3A and 6A for sheets 3 and 6 of Plan P277/78 respectively, and (ii) repeal Proclamation No. 84 of 1984 and Government Notice No. 782 of 1991; and by virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the said Act 1 hereby declare that the surveyed route as indicated on the subjoined Plan P394/92 shall be a national road.

(National Route N1/1 and 2: Hugenot Tunnel Eastern Portal—Florence.)

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

No. 3169

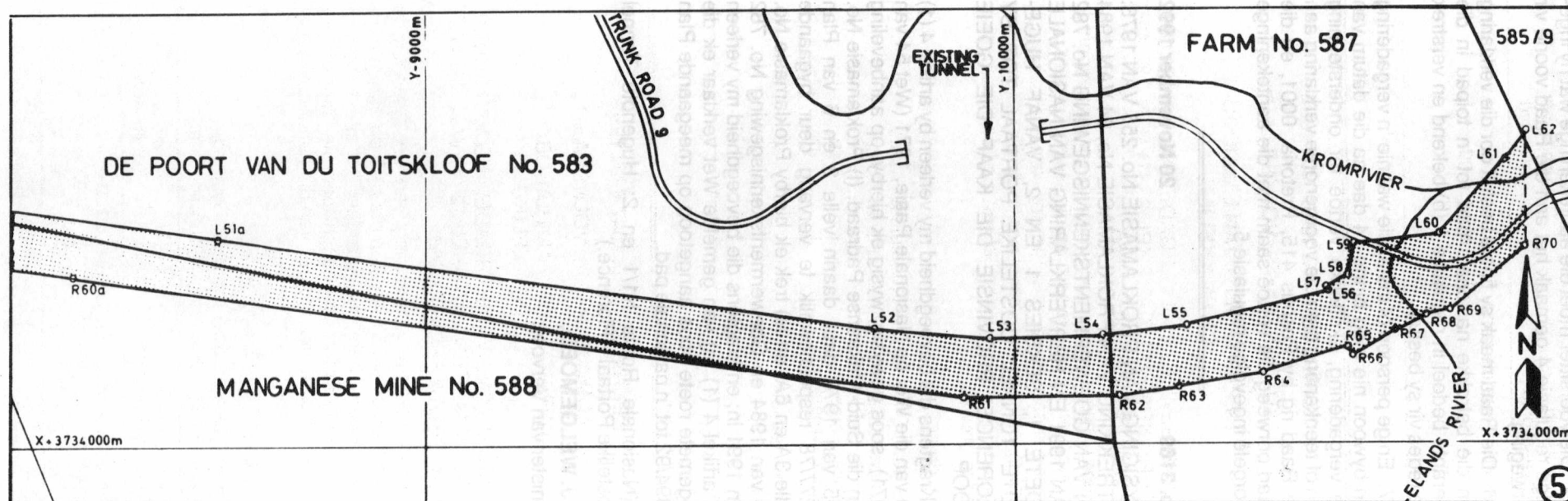
20 November 1992

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 255 VAN 1978: INTREKKING VAN PROKLAMASIE No. 84 VAN 1984 EN VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 782 VAN 1991 EN HERVERKLARING VAN NASIONALE ROETE 1, SEKSIES 1 EN 2, VANAF HUGENOTE TONNEL OOSTELIKE PORTAAL TOT BY FLORENCE: PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig, wysig ek hierby, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad, (i) Proklamasie No. 255 van 1978 deur daarin velle 3 en 6 van Plan P277/78 respektiewelik te vervang deur bygaande velle 3A en 6A, en (ii) trek ek hierby Proklamasie No. 84 van 1984 en Goewermenskennisgewing No. 782 van 1991 in; en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van gemelde Wet verklaar ek die opgemete roete soos aangetoon op meegaande Plan P394/92 tot 'n nasionale pad.

(Nasionale Roete N1/1 en 2: Hugenote Tonnel Oostelike Portaal—Florence.)

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.



NATIONALE VERVOERKOMMISSIE

NATIONAL TRANSPORT COMMISSION

DIE FIGUR
THE FIGURE

STEL VOOR DIE PADRESERVE VAN 'N GEDEELTE VAN NATIONALE ROETE
 REPRESENTS THE ROAD RESERVE OF A PORTION OF NATIONAL ROUTE

1

SEKSIE
SECTION

1

VEL SHEET 3A VAN OF 6
 P 277/78

PADRESERVE KOÖRDINATE

ROAD RESERVE CO-ORDINATES

LINKERKANT/LEFT HAND SIDE

REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE

Y X Lo 19°

Y X

L61 - 10 831,90 + 3 733 521,10
 L62 - 10 867,02 + 3 733 473,08

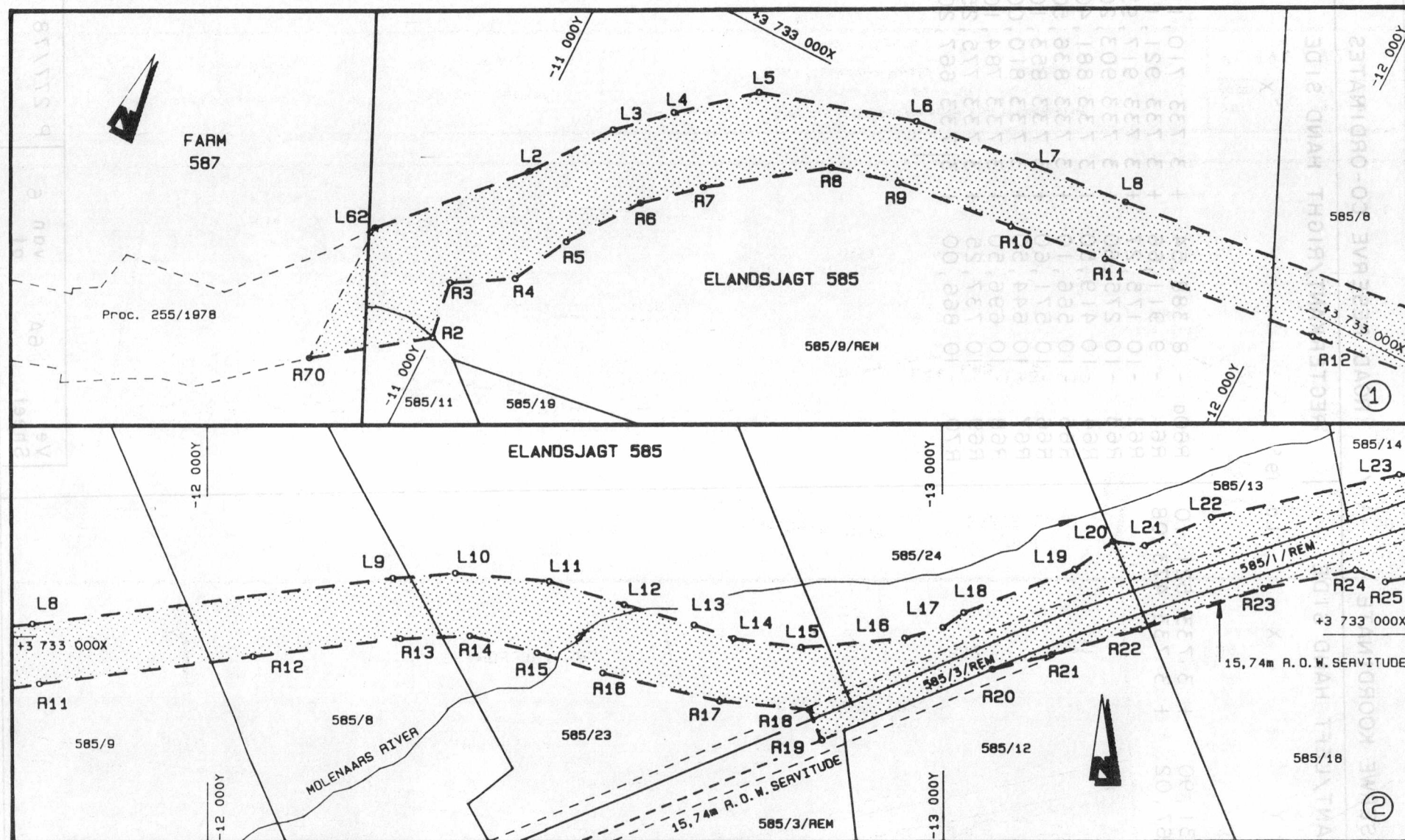
R60a - 8 388,54 + 3 733 710,11
 R61 - 9 911,66 + 3 733 921,11
 R62 - 10 175,27 + 3 733 917,93
 R63 - 10 275,60 + 3 733 903,20
 R64 - 10 419,50 + 3 733 881,40
 R65 - 10 566,10 + 3 733 836,50
 R66 - 10 571,60 + 3 733 853,10
 R67 - 10 644,50 + 3 733 810,00
 R68 - 10 696,50 + 3 733 784,10
 R69 - 10 737,25 + 3 733 775,25
 R70 - 10 866,00 + 3 733 667,20

Vel
Sheet

6A

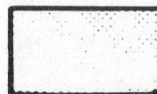
van
of 6

P 277/78



Suid-Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

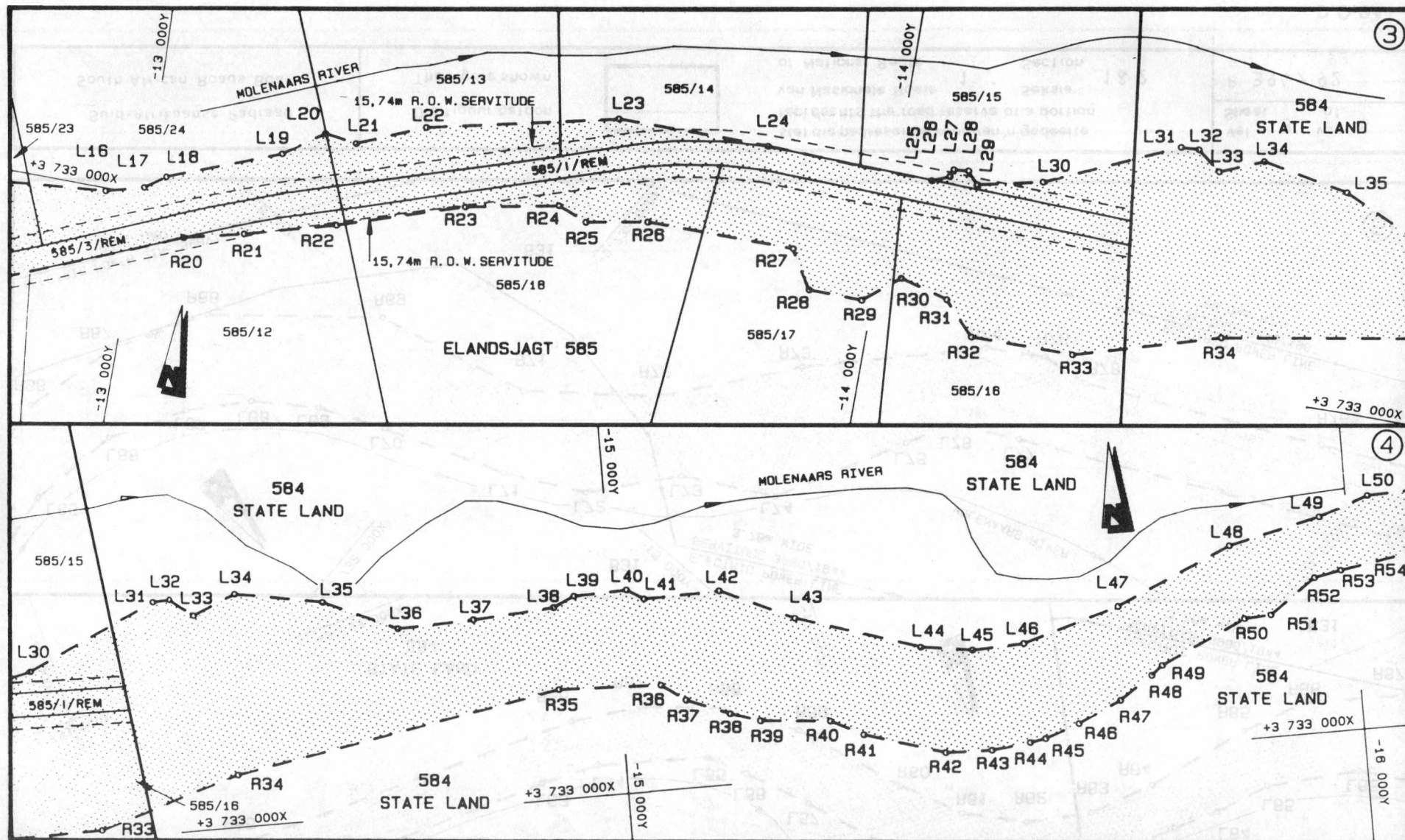
Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete 1 Seksie 1
of National Route 1 Section 1

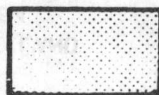
Vel 1 van 8
Sheet of

P 394 / 92



Suid-Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown

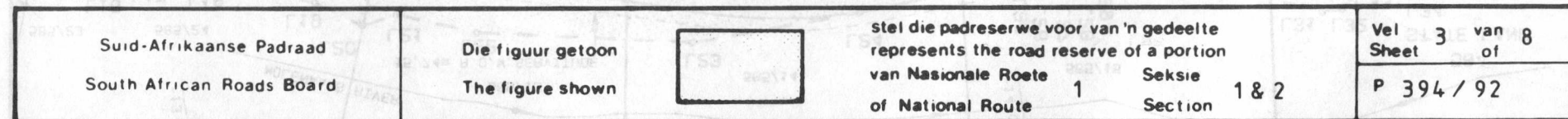


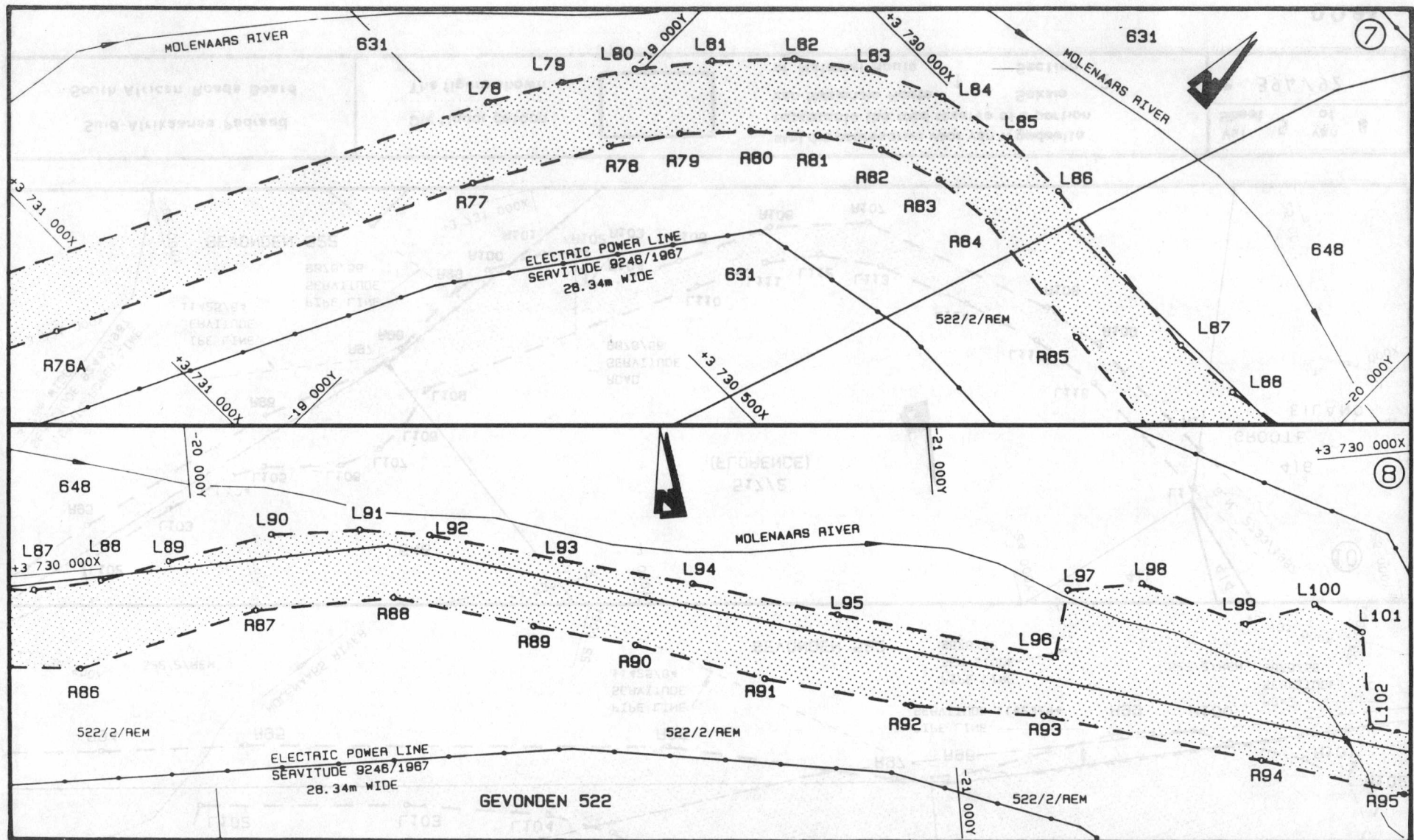
stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete 1
of National Route 1

Seksie 1
Section 1

Vel 2 van 8
Sheet of
P 394 / 92

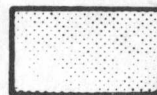
D.O.9A





Suid-Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Route 1
of National Route 1

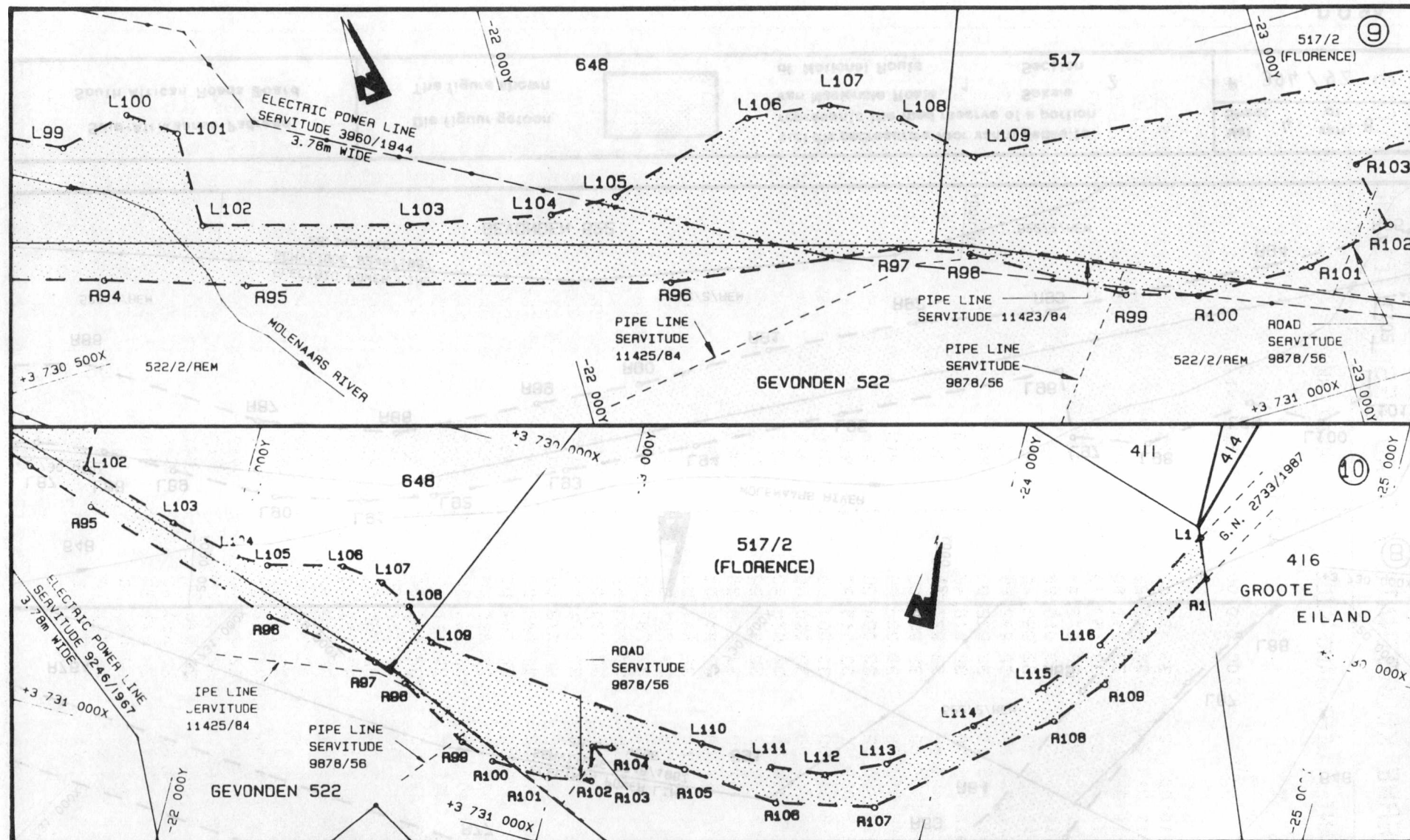
1

Seksie
Section 2

Vel 4 van 8
Sheet of

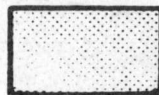
P 394 / 92

D.O.9A



Suid-Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Route 1
of National Route

Seksie 2
Section 2

Vel 5 van 8
Sheet of

P 394/92

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE COORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE

Y X Lo 19°
 CONSTANT 0,00 +3 700 000,00

L62	-10 887,02	33 473,08
L2	-11 018,94	33 312,22
L3	-11 095,15	33 211,80
L4	-11 159,33	33 153,70
L5	-11 250,83	33 077,44
L6	-11 458,31	33 015,28
L7	-11 824,39	32 985,40
L8	-11 758,87	32 982,86
L9	-12 255,13	32 922,99
L10	-12 339,30	32 918,45
L11	-12 488,84	32 927,70
L12	-12 587,89	32 959,00
L13	-12 884,08	32 985,98
L14	-12 717,32	33 004,29
L15	-12 808,41	33 015,97
L16	-12 949,00	33 004,00
L17	-13 000,00	32 980,00
L18	-13 028,28	32 970,42
L19	-13 179,02	32 912,99
L20	-13 231,00	32 876,36
L21	-13 274,00	32 882,00
L22	-13 384,50	32 844,50
L23	-13 820,00	32 787,50
L24	-13 825,00	32 787,50
L25	-14 050,75	32 793,88
L26	-14 074,00	32 784,00
L27	-14 078,00	32 774,00
L28	-14 098,00	32 772,00
L29	-14 113,00	32 788,00
L30	-14 200,00	32 789,00
L31	-14 378,00	32 881,00
L32	-14 400,00	32 890,00
L33	-14 432,00	32 714,00
L34	-14 490,00	32 890,00
L35	-14 807,00	32 711,00
L36	-14 708,00	32 755,00
L37	-14 809,00	32 752,00
L38	-14 919,00	32 745,00
L39	-14 948,00	32 732,00
L40	-15 020,00	32 730,00
L41	-15 043,00	32 744,00
L42	-15 145,00	32 742,00
L43	-15 244,20	32 787,20
L44	-15 410,00	32 840,00
L45	-15 480,00	32 850,00
L46	-15 550,45	32 847,30
L47	-15 882,00	32 809,00
L48	-15 838,35	32 741,77
L49	-15 982,91	32 714,12

REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE

Y X
 KONSTANT 0,00 +3 700 000,00

R70	-10 888,00	33 887,20
R2	-11 001,40	33 587,97
R3	-10 989,89	33 492,26
R4	-11 085,77	33 447,83
R5	-11 105,83	33 373,09
R6	-11 172,40	33 281,84
R7	-11 239,93	33 224,18
R8	-11 382,35	33 122,13
R9	-11 472,74	33 089,12
R10	-11 634,78	33 082,14
R11	-11 788,38	33 082,29
R12	-12 088,22	33 026,55
R13	-12 285,13	33 003,48
R14	-12 358,80	33 000,00
R15	-12 449,89	33 022,57
R16	-12 538,80	33 049,48
R17	-12 898,39	33 087,37
R18	-12 818,98	33 088,78
R19	-12 835,88	33 138,95
R20	-13 087,27	33 045,17
R21	-13 147,00	33 026,00
R22	-13 287,00	32 993,00
R23	-13 435,00	32 938,50
R24	-13 580,00	32 914,50
R25	-13 800,00	32 930,00
R26	-13 883,00	32 915,00
R27	-13 883,00	32 915,00
R28	-13 914,00	32 985,00
R29	-13 988,00	32 988,00
R30	-14 033,00	32 928,00
R31	-14 089,00	32 945,00
R32	-14 141,00	32 988,00
R33	-14 280,00	32 987,25
R34	-14 473,95	32 930,00
R35	-14 917,00	32 854,00
R36	-15 058,00	32 860,00
R37	-15 088,00	32 883,00
R38	-15 146,00	32 906,00
R39	-15 186,00	32 919,00
R40	-15 280,50	32 927,50
R41	-15 324,00	32 949,50
R42	-15 432,00	32 982,50
R43	-15 495,50	32 984,50
R44	-15 548,00	32 979,00
R45	-15 589,00	32 975,50
R46	-15 816,00	32 959,50
R47	-15 875,00	32 933,50
R48	-15 720,00	32 904,00
R49	-15 735,10	32 891,95

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE COORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE

Y X Lo 19°
 CONSTANT 0,00 +3 700 000,00

L50	-18 029,95	32 891,48
L51	-18 175,78	32 888,78
L52	-18 278,29	32 899,09
L53	-18 578,18	32 704,74
L54	-18 854,00	32 702,20
L55	-18 798,81	32 681,42
L56	-18 840,95	32 623,48
L57	-18 908,77	32 558,26
L58	-17 001,83	32 454,13
L59	-17 102,80	32 373,80
L60	-17 192,35	32 357,42
L61	-17 283,83	32 352,87
L63	-17 383,97	32 359,73
L64	-17 424,48	32 380,82
L65	-17 500,85	32 389,81
L66	-17 824,48	32 347,23
L67	-17 722,14	32 288,59
L68	-17 789,08	32 228,82
L69	-17 840,47	32 154,41
L70	-17 877,20	32 087,39
L71	-17 938,87	31 905,88
L72	-17 989,48	31 804,47
L73	-18 090,27	31 719,83
L74	-18 151,80	31 804,86
L75	-18 319,42	31 518,78
L76	-18 377,58	31 487,81
L77	-18 423,07	31 402,98
L78	-18 882,29	30 453,92
L79	-18 934,98	30 384,25
L80	-18 991,89	30 282,04
L81	-19 057,81	30 201,43
L82	-19 133,84	30 120,88
L83	-19 213,91	30 059,98
L84	-19 311,03	30 015,08
L85	-19 418,00	29 991,85
L86	-19 511,92	29 992,98
L87	-19 774,03	30 020,39
L88	-19 888,97	30 015,64
L89	-19 963,29	29 998,30
L90	-20 106,08	29 975,08
L91	-20 223,45	29 979,04
L92	-20 317,85	29 994,18
L93	-20 492,75	30 042,86
L94	-20 688,51	30 089,87
L95	-20 857,87	30 148,16
L96	-21 148,29	30 230,69
L97	-21 171,58	30 142,96
L98	-21 272,00	30 142,96
L99	-21 406,00	30 209,00

REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE

Y X
 KONSTANT 0,00 +3 700 000,00

R50	-15 851,00	32 840,00
R51	-15 887,00	32 838,00
R52	-15 950,00	32 794,00
R53	-15 985,97	32 787,07
R54	-18 080,43	32 772,19
R55	-18 176,57	32 766,77
R56	-18 841,15	32 768,49
R57	-18 735,22	32 755,76
R58	-18 837,98	32 716,48
R59	-18 927,48	32 653,35
R60	-17 031,98	32 538,37
R61	-17 098,81	32 478,11
R62	-17 177,24	32 434,88
R63	-17 283,85	32 417,51
R64	-17 354,21	32 424,21
R65	-17 494,42	32 449,43
R66	-17 589,13	32 457,33
R67	-17 718,10	32 420,20
R68	-17 838,25	32 348,23
R69	-17 987,39	32 184,91
R71	-18 037,29	31 958,28
R72	-18 150,22	31 812,35
R73	-18 308,85	31 888,87
R74	-18 488,82	31 515,74
R75	-18 528,78	31 447,18
R76	-18 538,94	31 381,57
R76A	-18 882,74	31 084,37
R77	-18 943,82	30 544,71
R78	-19 040,21	30 378,23
R79	-19 085,24	30 300,58
R80	-19 180,83	30 230,49
R81	-19 228,94	30 170,45
R82	-19 302,81	30 123,58
R83	-19 386,05	30 086,04
R84	-19 473,37	30 087,53
R85	-19 888,33	30 112,89
R86	-19 828,03	30 130,01
R87	-20 075,30	30 073,58
R88	-20 281,26	30 072,90
R89	-20 447,30	30 127,81
R90	-20 582,72	30 184,89
R91	-20 752,81	30 224,81
R92	-20 945,88	30 277,51
R93	-21 124,32	30 307,81
R94	-21 412,04	30 392,27
R95	-21 800,00	30 454,22
R96	-22 152,00	30 809,10
R97	-22 480,00	30 852,00

PADRESERWE KOÖRDINATE / ROAD RESERVE COORDINATES

LINKERKANT / LEFT HAND SIDE

	Y	X	Lo 19°
CONSTANT	0,00	+3 700 000,00	
L100	-21 502,00	30 191,00	
L101	-21 563,00	30 234,00	
L102	-21 563,00	30 360,37	
L103	-21 831,28	30 437,36	
L104	-22 021,14	30 478,36	
L105	-22 111,10	30 479,00	
L106	-22 311,50	30 428,80	
L107	-22 422,50	30 443,20	
L108	-22 508,40	30 486,20	
L109	-22 590,92	30 563,18	
L110	-23 367,78	30 633,09	
L111	-23 563,57	30 845,37	
L112	-23 711,14	30 827,81	
L113	-23 862,92	30 557,75	
L114	-24 063,80	30 400,92	
L115	-24 221,16	30 255,71	
L116	-24 339,74	30 107,02	
L1	-24 529,51	29 761,58	

REGTERKANT / RIGHT HAND SIDE

	Y	X
KONSTANT	0,00	+3 700 000,00
R98	-22 549,50	30 685,00
R99	-22 737,80	30 796,00
R100	-22 831,10	30 824,00
R101	-22 987,20	30 829,00
R102	-23 106,60	30 805,55
R103	-23 083,83	30 716,50
R104	-23 133,29	30 707,32
R105	-23 340,69	30 710,97
R106	-23 600,00	30 734,30
R107	-23 860,99	30 677,52
R108	-24 272,58	30 333,18
R109	-24 379,30	30 203,91
R1	-24 572,48	29 862,62

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 3145

20 November 1992

UNIVERSITIES ACT, 1955

STATUTE OF THE UNIVERSITY OF STELLENBOSCH

The statute framed by the Council of the University of Stellenbosch in terms of section 17 (1) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), and approved by the Minister of Education and Culture: House of Assembly in terms of section 17 (2) of the said Act, is hereby published.

STATUTE OF THE UNIVERSITY OF STELLENBOSCH

CHAPTER I

DEFINITIONS

1. In this statute "Act" means the University of Stellenbosch (Private) Act (House of Assembly), 1992 (Act No. 107 of 1992), and any term to which a meaning has been assigned by the Act bears that meaning unless the context otherwise indicates.

CHAPTER II

OFFICE-BEARERS

Chancellor

2. (1) The chancellor shall be the head of the University and shall in the name of the university, confer all degrees.

(2) In the absence of the chancellor, degrees shall be conferred by the rector and vice-chancellor, the chairman of the council or one of the vice-rectors.

Election of chancellor

3. (1) The chancellor of the University shall be elected by an electoral college consisting of the members of the council, the members of the executive committee of the senate and the president and the vice-president of the convocation.

(2) Whenever the University has to elect a chancellor, the registrar shall have notices calling for nominations of suitable candidates by the members of the convocation published in such newspapers as he may select.

(3) All nominations shall be in writing and shall be lodged with the registrar at least three weeks before the date of the election.

(4) Each nomination shall be signed by at least 20 members of the convocation.

(5) Such nomination(s) shall be submitted to the electoral college referred to in subparagraph (1) by the registrar for a final ruling.

(6) The rector and vice-chancellor shall act as chairman at a meeting of the electoral college, but should he be absent, the members present shall elect one of their number to act as chairman at that meeting.

(7) Half of the members of the electoral college shall form a quorum.

(8) Voting shall take place by secret ballot.

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 3145

20 November 1992

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

STATUUT VAN DIE UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH

Die statuut kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), deur die Raad van die Universiteit van Stellenbosch opgestel en kragtens artikel 17 (2) van genoemde Wet deur die Minister van Onderwys en Kultuur: Volksraad goedgekeur, word hierby afgekondig.

STATUUT VAN DIE UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH

HOOFTUK I

WOORDBEPALING

1. In hierdie statuut beteken "die Wet" die Private Wet op die Universiteit van Stellenbosch (Volksraad), 1992 (Wet No. 107 van 1992), en het 'n uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis tensy uit die samehang anders blyk.

HOOFTUK II

AMPSDRAERS

Kanselier

2. (1) Die kanselier is die hoof van die universiteit en ken alle grade in die naam van die universiteit toe.

(2) In die afwesigheid van die kanselier word die grade deur die rektor en visekanselier, die voorsitter van die raad of een van die viserektore toegeken.

Verkiesing van kanselier

3. (1) Die kanselier van die universiteit word gekies deur 'n kieskollege bestaande uit die lede van die raad, die lede van die uitvoerende komitee van die senaat en die president en die visepresident van die konvokasie.

(2) Wanneer die universiteit 'n kanselier moet kies, plaas die registrateur in die nuusblaai waarop hy besluit kennisgewings waarin die lede van die konvokasie gevra word om geskikte kandidate te nomineer.

(3) Alle nominasies moet skriftelik wees en moet minstens drie weke voor die verkiesingsdatum by die registrateur ingedien word.

(4) Elke nominasie moet deur minstens 20 lede van die konvokasie onderteken wees.

(5) Sodanige nominasie(s) word deur die registrateur aan die kieskollege bedoel in subparagraaf (1) voorgelê vir 'n finale beslissing.

(6) Die rektor en visekanselier is voorsitter op 'n vergadering van die kieskollege, maar indien hy afwesig is, kies die aanwesige lede uit eie geledere iemand om op die betrokke vergadering voor te sit.

(7) Die helfte van die lede van die kieskollege maak 'n kworum uit.

(8) Stemming geskied deur middel van geslote stembriewe.

(9) Even if only one nomination is received, no person shall be elected as chancellor unless a majority of the members of the electoral college present and voting vote in his favour.

Rector and vice-chancellor

4. (1) The rector and vice-chancellor shall be appointed by the council after consultation with the senate.

(2) The rector and vice-chancellor shall hold office for such period as the council may from time to time on appointment of such person determine.

Vice-rector or vice-rectors

5. (1) A vice-rector shall be appointed by the council after consultation with the senate: Provided that the council shall give prior notice to the senate of the general nature of the contemplated functions of the vice-rector concerned.

(2) A vice-rector shall hold office for such period as the council may from time to time on appointment of such person determine.

Vacancies

6. Whenever the office of rector and vice-chancellor or of vice-rector becomes vacant, the council shall appoint a successor in terms of paragraph 4 or 5 of this statute.

Acting rector and vice-chancellor

7. (1) The council may appoint an acting rector and vice-chancellor whenever a vacancy occurs or if the rector and vice-chancellor is temporarily absent: Provided that any such appointment for a period of more than three months shall be made after consultation with the senate.

(2) An acting rector and vice-chancellor may exercise and perform all the powers, functions and duties of the rector and vice-chancellor.

Registrar

8. There shall be a registrar of the university, who shall be the chief officer of its academic administration.

CHAPTER III

THE COUNCIL

Mode of election

9. (1) The members of the council referred to in section 8 (1) (d) of the Act, shall be elected as prescribed in Chapter V of this statute.

(2) The members referred to in section 8 (1) (e) of the Act shall be elected as prescribed in Chapter IV of this statute.

(3) The member referred to in section 8 (1) (f) of the Act shall be appointed by the authority concerned according to its own rules of procedure.

(4) The members referred to in section 8 (1) (g) of the Act shall be elected as prescribed in paragraph 12 of this statute.

(5) A body as contemplated in section 8 (1) (h) of the Act shall be designated by the council at an ordinary meeting, and the member referred to in the said section shall be appointed by the body concerned according to its own rules of procedure.

(9) Al is slegs een nominasie ontvang, word 'n persoon nie tot kanselier gekies nie tensy 'n meerderheid van die lede van die kieskollege wat aanwesig is en stem, ten gunste van hom stem.

Rector en visekanselier

4. (1) Die rektor en visekanselier word deur die raad, na oorlegpleging met die senaat, aangestel.

(2) Die rektor en visekanselier beklee sy amp vir die termyn wat die raad van tyd tot tyd by die aanstelling van sodanige persoon bepaal.

Viserektor of viserektore

5. (1) 'n Viserektor word deur die raad, na oorlegpleging met die senaat, aangestel: Met dien verstande dat die raad die senaat vooraf oor die algemene aard van die beoogde funksies van die betrokke viserektor moet inlig.

(2) 'n Viserektor beklee sy amp vir die tydperk wat die raad van tyd tot tyd by die aanstelling van sodanige persoon bepaal.

Vakatures

6. Wanneer die amp van rektor en visekanselier of van viserektor vakant raak, word 'n opvolger deur die raad ingevolge paragraaf 4 of 5 van hierdie statuut aangestel.

Waarnemende rektor en visekanselier

7. (1) Die raad kan 'n waarnemende rektor en visekanselier aanstel wanneer daar 'n vakature is of wanneer die rektor en visekanselier tydelik afwesig is: Met dien verstande dat waar so 'n aanstelling vir 'n langer tydperk as drie maande is, die aanstelling na oorlegpleging met die senaat gedoen moet word.

(2) 'n Waarnemende rektor en visekanselier kan al die bevoegdhede, funksies en pligte van die rektor en visekanselier uitoefen en verrig.

Registrateur

8. Daar is 'n registrateur van die universiteit wat die hoofamptenaar van die akademiese administrasie is.

HOOFSTUK III

DIE RAAD

Wyse van verkiesing

9. (1) Die lede van die raad in artikel 8 (1) (d) van die Wet bedoel, word gekies soos in Hoofstuk V van hierdie statuut voorgeskryf.

(2) Die lede in artikel 8 (1) (e) van die Wet bedoel, word gekies soos in Hoofstuk IV van hierdie statuut voorgeskryf.

(3) Die lid in artikel 8 (1) (f) van die Wet bedoel, word deur die betrokke owerheid ooreenkomstig sy eie prosedurereëls aangestel.

(4) Die lede in artikel 8 (1) (g) van die Wet bedoel, word gekies soos in paragraaf 12 van hierdie statuut voorgeskryf.

(5) 'n Instansie in artikel 8 (1) (h) van die Wet bedoel, word deur die raad op 'n gewone vergadering aangewys, en die lid in genoemde artikel bedoel, word deur die betrokke instansie ooreenkomstig sy eie prosedurereëls aangestel.

Term of office

10. Except in the case of the rector and vice-chancellor and the vice-rectors, who shall be members of the council *ex officio* and subject to the provisions of paragraphs 15 and 29 of this statute, the term of office of members of the council shall be four years.

Vacancies by effluxion of time

11. At least three months before the expiry of the period of office of any member, the registrar shall give written notice of such expiry to the authority, constituency or body which appointed or elected such member: Provided that notice of at least one month shall be sufficient in the case of members elected by the senate.

Election by donors

12. (1) Whenever it may be necessary for donors in terms of section 8 (1) (g) of the Act to elect a member of the council, the registrar shall have notices calling for nominations published in such newspapers as he may select at last five weeks before the date of the election.

(2) All nominations shall be in writing and shall be lodged with the registrar at least three weeks before the date of the election.

(3) Each nomination shall be signed by five members of the constituency of donors and shall contain the written acceptance of the nomination by the nominee under his signature.

(4) If the number of persons nominated exceeds the number to be elected, an election shall be held *mutatis mutandis* in the manner prescribed for election by the convocation in Chapter V of this statute.

Donors

13. Any past student of the university or of the Victoria College shall become a member of the constituency of donors if he has contributed to the funds of the university a donation or donations amounting to not less than the amount determined by the council from time to time, and any person not a past student shall become a member if he has contributed a donation or donations, accepted by council, to the funds of the university of not less than the amount determined by the council from time to time.

Powers of members of the council appointed by a body in terms of section 8 (1) (h)

14. When designating a body in terms of section 8 (1) (h) of the Act, the council may decide that the member or members designated by such body may not attend a meeting of the council in committee and that the said member or members either shall have no vote or may only vote in respect of certain matters.

Loss of membership and incompetence for election as member

15. (1) The membership of a member of the council referred to in section 8 (2) of the Act shall be terminated if he—

(a) without prior notice absents himself from three successive ordinary meetings of the council; or

Ampstermyn

10. Behalwe in die geval van die rektor en visekanselier en die viserektore, wat ampshalwe lede van die raad is, en behoudens die bepalings van paragrawe 15 en 29 van hierdie statuut, is die ampstermyn van lede van die raad vier jaar.

Vakatures deur tydsverloop

11. Minstens drie maande voor die verstryking van die ampstermyn van 'n lid, stel die registrateur die owerheid, kieskollege of instansie wat dié lid aangestel of gekies het skriftelik van sodanige verstryking in kennis: Met dien verstande dat kennisgewing van minstens 'n maand voldoende is in die geval van lede wat deur die senaat gekies is.

Verkiesing deur donateurs

12. (1) Wanneer donateurs ingevolge artikel 8 (1) (g) van die Wet 'n lid van die raad moet kies, plaas die registrateur in die nuusblaai waarop hy besluit, minstens vyf weke voor die verkiesingsdatum kennisgewings waarin nominasies gevra word.

(2) Alle nominasies moet skriftelik wees en moet minstens drie weke voor die verkiesingsdatum by die registrateur ingedien word.

(3) Elke nominasie moet deur vyf lede van die kieskollege van donateurs onderteken wees en moet die skriftelike aanvaarding van die nominasie deur die genomineerde onder sy handtekening bevat.

(4) Indien die getal genomineerde persone meer is as die getal wat gekies moet word, word 'n verkiesing gehou *mutatis mutandis* op die wyse wat in Hoofstuk V van hierdie statuut vir verkiesings deur die konvokasie voorgeskryf word.

Donateurs

13. 'n Oudstudent van die universiteit of van die Victoria-kollege word lid van die kieskollege van donateurs wanneer hy 'n donasie of donasies ten bedrae van minstens die bedrag wat van tyd tot tyd deur die raad bepaal word tot die fondse van die universiteit gedoen het, en iemand wat nie 'n oudstudent is nie, word so 'n lid wanneer hy 'n donasie of donasies, deur die raad aanvaar, van minstens die bedrag wat van tyd tot tyd deur die raad bepaal word tot die fondse van die universiteit gedoen het.

Bevoegdhede van lede van die raad aangestel deur 'n instansie ingevolge artikel 8 (1) (h)

14. By die aanwys van 'n instansie ingevolge artikel 8 (1) (h) van die Wet kan die raad bepaal dat die lid of lede wat deur so 'n instansie aangewys word, nie 'n vergadering van die raad in komitee mag bywoon nie en dat genoemde lid of lede of geen stemreg het nie of slegs ten opsigte van sekere aangeleenthede mag stem.

Verlies van lidmaatskap en onbevoegdheid om as lid gekies te word

15. (1) Die lidmaatskap van 'n lid van die raad in artikel 8 (2) van die Wet bedoel, word beëindig indien hy—

(a) sonder voorafgaande kennisgewing van drie agtereenvolgende gewone vergaderings van die raad afwesig is; of

(b) becomes insolvent, or is found guilty of an offence which the council considers to be of a serious nature; or

(c) for health reasons becomes incapable of fulfilling the duties of his office; or

(d) being a person elected by the senate, ceases to be member of the senate; or

(e) submits his resignation in writing to the registrar.

(2) The provisions of subparagraph (1) (b) and (c) shall apply *mutatis mutandis* to be election or appointment of a person as a member of the council.

(3) No person who has attained the age of 70 years shall after the commencement of this statute be elected or appointed as a member of the council for the first time.

Casual vacancies

16. If a member dies or resigns, or vacates office for any reason other than effluxion of time, the registrar shall give written notice of the vacancy to the authority, constituency or body which appointed or elected such member, and the authority, constituency, or body concerned shall forthwith proceed to appoint or elect a successor for the unexpired term of office of such member.

Chairman and vice-chairman of the council

17. The council shall by secret ballot elect a chairman and a deputy chairman from among its members at an ordinary meeting: Provided that the rector and vice-chancellor and the vice-rector or a vice-rector shall not be elected as chairman or deputy chairman: Provided further that no member shall be so elected unless he has been nominated for the office, with his written consent, at least 14 days prior to the date of the election by at least two members of the council by letter addressed to the registrar.

Term of office of chairman and deputy chairman

18. The chairman or deputy chairman of the council shall hold such office until the expiry of his term of office as a member of the council. A chairman or deputy chairman shall be eligible for re-election.

Casual vacancy

19. If the office of chairman or deputy chairman of the council for any reason falls vacant before the expiry of the term of office, the council shall at its next ensuing meeting elect a successor in accordance with paragraph 17 of this statute.

Vacancy by effluxion of time

20. Whenever the office of chairman or deputy chairman of the council is about to become vacant by effluxion of time, a successor shall be elected by the council at its ordinary meeting immediately preceding the date of expiry of the term of office of the retiring chairman or deputy chairman of the council.

Election of members of the senate

21. Every alternate year, at its last ordinary meeting of the year, the council shall elect two of its members to hold office as members of the senate for a period of two years from the first day of January of the following year.

(b) insolvent raak, of skuldig bevind word aan 'n misdryf wat volgens die oordeel van die raad van 'n ernstige aard is; of

(c) om gesondheidsredes onbekwaam word om die pligte van sy amp na te kom; of

(d) deur die senaat gekies is en ophou om lid van die senaat te wees; of

(e) sy bedanking skriftelik by die registrateur indien.

(2) Die bepalinge van subparagraaf (1) (b) en (c) *mutatis mutandis* van toepassing op die verkiesing of aanstelling van 'n persoon as lid van die raad.

(3) Niemand wat die ouderdom van 70 jaar bereik het, word na die inwerkingtreding van hierdie statuut vir die eerste keer as lid van die raad gekies of aangestel nie.

Toevalle vakature

16. Indien 'n lid sterf of bedank, of sy amp om enige ander rede as dié van tydsverloop ontruim, stel die registrateur die owerheid, kieskollege of instansie wat dié lid aangestel of gekies het skriftelik van die vakature in kennis en die betrokke owerheid, kieskollege of instansie moet onverwyld daartoe oorgaan om vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van bedoelde lid 'n opvolger aan te stel of te kies.

Voorsitter en ondervoorsitter van die raad

17. Die raad kies deur middel van geslote stembriewe 'n voorsitter en 'n ondervoorsitter uit eie geledere op 'n gewone vergadering: Met dien verstande dat die rektor en visekanselier en die vise-rektor of 'n viserektor nie as voorsitter of ondervoorsitter gekies mag word nie: Met dien verstande voorts dat geen lid aldus gekies word nie tensy hy minstens 14 dae voor die verkiesingsdatum met sy skriftelike toestemming deur minstens twee lede van die raad, per brief gerig aan die registrateur, vir die amp genomineer is.

Ampstermyn van voorsitter en ondervoorsitter

18. Die voorsitter of ondervoorsitter van die raad beklee sy amp tot die verstryking van sy ampstermyn as lid van die raad. 'n Voorsitter of ondervoorsitter is herkiesbaar.

Toevalle vakature

19. Indien die amp van voorsitter of ondervoorsitter van die raad om enige rede voor die verstryking van die ampstermyn vakant raak, kies die raad op sy eersvolgende vergadering 'n opvolger ooreenkomstig paragraaf 17 van hierdie statuut.

Vakature deur tydsverloop

20. Wanneer die amp van voorsitter of ondervoorsitter van die raad deur tydsverloop vakant staan te word, kies die raad 'n opvolger op sy gewone vergadering wat die datum van verstryking van die ampstermyn van die uitredende voorsitter of ondervoorsitter van die raad onmiddellik voorafgaan.

Verkiesing van lede van die senaat

21. Al om die ander jaar kies die raad op sy laaste gewone vergadering van die jaar twee van sy lede om vir 'n termyn van twee jaar vanaf die eerste dag van Januarie van die daaropvolgende jaar as lede van die senaat te dien.

Ordinary meetings

22. At least two ordinary meetings of the council shall be held in each semester on such dates as the council may determine.

Special meetings

23. (1) A special meeting of the council may be called by the chairman of the council of his own motion at any time, and he shall call such a meeting at the request in writing of at least seven members of the council.

(2) The object to the meeting shall be stated in the request and no business other than that of which notice has been given shall be transacted at the meeting.

Chairman at meetings

24. If the chairman of the council is not present at a meeting of the council, the deputy chairman of the council shall act as chairman, and if both are absent, the members present shall elect one of their number to act as chairman of that meeting.

Interests of members

25. A member of the council shall not participate in the discussion of or vote on a matter in which he has a direct financial or other economic or personal interest, unless he has first disclosed the nature and extent of his interest and has obtained the consent of the meeting to participate in the discussion or to vote: Provided that such member may make in writing a general declaration of a particular interest to the other members, but such declaration shall be effective only until the end of the relevant calendar year unless it is renewed in writing.

Quorum and procedure

26. The quorum and procedure at meetings of the council shall be as follows:

(1) Seven members shall form a quorum.

(2) At least six days before the date determined for an ordinary meeting, and at least three days before the date of a special meeting, the registrar shall give each member written notice of the time and place at which such meeting will be held and of all business to be submitted to such meeting: Provided that, unless the council decides otherwise, the period of notice of the business to be submitted to the meeting may be shorter.

(3) Notification of subjects for consideration shall be in writing and shall be lodged with the registrar at least two days before that on which he is required to give notice of the meeting: Provided that, with the consent of a majority of the members present, business of an urgent nature may be considered at any ordinary meeting without previous notice.

(4) (a) The first act of each ordinary meeting, after the meeting has been constituted, shall be to consider and to confirm by the signature of the chairman the minutes of the last preceding ordinary meeting and of any special meeting held thereafter.

Gewone vergaderings

22. Daar moet in elke semester minstens twee gewone vergaderings van die raad gehou word op die datums deur die raad bepaal.

Buitengewone vergaderings

23. (1) Die voorsitter van die raad kan te eniger tyd uit eie beweging 'n buitengewone vergadering van die raad belê, en op die skriftelike versoek van minstens sewe lede van die raad moet hy so 'n vergadering belê.

(2) Die doel van die vergadering moet in die versoek gemeld word en geen ander sake as dié waarvan kennis gegee is, word op die vergadering behandel nie.

Voorsitter op vergaderings

24. Indien die voorsitter van die raad nie op 'n vergadering van die raad aanwesig is nie, tree die ondervoorsitter van die raad as voorsitter op, en indien beide afwesig is, kies die aanwesige lede uit eie geledere 'n voorsitter vir die betrokke vergadering.

Belange van lede

25. 'n Lid van die raad neem nie deel aan die bespreking of stem nie oor 'n saak nie waarin hy 'n regstreekse geldelike of ander ekonomiese of persoonlike belang het, tensy hy eers die aard en omvang van sy belang openbaar en verlof van die vergadering ontvang om aan die bespreking deel te neem of te stem: Met dien verstande dat sodanige lid skriftelik 'n algemene verklaring van 'n bepaalde belang aan die ander lede kan gee, maar dat sodanige verklaring slegs tot die einde van die toepaslike kalenderjaar van krag bly tensy dit skriftelik hernieu word.

Kworum en prosedure

26. Die kworum en prosedure op vergaderings van die raad is soos volg:

(1) Sewe lede maak 'n kworum uit.

(2) Minstens ses dae voor die datum wat vir 'n gewone vergadering bepaal is, en minstens drie dae voor die datum van 'n buitengewone vergadering, stel die registrateur elke lid skriftelik in kennis van die tyd en plek waarop so 'n vergadering gehou word en van alle sake wat aan die vergadering voorgelê word: Met dien verstande dat, tensy die raad anders besluit, die tydperk van kennisgewing van die sake wat aan die vergadering voorgelê sal word, korter kan wees.

(3) Kennisgewing van onderwerpe vir behandeling moet skriftelik geskied en moet by die registrateur ingedien word minstens twee dae voor die dag waarop hy kennis van die vergadering moet gee: Met dien verstande dat, met die toestemming van 'n meerderheid van die aanwesige lede, sake van dringende aard op enige gewone vergadering sonder voorafgaande kennisgewing oorweeg kan word.

(4) (a) Elke gewone vergadering begin, nadat dit gekonstitueer is, met die oorweging en die bekragtiging deur die voorsitter se handtekening van die notule van die laaste voorafgaande gewone vergadering en die notule van enige buitengewone vergadering wat daarna gehou is.

(b) All objections to the form and manner in which the minutes have been taken, shall be raised and settled before such confirmation.

(c) It shall be competent for the meeting to consider the minutes as read if a copy thereof has been previously forwarded to every member.

(5) No member may, without special leave of the meeting, speak more than once to any motion or to any amendment thereof, but the proposer of any motion or any amendment shall have the right of reply.

(6) The chairman may direct that any item on the agenda shall be discussed in committee.

(7) (a) Except as otherwise provided by this statute, all matters shall be decided by a majority of the votes of the members present and voting.

(b) The chairman shall have a vote on every matter and, in the case of an equality of votes, that matter may be decided by the casting vote of the chairman: Provided that in the case of an equality of votes the chairman may decide that a fresh vote shall be taken on the matter or that the matter shall be held over.

(8) (a) The number of members voting for or against any motion shall be entered in the minutes, if so decided by the meeting.

(b) At the request of any member, the chairman shall direct that a record of the vote of such member shall likewise be entered.

(9) Every motion or proposed amendment thereof shall require to be seconded, and shall, if so directed by the chairman, be in writing, and no motion may be withdrawn without the permission of the meeting.

(10) The ruling of the chairman on any point of order or procedure shall be binding unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted without discussion to the meeting, whose decision shall be final.

Amendment of statute

27. (1) No motion to amend this statute or the joint statute shall be considered by the council without due notice, unless such motion is either confirmed in accordance with subparagraph (2) or approved by at least three-quarters of the members present and voting.

(2) For confirmation, any such motion shall require to be adopted at the next ensuing ordinary meeting by a majority of the members present and voting.

CHAPVER IV

THE SENATE

Powers and duties

28. Subject to the provisions of the Act, and in addition to all other powers and duties laid down therein or in this statute or the joint statute —

(1) the senate shall determine, subject to the approval of the council, the conditions for the obtaining of degrees, diplomas or certificates, and shall decide what persons have satisfied the said conditions;

(b) Alle besware teen die vorm waarin en die wyse waarop die notule gehou is, word voor sodanige bekragtiging geopper en afgehandel.

(c) Die vergadering kan die notule as gelees beskou indien 'n afskrif daarvan vooraf aan elke lid gestuur is.

(5) 'n Lid mag nie sonder spesiale verlof van die vergadering meer as een keer oor enige voorstel of oor enige amendement daarop praat nie, maar die inleier van 'n voorstel of 'n amendement het die reg tot repliek.

(6) Die voorsitter kan gelas dat enige punt op die agenda in komitee bespreek word.

(7) (a) Behoudens andersluidende bepalings van hierdie statuut, word alle sake beslis met 'n meerderheid van die stemme van die lede wat aanwesig is en stem.

(b) Die voorsitter kan oor elke saak stem en in die geval van 'n staking van stemme kan die saak met die beslissende stem van die voorsitter afgehandel word: Met dien verstande dat in die geval van 'n staking van stemme die voorsitter kan besluit dat daar weer oor die saak gestem moet word of dat die saak moet oorstaan.

(8) (a) Die getal lede wat vir of teen enige voorstel stem, word in die notule aangeteken indien die vergadering aldus besluit.

(b) Op versoek van 'n lid gelas die voorsitter dat die stem van dié lid insgelyks aangeteken word.

(9) Elke voorstel of voorgestelde amendement daarop moet gesekondeer word en moet, indien die voorsitter dit gelas, skriftelik wees, en geen voorstel mag sonder die toestemming van die vergadering teruggetrek word nie.

(10) Die beslissing van die voorsitter oor enige punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, in welke geval dit sonder bespreking voorgelê word aan die vergadering, wie se beslissing finaal is.

Wysiging van statuut

27. (1) Geen voorstel vir die wysiging van hierdie statuut of die gemeenskaplike statuut word deur die raad sonder behoorlike kennisgewing oorweeg nie, tensy sodanige voorstel ooreenkomstig subparagraaf (2) bekragtig word of tensy dit deur minstens driekwart van die lede wat aanwesig is en stem, aangeneem word.

(2) Om bekragtig te word moet enige sodanige voorstel op die eersvolgende gewone vergadering deur 'n meerderheid van die lede wat aanwesig is en stem, aangeneem word.

HOOFTUK IV

DIE SENAAT

Bevoegdhede en pligte

28. Behoudens die bepalings van die Wet en benewens alle ander bevoegdhede en pligte daarin of in hierdie statuut of die gemeenskaplike statuut voorgeskryf —

(1) bepaal die senaat, onderworpe aan die goedkeuring van die raad, die voorwaardes vir die verwerwing van grade, diplomas of sertifikate en besluit hy welke persone aan genoemde voorwaardes voldoen het;

(2) the senate shall communicate to the council the names of the persons who satisfied the conditions mentioned in (1);

(3) the senate shall supervise and control all examinations held by the university, in accordance with the provisions laid down by the senate for this purpose and approved by the council;

(4) the senate shall submit recommendations to the council as to what departments there shall be in each of the several faculties of the university;

(5) the senate shall submit recommendations to the council as to—

(a) what persons shall be members of the senate in terms of section 9 (1) (e) of the Act;

(b) what bodies within the university the senate wishes to designate in terms of section 9 (1) (f) of the Act; and

(c) what persons, besides the holders of professorships, associate professorships and lectureships referred to in paragraph 37 of this statute, shall be members of each of the several faculty boards of the university: Provided that the senate may recommend that any person referred to in (b) or (c) may not attend a meeting of the senate in committee or a meeting of a faculty board in committee, as the case may be, and that they shall either have no vote or that they may only vote in respect of certain matters;

(6) the senate shall appoint biennially the dean of each faculty, as well as an alternate dean if the senate deems it necessary: Provided that, subject to the approval of the council, in the case of those faculties where the senate may deem it necessary, a full-time dean (as well as an associate dean or alternate dean where the senate deems it necessary) may be appointed, for such period and subject to such conditions of service as the council may consider appropriate; and

(7) the senate shall, subject to the approval of the council and in accordance with the respective deeds of gift, frame the conditions for the award of any scholarship, bursary or prize at the disposal of the university, and shall from time to time submit recommendations to the council concerning the award of such scholarships, bursaries and prizes.

Election of members of the council

29. The members of the council to be elected by the senate shall be elected by secret ballot at the last ordinary meeting of the senate held in the year in which they are to be elected, and they shall hold office subject to paragraph 15 of this statute for a period of two years from the first day of January of the following year: Provided that no person shall be so elected unless he has been nominated for the office of at least seven days before the date of the meeting by at least five members of the senate by letter addressed to the registrar.

(2) deel die senaat aan die raad die name mee van die persone wat voldoen het aan die voorwaardes in subparagraaf (1) vermeld;

(3) hou die senaat toesig oor en oefen hy beter beheer uit oor alle eksamens wat deur die universiteit afgeneem word, ooreenkomstig die bepalinge wat vir dié doel deur die senaat voorgeskryf en deur die raad goedgekeur is;

(4) lê die senaat aanbevelings aan die raad voor aangaande welke departemente daar in elk een van die verskillende fakulteite van die universiteit moet wees;

(5) lê die senaat aanbevelings aan die raad voor aangaande—

(a) welke persone ingevolge artikel 9 (1) (e) van die Wet lede van die senaat moet wees;

(b) welke instansies binne die universiteit die senaat ingevolge artikel 9 (1) (f) van die Wet wil aanwys; en

(c) welke persone, benewens die bekleërs van professorate, medeprofessorate en lektorate in paragraaf 37 van hierdie statuut bedoel, lede van die verskillende fakulteitsrade van die universiteit sal wees: Met dien verstande dat die senaat kan aanbeveel dat 'n persoon in (b) of (c) bedoel, nie 'n vergadering van die senaat in komitee of van 'n fakulteitsraad in komitee, na gelang van die geval, mag bywoon nie en dat so 'n persoon óf geen stemreg het nie óf slegs ten opsigte van sekere aangeleenthede mag stem;

(6) stel die senaat tweejaarliks die dekaan van elke fakulteit aan, sowel as 'n sekondusdekaan indien die senaat dit nodig ag: Met dien verstande dat, behoudens die goedkeuring van die raad, in die geval van fakulteite waar die senaat dit nodig ag, 'n voltydse dekaan (sowel as 'n mededekaan of sekondusdekaan waar die senaat dit nodig ag) aangestel kan word vir die tydperk en onderworpe aan die diensvoorwaardes wat die raad goed ag; en

(7) stel die senaat, behoudens die goedkeuring van die raad en ooreenkomstig die onderskeie aktes van skenking, die voorwaardes op vir die toekenning van 'n stipendium, beurs of prys waarvoor die universiteit beskik, en lê hy van tyd tot tyd aanbevelings aan die raad voor insake die toekenning van sodanige stipendia, beurse en pryse.

Verkieping van lede van die raad

29. Die lede van die raad wat deur die senaat gekies moet word, word deur middel van geslote stembriewe gekies op die senaat se laaste gewone vergadering van die jaar waarin hulle gekies moet word, en hulle bekleë hul amp behoudens paragraaf 15 van hierdie statuut vir 'n termyn van twee jaar vanaf die eerste dag van Januarie van die daaropvolgende jaar: Met dien verstande dat niemand aldus gekies word nie tensy hy minstens sewe dae voor die datum van die vergadering deur minstens vyf lede van die senaat per brief gerig aan die registrateur genomineer is.

Vacancies by effluxion of time

30. At least one month before the expiry of the period of office of any member of the council elected by the senate, the registrar shall notify the senate of such expiry and the senate shall elect a successor in the manner prescribed by paragraph 29 of this statute to fill the vacancy: Provided that a member retiring by effluxion of time may be re-elected.

Casual vacancy

31. If any member of the council elected by the senate vacates office before the expiry of his term of office, the senate shall at its next ordinary meeting by secret ballot elect a successor, who shall hold office for the unexpired portion of such term of office: Provided that nominations shall first be called for and made in accordance with the proviso to paragraph 29 of this statute.

Resignation

32. A member of the senate who is elected, declared or appointed as a member in terms of section 9 (1) (c), (e) of (f) of the Act may resign by notifying the registrar in writing of his resignation.

Ordinary meetings

33. At least three ordinary meetings of the senate shall be held in each semester on such dates as the senate may determine.

Special meetings

34. (1) A special meeting of the senate may be called by the rector and deputy chancellor of his own motion at any time, and he shall call such a meeting at the request in writing of at least one-third of the members of the senate.

(2) The object of the meeting shall be stated in the request, and no business other than that of which notice has been given shall be transacted at the meeting.

Chairman at meetings

35. If the rector and deputy chancellor or acting rector and deputy chancellor is not present at a meeting of the senate, the deputy rector who is deputy chairman of the executive committee of the senate shall act as chairman, and if no deputy rector is present, the members present shall elect one of their number to act as chairman at that meeting.

Quorum and procedure

36. (1) The provisions of paragraphs 25 and 26 of this statute shall apply *mutatis mutandis* to meetings of the senate: Provided that—

(a) one-third of the total membership of the senate shall form a quorum;

(b) at least four days before the date determined for an ordinary meeting, and at least two days before the date of a special meeting, the registrar shall give each member written notice of the time and place at which such meeting will be held and of all business to be submitted to such meeting: Provided further that, unless the senate decides otherwise, the period of notice of the business to be submitted to the meeting may be shorter;

Vakatures deur tydsverloop

30. Minstens een maand voor die verstryking van die ampstermyn van 'n lid van die raad wat deur die senaat gekies is, stel die registrateur die senaat daarvan in kennis en die senaat kies 'n opvolger op die wyse voorgeskryf by paragraaf 29 van hierdie statuut om die vakature te vul: Met dien verstande dat 'n lid wat weens tydsverloop uittree, herkiesbaar is.

Toevallige vakature

31. Indien 'n lid van die raad wat deur die senaat gekies is, sy amp neerlê voor die verstryking van sy ampstermyn, kies die senaat deur middel van geslote stembriewe op sy volgende gewone vergadering 'n opvolger, wat die amp vir die onverstreke gedeelte van sodanige ampstermyn beklee: Met dien verstande dat nominasies ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling van paragraaf 29 van hierdie statuut eers gevra en verkry moet word.

Bedanking

32. 'n Lid van die senaat wat ingevolge artikel 9 (1) (c), (e) of (f) van die Wet as lid gekies, verklaar of aangewys is, kan bedank deur die registrateur skriftelik van sy bedanking in kennis te stel.

Gewone vergaderings

33. Daar moet in elke semester minstens drie gewone vergaderings van die senaat gehou word op die datums deur die senaat bepaal.

Buitengewone vergaderings

34. (1) Die rektor en visekanselier kan te eniger tyd uit eie beweging 'n buitengewone vergadering van die senaat belê, en op die skriftelike versoek van minstens een derde van die lede van die senaat moet hy so 'n vergadering belê.

(2) Die doel van die vergadering moet in die versoek gemeld word en geen ander sake as dié waarvan kennis gegee is, word op die vergadering behandel nie.

Voorsitter op vergaderings

35. Indien die rektor en visekanselier of waarnemende rektor en visekanselier nie op 'n vergadering van die senaat aanwesig is nie, tree die viserektor wat die ondervoorsitter van die uitvoerende komitee van die senaat is, as voorsitter op, en indien geen viserektor aanwesig is nie, kies die aanwesige lede uit eie geledere 'n voorsitter vir die betrokke vergadering.

Kworum en prosedure

36. (1) Die bepalings van paragrafe 25 en 26 van hierdie statuut is *mutatis mutandis* van toepassing op vergaderings van die senaat: Met dien verstande dat—

(a) een derde van die totale ledetal 'n kworum uitmaak;

(b) minstens vier dae voor die datum wat vir 'n gewone vergadering bepaal is, en minstens twee dae voor die datum van 'n buitengewone vergadering, die registrateur elke lid skriftelik in kennis moet stel van die tyd en plek waarop so 'n vergadering gehou word en van alle sake wat aan die vergadering voorgelê word: Met dien verstande voorts dat, tensy die senaat anders besluit, die tydperk van kennisgewing van die sake wat aan die vergadering voorgelê sal word, korter kan wees.

(2) (a) No motion to frame, amend or rescind any rule or condition affecting the supervision or organisation of instruction in the several departments or the lectures and classes of the university shall be proposed without due notice, unless such motion is either confirmed in accordance with subparagraph (b) or approved by three-quarters of the members present and voting.

(b) For confirmation, any such motion shall require to be adopted at the next ensuing ordinary meeting by a majority of the members present and voting.

Faculty boards

37. (1) There shall be committees of the senate, which shall be known as faculty boards.

(2) The board of each faculty, except the Boards of the Faculties of Medicine and Military Science, shall consist of the professors, associate professors and lecturers in the faculty and such other persons as may be nominated by the council on the recommendation of the senate from time to time.

(3) The Board of the Faculty of Medicine shall consist of the professors, associate professors, heads of departments and senior lecturers in the faculty and such other persons as may be nominated by the council on the recommendation of the senate from time to time.

(4) The Board of the Faculty of Military Science shall consist of the Commanding Officer of the Military Academy, the teaching staff responsible for the various subjects in the Military Academy and such other persons as may be nominated by the council on the recommendations of the senate from time to time.

(5) The dean of a faculty shall be *ex officio* chairman of the board of such faculty, but should he be absent from any meeting of the faculty board, the associate dean or alternate dean, if one has been appointed for that faculty, shall act as chairman and, failing and associate or alternate dean, the members present shall elect one of their number to act as chairman at that meeting.

Duties of faculty boards

38. The board of a faculty shall submit recommendations to the senate on the courses of study, syllabuses and examinations in so far as they affect the departments of that faculty and on such other matters as the senate may from time to time refer to it, and shall advise the senate as to whether the candidates who sat for the university examinations have satisfied the conditions prescribed for the degrees, diplomas or certificates in the faculty.

39. The senate shall not prescribe rules and conditions affecting syllabuses or rules affecting examinations, unless they have first been submitted to the boards of the faculties concerned.

Meetings of faculty boards

40. (1) Unless in the opinion of the chairman of the faculty board concerned there are no urgent matters requiring consideration, a meeting of the board of every faculty shall be held before every ordinary meeting of the senate: Provided that a special meeting of the board of any faculty may be called by the chairman of that board of his own motion, and that such a meeting shall be called by him at the request in writing of at least one-third of the members of the board.

(2) (a) Geen voorstel om enige reël of voorwaarde betreffende die toesig oor en reëling van die onderrig in die verskillende departemente of die voorlesings en klasse van die universiteit op te stel, te wysig of te herroep, mag sonder behoorlike kennisgewing gedoen word nie tensy sodanige voorstel ooreenkomstig subparagraaf (b) bekragtig word of tensy dit deur minstens drie kwart van die lede wat aanwesig is en stem, aangeneem word.

(b) Om bekragtig te word moet enige sodanige voorstel op die eersvolgende gewone vergadering deur 'n meerderheid van die lede wat aanwesig is en stem, aangeneem word.

Fakulteitsrade

37. (1) Daar moet komitees van die senaat wees wat fakulteitsrade genoem word.

(2) Elke fakulteitsraad, uitgesonderd die Fakulteitsrade Geneeskunde en Krygskunde, bestaan uit die professore, medeprofessore en lektore — in die fakulteit en dié ander persone wat die raad van tyd tot tyd op aanbeveling van die senaat benoem.

(3) Die Fakulteitsraad Geneeskunde bestaan uit die professore, medeprofessore, hoofde van departemente en senior lektore van die fakulteit en dié ander persone wat die raad van tyd tot tyd op aanbeveling van die senaat benoem.

(4) Die Fakulteitsraad Krygskunde bestaan uit die bevelvoerder van die Militêre Akademie, die dosente van die verskillende vakke in die Militêre Akademie en dié ander persone wat die raad van tyd tot tyd op aanbeveling van die senaat benoem.

(5) Die dekaan van 'n fakulteit is ampshalwe voorsitter van die betrokke fakulteitsraad, maar indien hy van 'n vergadering van die fakulteitsraad afwesig is, tree die mededekaan of sekundusdekaan, indien een vir die betrokke fakulteit aangestel is, as voorsitter op, en by gebreke van 'n mede- of sekundusdekaan kies die aanwesige lede uit eie geledere 'n voorsitter vir daardie vergadering.

Pligte van fakulteitsrade

38. 'n Fakulteitsraad doen aanbevelings by die senaat oor die studiekursusse, leerplanne en eksamens vir sover dit die departemente van die betrokke fakulteit raak en oor dié ander aangeleenthede wat die senaat van tyd tot tyd na hom verwys, en verwittig die senaat of die kandidate wat die universiteitseksamens afgelê het, voldoen het aan die voorwaardes voorgeskryf vir die grade, diplomas of sertifikate in die fakulteit.

39. Die senaat skryf nie reëls en voorwaardes rakende leerplanne of bepalings rakende eksamens voor nie tensy dit eers aan die betrokke fakulteitsrade voorgelê is.

Vergaderings van fakulteitsrade

40. (1) Tensy daar volgens die oordeel van die voorsitter van die betrokke fakulteitsraad geen dringende sake is wat oorweging verdien nie, word voor elke gewone vergadering van die senaat 'n vergadering deur elke fakulteitsraad gehou: Met dien verstande dat die voorsitter van 'n fakulteitsraad uit eie bewering 'n buitengewone vergadering van die fakulteitsraad kan belê, en op die skriftelike versoek van minstens een derde van die lede van die raad so 'n vergadering moet belê.

(2) The object of the special meeting shall be stated in the request, and no business other than that of which notice has been given shall be transacted at the meeting.

Quorum and procedure

41. The provisions of paragraph 36 (1) of the statute shall apply *mutatis mutandis* to meetings of a faculty board.

CHAPTER V

THE CONVOCATION

Roll of the convocation

42. (1) The registrar shall act as secretary of the convocation and shall keep the roll thereof, and it shall be incumbent upon every member to register his name and address with the secretary and to notify him from time to time of any change of address.

(2) The roll shall be conclusive evidence that any person whose name appears thereon at the time of his claiming to vote as a member of the convocation, is entitled so to vote, and that any person whose name does not appear thereon is not so entitled.

(3) If the secretary in terms of section 11 (1) of the Act is notified of the resignation of a member, he shall as soon as practicable remove the name of that member from the roll.

(4) If a person who has resigned as a member of the convocation wishes to be readmitted as a member of the convocation in terms of section 11 (1) of the Act, he shall apply in writing to the secretary, who shall refer the matter to the next meeting of the convocation for decision.

Election and term of office of president and vice-president

43. (1) The president and the vice-president of the convocation, who shall be elected by the convocation from among their number, shall hold office for a period of two years or until the next meeting of the convocation if before the end of the said period no meeting of the convocation has been held.

(2) In the case of the death or resignation of the president or the vice-president, a successor shall be elected at a meeting of the convocation called by the secretary of the convocation by means of a notice in such newspapers as he may select.

Chairman at meeting

44. The president, or in his absence the vice-president, shall act as chairman at all meetings of the convocation, and in the event of their both being absent, the members present shall elect one of their number to act as chairman at that meeting.

Meetings

45. A meeting of the convocation shall be held within the seat of the university.

46. Save as is provided in paragraph 43 (2) of this statute, a meeting of the convocation shall be called by the president at least once a year and such a meeting shall be called by him or, failing him, by the secretary upon a written request signed by at least 15 members and stating in the form of specific motions the proposed subjects for consideration at such meeting.

(2) Die doel van die buitengewone vergadering moet in die versoek gemeld word en geen ander sake as dié waarvan kennis gegee is, word op die vergadering behandel nie.

Kworum en prosedure

41. Die bepalings van paragraaf 36 (1) van hierdie statuut is *mutatis mutandis* van toepassing op vergaderings van 'n fakulteitsraad.

HOOFSTUK V

DIE KONVOKASIE

Rol van die konvokasie

42. Die registrateur tree op as sekretaris van die konvokasie en hou die rol daarvan, en dit is die plig van elke lid om sy naam en adres by die sekretaris te registreer en om hom van tyd tot tyd van enige adresverandering in kennis te stel.

(2) Die rol is afdoende bewys daarvan dat iemand wie se naam ten tyde van sy aanspraak om as lid van die konvokasie te stem op die rol voorkom, geregtig is om aldus te stem, en dat iemand wie se naam nie daarop voorkom nie, nie aldus geregtig is nie.

(3) Indien die sekretaris ingevolge artikel 11 (1) van die Wet van die bedanking van 'n lid in kennis gestel word, moet hy so gou doenlik die naam van daardie lid van die rol skrap.

(4) Indien 'n persoon wat as lid van die konvokasie bedank het weer ingevolge artikel 11 (1) van die Wet as lid van die konvokasie toegelaat wil word, moet hy skriftelik by die sekretaris aansoek doen, wat die aanleentheid aan die daaropvolgende vergadering van die konvokasie vir beslissing moet voorlê.

Verkieping en ampstermyn van president en vise-president

43. (1) Die president en die vise-president van die konvokasie, wat deur die konvokasie uit eie geledere gekies word, beklee hulle amp vir 'n termyn van twee jaar, of tot die volgende vergadering van die konvokasie indien daar voor die einde van bedoelde termyn geen vergadering van die konvokasie gehou is nie.

(2) In geval van die dood of bedanking van die president of die vise-president, word 'n opvolger gekies op 'n vergadering van die konvokasie deur die sekretaris van die konvokasie belê by wyse van 'n kennisgewing in die nuusblaaie waarop hy besluit.

Voorsitter op vergadering

44. Die president of, indien hy afwesig is, die vise-president tree by alle vergaderings van die konvokasie as voorsitter op, en indien beide afwesig is, kies die aanwesige lede uit eie geledere 'n voorsitter vir die betrokke vergadering.

Vergaderings

45. 'n Vergadering van die konvokasie word binne die setel van die universiteit gehou.

46. Behoudens die bepalings van paragraaf 43 (2) van hierdie statuut word 'n vergadering van die konvokasie minstens een keer elke jaar deur die president belê, en so 'n vergadering moet deur hom of, indien hy in gebreke bly, deur die sekretaris belê word op 'n skriftelike versoek wat deur minstens 15 lede onderteken is en wat in die vorm van spesifieke voorstelle die onderwerpe vermeld wat op die vergadering oorweeg sal word.

Notice of meetings

47. At least four weeks before the date of every meeting of the convocation, notice of such meeting, with a statement of the business to be laid before the meeting, shall be given in such newspapers as the president or, failing him the secretary may select.

Quorum and procedure

48. With the exception of subparagraphs (2), (3) and (6) thereof, paragraph 26 of this statute shall apply *mutatis mutandis* to meetings of the convocation: Provided that—

- (a) 30 members shall form a quorum;
- (b) the first act of each meeting, after it has been constituted, shall be to consider and to confirm by the signature of the chairman the minutes of the last preceding meeting; and
- (c) the chairman may allow any matter of which due notice has not been given to be discussed and action to be taken on it, provided such matter is raised as an unopposed motion.

Elections by the convocation

49. (1) Whenever the convocation has to elect one or more members of the council, the secretary shall have notices calling for nominations published in such newspapers as the president or, failing him, the secretary may select at least five weeks before the date of the election.

(2) All nominations shall be in writing and shall be lodged with the secretary at least three weeks before the date of the election.

(3) Each nomination shall be signed by at least five members of the convocation and shall contain the written acceptance of the nomination by the nominee under his signature.

50. (1) If the number of persons nominated does not exceed the number to be elected for that office, the secretary shall forthwith declare such person or persons to be duly elected.

(2) If the number of persons nominated exceeds the number to be elected, an election shall be held.

(3) If an election is to be held, a written notice shall be posted by the secretary or, failing him, by the president to every member of the convocation at least 14 days before the day of election, and together with the notice shall be sent a printed voting-paper which shall contain in alphabetical order the names of all the candidates, the further wording thereof being determined by the secretary in consultation with the president.

(4) No person shall be permitted to vote on more than one voting-paper at any election.

(5) If a voter has not been supplied with a printed voting-paper, he may obtain one by applying to the secretary and, if the printed voting-paper which was supplied has been lost or destroyed, another may be obtained from the secretary.

Kennisgewing van vergaderings

47. Kennis van elke vergadering van die konvokasie, met 'n uiteensetting van die sake wat aan die vergadering voorgelê sal word, moet minstens vier weke voor die datum van die vergadering gegee word in die nuusblaaie waarop die president of, indien hy in gebreke bly, die sekretaris besluit.

Kworum en prosedure

48. Met uitsondering van subparagrafe (2), (3) en (6) daarvan is paragraaf 26 van hierdie statuut *mutatis mutandis* van toepassing op vergaderings van die konvokasie: Met dien verstande dat—

- (a) 30 lede 'n kworum uitmaak;
- (b) elke vergadering nadat dit gekonstitueer is, begin met die oorweging en die bekragtiging deur die voorsitter se handtekening van die notule van die laaste voorafgaande vergadering; en
- (c) die voorsitter kan toelaat dat enige aangeleentheid waarvan nie behoorlik kennis gegee is nie, bespreek word en dat stappe in verband daarmee gedoen word, mits sodanige aangeleentheid by wyse van 'n onbestrede voorstel geopper word.

Verkiesings deur die konvokasie

49. (1) Wanneer die konvokasie een of meer lede van die raad moet kies, plaas die sekretaris minstens vyf weke voor die verkiesingsdatum kennisgewings waarin nominasies gevra word, in die nuusblaaie waarop die president of, indien hy in gebreke bly, die sekretaris besluit.

(2) Alle nominasies moet skriftelik wees en moet minstens drie weke voor die verkiesingsdatum by die sekretaris ingedien word.

(3) Elke nominasie moet deur minstens vyf lede van die konvokasie onderteken wees en moet die skriftelike aanvaarding van die nominasie deur die genomineerde onder sy handtekening bevat.

50. (1) Indien die getal genomineerde persone nie meer is as die getal wat vir die amp gekies moet word, verklaar die sekretaris dié betrokke persoon of persone onverwyld as behoorlik gekies.

(2) Indien die getal genomineerde persone meer is as die getal wat gekies moet word, word daar 'n verkiesing gehou.

(3) Indien 'n verkiesing gehou moet word, stel die sekretaris of, indien hy in gebreke bly, die president minstens 14 dae voor die verkiesingsdag elke lid van die konvokasie skriftelik per pos daarvan in kennis, en stuur hy saam met die kennisgewing 'n gedrukte stembrief wat die name van al die kandidate in alfabetiese volgorde aangee en waarvan die verdere bewoording deur die sekretaris in oorleg met die president bepaal word.

(4) Niemand mag by 'n verkiesing op meer as een stembrief stem nie.

(5) Indien 'n kieser nie van 'n gedrukte stembrief voorsien is nie, kan hy dit op aanvraag van die sekretaris verkry en indien die gedrukte stembrief wat verskaf is, verlore of vernietig is, kan 'n ander een van die sekretaris verkry word.

(6) All voting papers must be returned to the secretary so as to reach him not later than the day before the election.

(7) At all elections the secretary shall act as returning officer and shall be assisted by two scrutineers appointed by the president of the convocation, or failing him, by the rector and vice-chancellor.

Submission of resolutions to council and senate

51. A copy of all resolutions of the convocation, duly certified by the chairman and the secretary, shall be submitted by the registrar to the council and the senate.

CHAPTER VI

HONORARY DEGREES

Proposals to confer degrees honoris causa

52. The conferring of an honorary degree shall be proposed in writing by at least 10 persons who are members of the council or the senate. The proposal shall be accompanied by a written substantiation and shall be lodged with the registrar.

Voting on degrees honoris causa

53. Voting on the conferring of an honorary degree shall take place without prior discussion and by secret ballot, and no resolution to confer such a degree upon any person shall be adopted by the council or the senate, as the case may be, unless a majority of the members of the body concerned, who are present and voting, vote in its favour.

Procedure

54. Subject to paragraph 53 of this statute, the procedure to be adopted by the council or the senate, as the case may be, with regard to the consideration of proposals to confer honorary degrees shall be determined by the body concerned.

CHAPTER VII

REQUIREMENTS FOR AND CONFERMENT OF DEGREES

Recognition of attendance and examinations in another faculty

55. In the case of a student who is a graduate of any faculty of the university, or of any other university approved by the senate for this purpose, the senate may recognise periods of attendance and examinations passed in any subject for exemption from attendance and examination in that subject as prescribed for any degree in any faculty: Provided that no degree shall be conferred on a student in the latter faculty unless he has satisfied *mutatis mutandis*, the requirements of paragraph 18 (2) of the joint statute.

Congregations for conferring degrees

56. For the purpose of conferring degrees a meeting of the members of the university, to be called a congregation, shall be held.

Chairman of congregation

57. Every congregation shall be presided over by the chancellor, or failing him, by the rector and vice-chancellor, the chairman of the council or one of the vice-rectors.

(6) Alle stembriewe moet aan die sekretaris teruggestuur word sodat dit hom uiterlik die dag voor die verkiesingsdag bereik.

(7) By alle verkiesings tree die sekretaris as kiesbeampste op en word hy deur twee stemopnemers bygestaan wat deur die president van die konvokasie of, indien hy in gebreke bly, deur die rektor en visekanselier aangestel word.

Voorlegging van besluite aan raad en senaat

51. 'n Afskrif van alle besluite van die konvokasie, behoorlik deur die voorsitter en die sekretaris gesertifiseer, word deur die registrateur aan die raad en die senaat voorgelê.

HOOFSUK VI

EREGRADE

Voorstelle vir toekenning van grade honoris causa

52. Die toekenning van 'n eregraad moet deur minstens 10 persone wat lede van die raad of die senaat is, skriftelik voorgestel word. Die voorstel moet vergesel gaan van 'n skriftelike motivering en moet by die registrateur ingedien word.

Stemming oor grade honoris causa

53. Stemming oor die toekenning van 'n eregraad geskied sonder voorafgaande bespreking deur middel van geslote stembriewe en geen besluit om so 'n graad aan iemand toe te ken, word deur die raad of die senaat, na gelang van die geval, aangeneem sonder dat 'n meerderheid van die lede van die betrokke liggaam wat aanwesig is en stem ten gunste daarvan stem nie.

Prosedure

54. Behoudens paragraaf 53 van hierdie statuut word die prosedure wat die raad of die senaat, na gelang van die geval moet volg by die oorweging van voorstelle vir die toekenning van eregrade, deur die betrokke liggaam bepaal.

HOOFSUK VII

VEREISTES VIR EN TOEKENNING VAN GRADE

Erkenning van bywoning en eksamens in ander fakulteit

55. In die geval van 'n student wat 'n gegradueerde in enige fakulteit van die universiteit is of van 'n ander universiteit wat die senaat vir dié doel goedgekeur het, kan die senaat tydperke van bywoning en eksamens waarin geslaag is in enige vak aanvaar as vrystelling van bywoning en eksaminering in daardie vak soos vir 'n graad in enige fakulteit voorgeskryf word: Met dien verstande dat geen graad aan enige student in laasgenoemde fakulteit toegeken word nie tensy hy *mutatis mutandis* voldoen het aan die vereistes van paragraaf 18 (2) van die gemeenskaplike statuut.

Kongregasies vir toekenning van grade

56. Vir die doeleindes van die toekenning van grade word daar 'n vergadering van die lede van die universiteit gehou, wat 'n kongregasie genoem word.

Voorsitter van kongregasie

57. Elke kongregasie vergader onder die voorsitterskap van die kanselier of, in sy afwesigheid, onder die voorsitterskap van die rektor en visekanselier, die voorsitter van die raad of een van die viserektore.

Time and place of congregation

58. A congregation of the university shall be held at Stellenbosch at least once a year on such date as may be determined by the council.

Conferment of degrees

59. No degree, other than an honorary degree, shall be conferred on a person unless the registrar certifies that such person has satisfied all the conditions prescribed for such degree.

60. No person shall be entitled to any of the privileges relating to any degree until that degree has been conferred on him at a congregation.

CHAPTER VIII**STUDENT DISCIPLINE****Contraventions and penalties**

61. It shall be competent for the council to deprive a student of the rights and privileges he enjoys as a student of the university, or to refuse him further admission as a student of the university whether temporarily or permanently, or to make his further admission dependent upon payment of a pecuniary fine not exceeding R4 000 or such greater maximum amount as the council, after consultation with the senate, may from time to time determine, or to impose any other penalty for which rules made by the council provide, if such student has contravened a rule made by the council or if his conduct in or outside the buildings, or on or off the premises of the university, is detrimental to or could be detrimental to the good name of the university, or to the maintenance of order and discipline at the university, or to the proper performance of the work of the university: Provided that no such disciplinary action shall be taken against a student until he has had an opportunity to advance reasons why such disciplinary action should not be taken against him.

62. Should the council deprive a student temporarily or permanently of the rights and privileges he enjoys as a student, or should the council refuse him further admission as a student whether temporarily or permanently, the student concerned shall forfeit all claim to repayment, rebate or remission of fees paid or payable to the university.

CHAPTER IX**REPEAL OF PREVIOUS STATUTE****Repeal**

63. Government Notice R. 387 of 11 August 1961, as amended by the following Government Notices, is hereby repealed:

- R. 748 of 28 May 1962.
- R. 1597 of 28 September 1962.
- R. 1896 of 6 December 1963.
- R. 1440 of 18 September 1964.
- R. 719 of 3 May 1968.
- R. 900 of 12 June 1970.
- R. 1987 of 5 November 1971.
- R. 1958 of 26 October 1973.
- R. 387 of 12 March 1976.
- R. 2512 of 9 December 1977.
- R. 2232 of 10 November 1978.

Datum en plek van kongregasie

58. 'n Kongregasie van die universiteit word minstens een keer per jaar op Stellenbosch gehou op 'n datum deur die raad bepaal.

Toekenning van grade

59. Geen graad, uitgesonderd 'n eregraad, word aan iemand toegeken nie, tensy die registrateur sertifiseer dat sodanige persoon voldoen het aan al die vereistes wat vir die betrokke graad voorgeskryf word.

60. Niemand is geregtig op enigeen van die voorregte verbonde aan 'n graad alvorens die graad aan hom op 'n kongregasie toegeken is nie.

HOOFSTUK VIII**STUDENTETUG****Oortredings en strawwe**

61. Die raad kan 'n student wat 'n reël wat die raad gemaak het oortree of wat hom binne of buite die geboue of op of buite die terrein van die universiteit gedra op 'n wyse wat die goeie naam van die universiteit of die handhawing van orde en dissipline aan die universiteit of die behoorlike voortsetting van die werk van die universiteit benadeel of kan benadeel, die regte en voorregte wat hy as student van die universiteit geniet, ontnem, of hom tydelik of permanent verdere toelating as student van die universiteit ontsê of sy verdere toelating afhanklik maak van die betaling van 'n geldboete van hoogstens R4 000 of sodanige hoër maksimum bedrag as wat die raad van tyd tot tyd na oorlegpleging met die senaat bepaal, of hom enige ander straf opleë waarvoor in reëls deur die raad gemaak voorsiening gemaak word: Met dien verstande dat geen sodanige tugmaatreëls teen 'n student in werking gestel word nie alvorens hy die geleentheid gehad het om redes aan te voer waarom sodanige tugmaatreël nie teen hom in werking gestel behoort te word nie.

62. Indien die raad 'n student die regte en voorregte wat hy as student geniet tydelik of permanent ontnem, of hom tydelik of permanent verdere toelating as student ontsê, verbeur die betrokke student alle aanspraak op terugbetaling, vermindering of kwyt skelding van gelde wat aan die universiteit betaal is of betaalbaar is.

HOOFSTUK IX**HERROEPING VAN VORIGE STATUUT****Herroeping**

63. Goewermenskennisgewing R. 387 van 11 Augustus 1961, soos by die volgende Goewermenskennisgewings gewysig, word hierby herroep:

- R. 748 van 28 Mei 1962.
- R. 1597 van 28 September 1962.
- R. 1896 van 6 Desember 1963.
- R. 1440 van 18 September 1964.
- R. 719 van 3 Mei 1968.
- R. 900 van 12 Junie 1970.
- R. 1987 van 5 November 1971.
- R. 1958 van 26 Oktober 1973.
- R. 387 van 12 Maart 1976.
- R. 2512 van 9 Desember 1977.
- R. 2232 van 10 November 1978.

R. 1924 of 19 September 1980.
 R. 1034 of 28 May 1982.
 R. 920 of 6 May 1983.
 R. 984 of 3 May 1985.
 R. 193 of 27 February 1986.
 R. 11 of 2 January 1987.
 R. 2465 of 6 November 1987.
 R. 204 of 12 February 1988.
 R. 237 of 17 February 1989.
 R. 1710 of 27 July 1990.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 3180

20 November 1992

RENT CONTROL ACT, 1976

EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS FROM RENT CONTROL

I, Lucas Johannes Nel, Ministerial Representative for the Southern and Eastern Transvaal, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to me by Government Notice 1469 of 8 December 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

- (a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation 99 of 1 July 1983, Proclamation 24 of 20 February 1987 and Proclamation 51 of 1 June 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and
- (b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

L. J. NEL,

Ministerial Representative:

Southern and Eastern Transvaal.

R. 1924 van 19 September 1980.
 R. 1034 van 28 Mei 1982.
 R. 920 van 6 Mei 1983.
 R. 984 van 3 Mei 1985.
 R. 193 van 27 Februarie 1986.
 R. 11 van 2 Januarie 1987.
 R. 2465 van 6 November 1987.
 R. 204 van 12 Februarie 1988.
 R. 237 van 17 Februarie 1989.
 R. 1710 van 27 Julie 1990.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 3180

20 November 1992

WET OP HUURBEHEER, 1976

VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTOR- HUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDE- KAMERS VAN HUURBEHEER

Ek, Lucas Johannes Nel, Ministeriële Verteenwoordiger vir Suid- en Oos-Transvaal, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Kennisgewing 1469 van 8 Desember 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), dat—

- (a) die wonings genoem in die Bylae hiertoe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie 24 van 20 Februarie 1987 en Proklamasie 51 van 1 Junie 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en
- (b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediende-kamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalinge van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaade vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

L. J. NEL,

Ministeriële Verteenwoordiger:

Suid- en Oos-Transvaal.

SCHEDULE**Address of premises****Situation of premises**

16 and 16A Terrace Road, Bertrams, Johannesburg	Erf 38, Johannesburg at Bertrams.
27 15th Street, Newlands, Johannesburg	Erf 1921, Johannesburg at Newlands.
14 Portland Avenue, Hurst Hill, Johannesburg	Erf 66, Johannesburg at Hurst Hill.
30 Robinson Avenue, Discovery, Roodepoort	Erf 814, Roodepoort at Discovery.
173 and 173A Church Street, Kenilworth, Johannesburg	Erf 547, Johannesburg at Kenilworth.
28 Robinson Avenue, Discovery, Roodepoort	Erf 816, Roodepoort at Discovery.
46 Richmond Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Erf 140, Johannesburg at Auckland Park.
74 Nellie Road, Norwood, Johannesburg	Portion 21 of Portion 2 of Erf 186, Johannesburg at Norwood.
35 and 35A Second Avenue, Geduld, Springs	Erf 693, Springs at Geduld.
40 Robinson Avenue, Discovery, Roodepoort	Erf 684, Roodepoort at Discovery.
23 Stegman Street, Krugersdorp	Erf 89, Krugersdorp.
106 and 106A Elston Avenue and two flats, Benoni	Erf 596, Benoni.
Flats 1-8, Union Court, Union Street, Springs Extension	Portion A of Erf 1454, Springs Extension.
52 14th Street, Orange Grove, Johannesburg	Erf 1396, Johannesburg at Orange Grove.
23 Rosenberg Street, Burgersshoop, Krugersdorp	Erf 203, Krugersdorp at Burgersshoop.
36 Ripley Road, Rossmore, Johannesburg	Erf 233, Johannesburg at Rossmore.
10 Finchley Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Erf 1028, Johannesburg at Auckland Park.
96 and 96A Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg	Erf 301, Johannesburg at Judith Paarl.
159 Kemston Avenue, Benoni	Erf 541, Benoni.
35 and 35A Second Avenue, Geduld, Springs	Erf 693, Springs at Geduld.
5 and 5A Sixth Avenue, Geduld, Springs	Erf 173, Springs at Geduld.
8 and 8A 10th Avenue, Melville, Johannesburg	Erf 857, Johannesburg at Melville.
96 and 96A Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg	Erf 301, Johannesburg at Judith Paarl.
23 High Street, Berea, Johannesburg	Erven 980 and 981, Johannesburg at Berea.

BYLAE**Adres van eiendom****Ligging van eiendom**

Terraceweg 16 en 16A, Bertrams, Johannesburg	Erf 38, Johannesburg te Bertrams.
15de Straat 27, Newlands, Johannesburg	Erf 1921, Johannesburg te Newlands.
Portlandlaan 14, Hurst Hill, Johannesburg	Erf 66, Johannesburg te Hurst Hill.
Robinsonlaan 30, Discovery, Roodepoort	Erf 814, Roodepoort te Discovery.
Kerkstraat 173 en 173A, Kenilworth, Johannesburg	Erf 547, Johannesburg te Kenilworth.
Robinsonlaan 28, Discovery, Roodepoort	Erf 816, Roodepoort te Discovery.
Richmondlaan 46, Auckland Park, Johannesburg	Erf 140, Johannesburg te Auckland Park.
Nellieweg 74, Norwood, Johannesburg	Gedeelte 21 van Gedeelte 2 van Erf 186, Johannesburg te Norwood.
2de Laan 35 en 35A, Geduld, Springs	Erf 693, Springs te Geduld.
Robinsonlaan 40, Discovery, Roodepoort	Erf 684, Roodepoort te Discovery.
Stegmanstraat 23, Krugersdorp	Erf 89, Krugersdorp.
Elstonlaan 106 en 106A en twee woonstelle, Benoni	Erf 596, Benoni.
Woonstelle 1-8, Unionhof, Unionstraat, Springs-uitbreiding	Gedeelte A van Erf 1454, Springs-uitbreiding.
14de Straat 52, Orange Grove, Johannesburg	Erf 1396, Johannesburg te Orange Grove.
Rosenbergstraat 23, Burgersshoop, Krugersdorp	Erf 203, Krugersdorp te Burgersshoop.
Ripleyweg 36, Rossmore, Johannesburg	Erf 233, Johannesburg te Rossmore.
Finchleylaan 10, Auckland Park, Johannesburg	Erf 1028, Johannesburg te Auckland Park.
Bereaweg 96 en 96A, Judith Paarl, Johannesburg	Erf 301, Johannesburg te Judith Paarl.
Kemstonlaan 159, Benoni	Erf 541, Benoni.
Tweede Laan 35 en 35A, Geduld, Springs	Erf 693, Springs te Geduld.
Sesde Laan 5 en 5A, Geduld, Springs	Erf 173, Springs te Geduld.
10de Laan 8 en 8A, Melville, Johannesburg	Erf 857, Johannesburg te Melville.
Bereaweg 96 en 96A, Judith Paarl, Johannesburg	Erf 301, Johannesburg te Judith Paarl.
Highstraat 23, Berea, Johannesburg	Erwe 980 en 981, Johannesburg te Berea.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 3144

20 November 1992

DESIGNATION OF POSTS IN LOCAL AUTHORITIES OF WHICH THE INCUMBENTS ARE FISHERY CON- TROL OFFICERS

I, Louis Alexander Pienaar, Minister of Environment Affairs, hereby under section 5 (2) (c) of the Sea Fishery Act, 1988 (Act. No. 12 of 1988), as set out in the Schedule, designate the posts with the concurrence of the local authorities concerned of which the incumbents are fishery control officers.

L. A. PIENAAR,

Minister of Environment Affairs.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 3144

20 November 1992

AANWYSING VAN POSTE IN PLAASLIKE OWER- HEDE WAARVAN DIE BEKLEËRS VISSERYBE- HEERBEAMPTES IS

Ek, Louis Alexander Pienaar, Minister van Omgewingsake, wys hierby kragtens artikel 5 (2) (c) van die Wet op Seevisserij, 1988 (Wet No. 12 van 1988), soos in die Bylae uiteengesit, die poste met die instemming van die betrokke plaaslike owerhede aan waarvan die bekleërs visserybeheerbeamptes is.

L. A. PIENAAR,

Minister van Omgewingsake.

SCHEDULE

Local authorities	Posts
Jeffreys Bay Municipality	Assistant Chief: Traffic and Fire Services. Foreman: Cleansing Services.
Hermanus Municipality	Supervisor: Klein River Lagoon. Senior Supervisor: Beaches.
Stilbaai Municipality	Traffic Officer.
Port Alfred Municipality	Senior Traffic Officer. Senior Ranger. Law Enforcement Officer.
Kenton-on-Sea Municipality	Nature Conservation Ranger.
Plettenberg Bay Municipality	Chief Parks and Recreation. Beach Inspector. Law Enforcement. Officer (Protection Services Department).
Langebaan Municipality	Traffic Officer.
Fish Hoek Municipality	Senior Law Enforcement Officer. Law Enforcement Officer.
Cape Provincial Administration—Cape Nature Conservation	Nature Conservators.

BYLAE

Plaaslike owerheid	Poste
Munisipaliteit Jeffreysbaai	Assistent Hoof: Verkeer en Brandweerdienste. Voorman: Reinigingsdienste.
Munisipaliteit Hermanus	Toesighouer: Kleinrivierlei. Senior Toesighouer: Strande.
Munisipaliteit Stilbaai	Verkeersbeampte.
Munisipaliteit Port Alfred	Senior Verkeersbeampte. Senior Veldwagter. Wetstoepassingsbeampte.
Munisipaliteit Kenton-on-Sea	Natuurbewaringsbeampte.
Munisipaliteit Plettenbergbaai	Hoof Parke en Rekreasie. Strandinspekteur. Wetstoepassingsbeampte (Departement Beskermingsdienste).
Munisipaliteit Langebaan	Verkeersbeampte.
Munisipaliteit Vishoek	Senior Wetstoepassingsbeampte. Wetstoepassingsbeampte.
Kaapse Provinsiale Administrasie—Kaaplandse Natuurbewaring	Natuurbewaarders.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 3164

20 November 1992

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

SCHEDULE

1. *National policy for general education affairs*, NATED 02-100. Stipulation to provide for research is attached as an addendum to the report.
2. *Norms and standards for instructional programmes and the examination and certification thereof in technical college education*, NATED 02-190 (92/04). (The whole report has been revised.)
3. *Formal technical college instructional programmes in the RSA*, NATED 02-191 (93/01). Amended N3-instructional programmes.
4. *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03). Amended pages (pp54-57) are attached as an addendum to this report.
5. *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-50 (89/03). The addition of Spanish Higher Grade to general policy is attached as an addendum to this report.
6. *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03). Amendments to the designation of instructional offerings are attached as an addendum to this report.
7. *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03). Existing syllabuses in the report are supplemented with revised syllabuses of certain subjects.
8. *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03). An explanation of the designation of languages is attached as an addendum to this report.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 3164

20 November 1992

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwys-sake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

BYLAE

1. *Nasionale beleid vir algemene onderwys-sake*, NASOP 02-100. bepaling om vir navorsing voorsiening te maak, word as addendum tot die verslag bygevoeg.
2. *Norme en standaarde rakende onderrigprogramme en die eksaminering en sertifisering daarvan in tegniese kollegeonderwys*, NASOP 02-190 (92/04). (Hierdie verslag is in sy geheel hersien.)
3. *Formele tegniese kollege onderrigprogramme in die RSA*, NASOP 02-191 (91/01). Gewysigde N3-onderrigprogramme.
4. *'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole*, NASOP 02-550 (89/03). Gewysigde bladsye (pp54-57) word as addendum tot hierdie verslag bygevoeg.
5. *'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole*, NASOP 02-550 (89/03). Byvoeging van Spaans Hoër Graad tot algemene beleid word as addendum tot hierdie verslag bygevoeg.
6. *'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole*, NASOP 02-550 (89/03). 'n Verandering in die benaming van onderrigaanbiedinge word as addendum tot hierdie verslag bygevoeg.
7. *'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole*, NASOP 02-550 (89/03). Bestaande sillabusse in die verslag word aangevul met hersiene sillabusse van sekere vakke.
8. *'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole*, NASOP 02-550 (89/03). 'n Verduideliking oor die benaming van tale word as addendum tot hierdie verslag bygevoeg.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS
AND FORESTRY****No. 3129****20 November 1992**

RIVIERSONDEREND GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF CALEDON, PAARL AND SWELLEDAM, CAPE PROVINCE: PUBLICATION IN TERMS OF SECTION 62 (2F) (a) OF THE WATER ACT, 1956, OF A LIST OF PIECES OF LAND IN THE AREA UPSTREAM OF THE THEEWATERSKLOOF DAM IN RESPECT OF WHICH A WATER ALLOCATION HAS BEEN MADE IN TERMS OF SECTIONS 62 (2E) (c) and (d) STATING THE AREA WHICH IS PERMITTED TO BE IRRIGATED UNDER THE ALLOCATION AS WELL AS THE QUANTITY OF PUBLIC WATER WHICH MAY UNDER THE ALLOCATION BE USED ANNUALLY FOR THE IRRIGATION OF THE SAID LAND: AMENDMENT

I, Magnus André de Merindol Malan, Minister of Water Affairs and Forestry, by virtue of the powers vested in me by section 62 (2F) (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), hereby in terms of section 62 (2F) (e) (iii) of the Water Act, 1956, amend the Annexure to Government Notice No. 459 of 9 March 1990 by substituting the particulars in the Annexure hereto for Item No. 35 on page 5 thereof.

M. A. DE M. MALAN,

Minister of Water Affairs and Forestry.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE
EN BOSBOU****No. 3129****20 November 1992**

RIVIERSONDEREND STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS CALEDON, PAARL EN SWELLEDAM, KAAPPROVINSIE: PUBLIKASIE INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2F) (a) VAN DIE WATERWET, 1956, VAN 'N LYS VAN STUKKE GROND BINNE DIE GEBIED STROOMOP VAN DIE THEEWATERSKLOOFDAM TEN OPSIGTE WAARVAN 'N WATER-TOEKENNING KRAGTENS ARTIKELS 62 (2E) (c) EN (d) GEDOEN IS MET VERMELDING VAN DIE OPPERVLAKTE WAT KRAGTENS DIE TOEKENNING BESPROEI KAN WORD ASOOK DIE HOEVEELHEID OPENBARE WATER WAT JAARLIKS KRAGTENS DIE TOEKENNING VIR DIE BESPROEING VAN DIE BEDOELDE GROND GEBRUIK MAG WORD: WYSIGING

Ek, Magnus André de Merindol Malan, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 62 (2F) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), wysig hiermee ingevolge artikel 62 (2F) (e) (iii) van die Waterwet, 1956, die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 459 van 9 Maart 1990 deur die besonderhede teenoor Item No. 35 op bladsy 5 daarvan met dié in die Bylae hierby te vervang.

M. A. DE M. MALAN,

Minister van Waterwese en Bosbou.

ANNEXURE • BYLAE

RIVIERSONDEREND GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: PARTICULARS OF AMENDED FINAL WATER ALLOCATIONS
 RIVIERSONDEREND-STAATSWATERBEHEERGEBIED: BESONDERHEDE VAN GEWYSIGDE FINALE WATERTOEkENNINGS

Item No.	Description of piece of land Beskrywing van stuk grond	Extent Grootte (ha)	Name and date of birth of registered owner Naam en geboortedatum van geregi- streerde eienaar	Share Aandeel	Irrigable area Besproeibare oppervlakte (ha)	Existing irrigation Bestaande beproeijing (ha)	Area Oppervlakte (ha)		Annual water allocation Jaarlikse watertoekenning m³					Remarks Opmerking	
							Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)	Section 62 (2E) (d) Artikel 62 (2E) (d)	Total Totaal	Normal flow Normale stroming			Surplus water Surplus- water Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)		Total Totaal
										Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)	Section 62 (2E) (d) Artikel 62 (2E) (d)	Total Totaal			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	13	15	16
35.	Ged./Ptn 17	77,9	Longdown Fruit (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.	1	67,0	34,3	34,3	32,7	67,0	142 710	232 170	374 880	100 820	475 700	

GENERAL NOTICES**NOTICE 1034 OF 1992****PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE**

HEIDELBERG: PROPOSED CONSTRUCTION OF A JETTY BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE BREEDE RIVER: MESSRS HAYDEN AND PIETERSEN

Notice is hereby given in terms of section 3 (5), of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Messrs Hayden and Pietersen in which provision is made for the construction of a jetty.

A locality sketch of the area affected by the proposed jetty lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 14 December 1992.

(20 November 1992)

NOTICE 1035 OF 1992**PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE**

EAST LONDON: PROPOSED CONSTRUCTION OF A WEIR ACROSS THE QUINERA RIVER

Notice is hereby given in terms of section 3 (5), of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with The Border Branch of the Wild Life Society of Southern Africa in which provision is made for the construction of a weir.

A locality sketch of the area affected by the proposed weir lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 14 December 1992.

(20 November 1992)

NOTICE 1036 OF 1992**AUCTION****SALE OF PROPERTY**

The South African Roads Board (SARB) will sell "voetstoots" the undermentioned property by public auction on **27 November 1992 at 10:00:**

A portion of Holding 68, Douglasdale Agricultural Holdings (situate in the Sandton municipal area), measuring approximately 8 500 square metres.

Ten percent (10%) of the purchase price shall be payable on the day of the auction. Only bank-guaranteed cheques will be accepted. The auction will be held on the site. The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 1034 VAN 1992****PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP**

HEIDELBERG: VOORGESTELDE KONSTRUKSIE VAN 'N AANLEGSTEIER BENEDE DIE HOOGWATERMERK VAN DIE BREËRIVIER: MNRE HAYDEN EN PIETERSEN

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met mnre. Hayden en Pietersen aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n aanlegsteier.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde aanlegsteier geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 14 Desember 1992.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1035 VAN 1992**PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP**

OOS-LONDON: VOORGESTELDE KONSTRUKSIE VAN 'N DRAAD OOR DIE QUINERARIVIER

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met The Border Branch of the Wild Life Society of Southern Africa aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n draad.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde draad geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 14 Desember 1992.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1036 VAN 1992**VEILING****VERKOOP VAN EIENDOM**

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) sal die ondergemelde eiendom voetstoots per publieke veiling op **27 November 1992 om 10:00** verkoop:

'n Gedeelte van Hoewe 68, Douglasdale-landbouhoeves (geleë in die Sandton munisipale area), groot ongeveer 8 500 vierkante meter.

Tien persent (10%) van die koopprijs sal op die dag van die veiling betaalbaar wees. Slegs bankgewaarborgde tjeks sal aanvaar word. Die veiling word op die terrein gehou. Die SAPR is nie verplig om enige of die hoogste aanbod te aanvaar nie.

Conditions and further information is obtained from Mr B. J. Saaiman at Telephone (012) 290-2652.

B. J. Saaiman
for Director-General: Transport
Chief Directorate: National Roads
P.O. Box 415
PRETORIA
0001.

(N10/3/1/325/218)

(20 November 1992)

Voorwaardes en verdere inligting kan van mnr. B. J. Saaiman verkry word by Telefoon (012) 290-2652.

B. J. Saaiman
namens Direkteur-generaal: Vervoer
Hoofdirektoraat: Nasionale Paaie
Posbus 415
PRETORIA
0001.

(N10/3/1/325/218)

(20 November 1992)

NOTICE 1037 OF 1992

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

Notice is hereby given that the following promissory note issued by the Department of Trade and Industry to Massachem (Pty) Ltd as set out hereunder, has been mislaid:

Promissory note issued to Massachem (Pty) Ltd

Promissory Note No.	Date of issue	Due date	Face value (R)
5976	1991-03-08	1993-03-07	94 368

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1037 VAN 1992

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

Hiermee word kennis gegee dat volgende promesse uitgereik deur die Departement van Handel en Nywerheid aan Massachem (Pty) Ltd soos hieronder uiteengesit, verlore geraak het:

Promesse uitgereik aan Massachem (Pty) Ltd

Promesse No.	Uitreikingsdatum	Vervaldatum	Sigwaarde
5976	1991-03-08	1993-03-07	94 368

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanselleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaat Sak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(20 November 1992)

NOTICE 1041 OF 1992

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 31st day of October 1992

	1992-10-31	1992-09-30	Change
Liabilities	R	R	R
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	93 325 065	93 325 065	—
Notes in circulation	11 275 118 767	11 330 864 517	(55 745 750)
Deposits:			
Government	9 756 896 027	10 222 940 969	(466 044 942)
Provincial administrations	113 804 861	113 063 774	(741 087)
Deposit-taking institutions	2 310 826 149	2 188 753 353	(122 072 796)
Other	77 577 308	72 627 133	4 950 175
Other liabilities	5 147 032 124	5 036 568 941	110 463 183
	R28 776 580 301	29 060 143 752	(283 563 451)
Assets			
Gold	6 086 877 915	5 905 875 467	181 002 448
Foreign assets	5 010 643 571	4 866 211 034	(144 432 537)
Total gold and foreign assets	11 097 521 486	10 772 086 501	(325 434 985)
Domestic assets:			
Discounted bills	4 589 765 000	4 754 775 000	(165 010 000)
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Other	1 471 149 600	1 455 302 910	15 846 690

	1992-10-31	1992-09-30	Change
	R	R	R
Securities:			
Government.....	457 802 682	998 918 506	(541 115 824)
Other	1 122 985 045	1 122 985 045	—
Other assets	10 037 356 488	9 956 075 790	81 280 698
	R28 776 580 301	29 060 143 752	(283 563 451)
Rand per fine ounce.....	R902,51	R881,14	R21,37
Gold holdings in fine ounces	6 744 388	6 702 539	41 849

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

Pretoria, 6 November 1992.

KENNISGEWING 1041 VAN 1992

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Oktober 1992

	1992-10-31	1992-09-30	Verandering
	R	R	R
Laste			
Aandelekapitaal.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds.....	93 325 065	93 325 065	—
Note in omloop.....	11 275 118 767	11 330 864 517	(55 745 750)
Deposito's:			
Regering.....	9 756 896 027	10 222 940 969	(466 044 942)
Provinsiale administrasies.....	113 804 861	113 063 774	(741 087)
Depositonemende instellings.....	2 310 826 149	2 188 753 353	122 072 796
Ander.....	77 577 308	72 627 133	4 950 175
Ander laste.....	5 147 032 124	5 036 568 941	110 463 183
	R28 776 580 301	29 060 143 752	(283 563 451)
Bates			
Goud.....	6 086 877 915	5 905 875 467	181 002 448
Buitelandse bates	5 010 643 571	4 866 211 034	144 432 537
Totaal aan goud en buitelandse bates.....	11 097 521 486	10 772 086 501	325 434 985
Binnelandse bates:			
Verdiskonteerde wissels.....	4 589 765 000	4 754 775 000	(165 010 000)
Lenings en voorskotte:			
Regering.....	—	—	—
Ander.....	1 471 149 600	1 455 302 910	15 846 690
Sekuriteite:			
Regering.....	457 802 682	998 918 506	(541 115 824)
Ander.....	1 122 985 045	1 122 985 045	—
Ander bates	10 037 356 488	9 956 075 790	(81 280 698)
	R28 776 580 301	29 060 143 752	(283 563 451)
Rand per fyn ons.....	R902,51	R881,14	R21,37
Goudbesit in fyn onse	6 744 388	6 702 539	41 849

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.

Pretoria, 6 November 1992.

(20 November 1992)

NOTICE 1043 OF 1992**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the acting President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Adv. David Johannes de Villiers SC as an additional member to the Industrial Court for the purpose of performing such functions of the Court as the acting President may from time to time direct.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1043 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die waarnemende President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, adv. David Johannes de Villiers SC as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige funksies van die Hof uit te oefen as wat die waarnemende President van tyd tot tyd gelas.

(20 November 1992)

NOTICE 1044 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. Smit,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 1044 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. Smit,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Jacobus Johannes Uys (Id. No. 600329 5012 007) and/en Goedeheop Boerderey Ondernemings BK, of the farm/van die plaas De Goedeheop; P.O. Box/Posbus 201, Ermelo, 2350.	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Ermelo	23 December/Desember 1992 at/om 09:00.

(20 November 1992)

NOTICE 1045 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 1045 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Fritz Esias van der Merwe (Id. No. 501110 5021 002) , of the farm/van die plaas Pietersdal; P.O. Box/Posbus 14, Rosendal, 9720	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Senekal	12 January/Januarie 1992 at/om 14:00.

(20 November 1992)

NOTICE 1046 OF 1992
ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 1046 VAN 1992
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktooraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Johannes Jakobus Groenewald (Id. No. 450401 5012 003) , of the farm/van die plaas Bella Vista; P.O. Box/Posbus 291, Clocolan, 9735	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Clocolan	23 December/Desember 1992 at/om 10:00

(20 November 1992)

NOTICE 1047 OF 1992
ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 1047 VAN 1992
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktooraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Jacobus Arnoldus Louw (Id. No. 470919 5073 004) , of the farm/van die plaas Kouter, P.O. Box/Posbus 163, Hertzogville, 2690	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Hertzogville	24 December/Desember 1992 at/om 09:00

(20 November 1992)

NOTICE 1048 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 1048 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDE-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Hendrik Johannes Rauch (Id. No. 430307 5023 006), and/en Maria Susanna Elizabeth Rauch (Id. No. 441204 0012 000), of the farm/van die plaas Turfpan; P.O. Box/Posbus 1, Crecy, 0562	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Naboomspruit	23 December/Desember 1992 at/om 08:00.

(20 November 1992)

NOTICE 1049 OF 1992**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Salease (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 230, Bon Accord, 0009. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4 and H2.

(A) Wilmar Mikroligte Vliegtuie CC; Wilmar Micro-lights. (B) P.O. Box 384, Montagu, 6720. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1049 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Salease (Edms.) Bpk. (B) Posbus 230, Bon Accord, 0009. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4 en H2.

(A) Wilmar Mikroligte Vliegtuie BK; Wilmar Micro-lights. (B) Posbus 384, Montagu, 6720. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(20 November 1992.)

NOTICE 1051 OF 1992**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 44/92**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

1. Herbicides containing glyphosate-isopropylammonium [n-(phosphonomethyl) glycine] as active ingredient, classifiable under tariff subheading 3808.30.90, to 20 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (920383)
(Mr G. Bester)]

Applicant:

Monsanto (SA) (Pty) Ltd, c/o Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

2. (1) Woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, dyed, plain weave, of a mass exceeding 90 g/m² but not exceeding 100 g/m², classifiable under tariff subheading 5208.31.90, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 830c/kg or 1 465c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 3 290c/kg or 2 630c/kg;

- (2) woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, dyed, plain weave, of a mass exceeding 100 g/m² but not exceeding 130 g/m², classifiable under tariff subheading 5208.32.50, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 830c/kg or 1 465c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 720c/kg or 2 175c/kg;

- (3) woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 90 g/m² but not exceeding 100 g/m², classifiable under tariff subheading 5208.51.90, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 020c/kg or 1 620c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 4 610c/kg or 3 685c/kg;

- (4) woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 100 g/m² but not exceeding 130 g/m², classifiable under tariff subheading 5208.52.50, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 020c/kg or 1 620c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 3 800c/kg or 3 040c/kg;

- (5) woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 130 g/m², classifiable under tariff subheading 5208.52.90, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 410c/kg or 1 130c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 650c/kg or 2 120c/kg;

KENNISGEWING 1051 VAN 1992**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 44/92**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

1. Plantdoders wat glifosaat-isopropielammonium [n-(fosfonometiel) glisien] as aktiewe bestanddeel bevat, indeelbaar by tariefsubpos 3808.30.90, tot 20 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (920383)
(Mnr. G. Bester)]

Applikant:

Monsanto (SA) (Edms.) Bpk., p/a Sanachem (Edms.) Bpk., Posbus 1454, Durban, 4000.

2. (1) Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, gekleur, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 90 g/m² maar hoogstens 100 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5208.31.90, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 830c/kg of 1 465c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 3 290c/kg of 2 630c/kg;

- (2) weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, gekleur, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 100 g/m² maar hoogstens 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5208.32.50, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 830c/kg of 1 465c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 720c/kg of 2 175c/kg;

- (3) weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 90 g/m² maar hoogstens 100 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5208.51.90, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 020c/kg of 1 620c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 4 610c/kg of 3 685c/kg;

- (4) weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 100 g/m² maar hoogstens 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5208.52.50, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 020c/kg of 1 620c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 3 800c/kg of 3 040c/kg;

- (5) weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5208.52.90, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 410c/kg of 1 130c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 650c/kg of 2 120c/kg;

(6) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, dyed, plain weave, of a mass exceeding 70 g/m² but not exceeding 90 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.21.40, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 380c/kg or 1 905c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 3 910c/kg or 3 125c/kg;

(7) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, dyed, plain weave, of a mass exceeding 90 g/m² but not exceeding 130 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.21.45, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 830c/kg or 1 465c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 840c/kg or 2 270c/kg;

(8) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, dyed, plain weave, of a mass exceeding 130 g/m² but not exceeding 170 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.21.90, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 280c/kg or 1 025c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 090c/kg or 1 670c/kg;

(9) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 90 g/m², but not exceeding 130 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.41.50, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 020c/kg or 1 620c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 7 290c/kg or 5 830c/kg;

(10) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 70 g/m² but not exceeding 90 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.41.45, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 640c/kg or 2 110c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 5 470c/kg or 4 375c/kg;

(11) woven fabrics of polyester staple fibres, containing less than 85 per cent by mass of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, printed, plain weave, of a mass exceeding 130 g/m² but not exceeding 170 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5513.41.90, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 410c/kg or 1 130c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 910c/kg or 2 330c/kg;

(12) woven fabrics, containing 85 per cent or more by mass of artificial staple fibres, printed, of a mass exceeding 90 g/m² but not exceeding 130 g/m², classifiable under tariff sub-heading 5516.14.27, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 020c/kg or 1 620c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 3 975c/kg or 3 180c/kg;

(6) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, gekleur, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 70 g/m² maar hoogstens 90 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.21.40, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 380c/kg of 1 905c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 3 910c/kg of 3 125c/kg;

(7) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, gekleur, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 90 g/m² maar hoogstens 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.21.45, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 830c/kg of 1 465c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 840c/kg of 2 270c/kg;

(8) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, gekleur, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 130 g/m² maar hoogstens 170 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.21.90, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 280c/kg of 1 025c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 090c/kg of 1 670c/kg;

(9) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 90 g/m², maar hoogstens 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.41.50, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 020c/kg of 1 620c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 7 290c/kg of 5 830c/kg;

(10) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 70 g/m² maar hoogstens 90 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.41.45, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 640c/kg of 2 110c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 5 470c/kg of 4 375c/kg;

(11) weefstowwe van poliësterstapelvels, wat, volgens massa, minder as 85 persent sodanige vesels bevat, hoofsaaklik of slegs met katoen gemeng, bedruk, met 'n effebinding, met 'n massa van meer as 130 g/m² maar hoogstens 170 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5513.41.90, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 410c/kg of 1 130c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 910c/kg of 2 330c/kg;

(12) weefstowwe wat, volgens massa, minstens 85 persent kunststapelvels bevat, bedruk, met 'n massa van meer as 90 g/m² maar hoogstens 130 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5516.14.27, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 020c/kg of 1 620c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 3 975c/kg of 3 180c/kg;

(13) woven fabrics, containing 85 per cent or more by mass of artificial staple fibres, printed, of a mass exceeding 130 g/m² but not exceeding 200 g/m², classifiable under tariff subheading 5516.14.30, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 410c/kg or 1 130c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 650c/kg or 2 120c/kg;

(14) knitted or crocheted fabrics of cotton, of a mass exceeding 100 g/m² but not exceeding 150 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.92.50, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 730c/kg or 1 385c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 700c/kg or 2 160c/kg;

(15) knitted or crocheted fabrics of cotton, of a mass exceeding 150 g/m² but not exceeding 200 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.92.60, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 665c/kg or 1 330c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 600c/kg or 2 080c/kg;

(16) knitted or crocheted fabrics of cotton, of a mass exceeding 200 g/m² but not exceeding 250 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.92.70, from 50 per cent *ad valorem* of 1 600 c/kg or 1 289 c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 500c/kg or 2 000c/kg;

(17) knitted or crocheted fabrics of cotton, of a mass exceeding 250 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.92.80, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 540c/kg or 1 230c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 400c/kg or 1 920c/kg;

(18) knitted or crocheted fabrics of polyamide or polyester fibres, of a mass exceeding 100 g/m² but not exceeding 150 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.93.45, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 650c/kg or 1 320c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 575c/kg or 2 060c/kg;

(19) knitted or crocheted fabrics of polyamide or polyester fibres, of a mass exceeding 150 g/m² but not exceeding 200g/m², classifiable under tariff subheading 6002.93.50, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 540c/kg or 1 230c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 410c/kg or 1 925c/kg;

(20) knitted or crocheted fabrics of polyamide or polyester fibres, of a mass exceeding 200 g/m² but not exceeding 250 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.93.55, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 430c/kg or 1 145c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 240c/kg or 1 790c/kg; and

(21) knitted or crocheted fabrics of polyamide or polyester fibres, of a mass exceeding 250 g/m², classifiable under tariff subheading 6002.93.60, from 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 1 320c/kg or 1 060c/kg to 50 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 060c/kg or 1 650c/kg.

[BTT Ref. T5/2/11/3/1 (920415)
(Ms H. Claassens)]

(13) weefstowwe wat, volgens massa, minstens 85 persent kunsstapelvels bevat, bedruk, met 'n massa van meer as 130 g/m² maar hoogstens 200 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 5516.14.30, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 410c/kg of 1 130c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 650c/kg of 2 120c/kg;

(14) gebreide of gehekelde stowwe van katoen, met 'n massa van meer as 100 g/m² maar hoogstens 150 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.92.50, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 730c/kg of 1 385c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 700c/kg of 2 160c/kg;

(15) gebreide of gehekelde stowwe van katoen, met 'n massa van meer as 150 g/m² maar hoogstens 200 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.92.60, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 665c/kg of 1 330c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 600c/kg of 2 080c/kg;

(16) gebreide of gehekelde stowwe van katoen, met 'n massa van meer as 200 g/m² maar hoogstens 250 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.92.70, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 600c/kg of 1 289c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 500c/kg of 2 000c/kg;

(17) gebreide of gehekelde stowwe van katoen, met 'n massa van meer as 250 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.92.80, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 540c/kg of 1 230c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 400c/kg of 1 920c/kg;

(18) gebreide of gehekelde stowwe van poliamied- of poliëstervesels, met 'n massa van meer as 100 g/m² maar hoogstens 150 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.93.45, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 650c/kg of 1 320c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 575c/kg of 2 060c/kg;

(19) gebreide of gehekelde stowwe van poliamied- of poliëstervesels, met 'n massa van meer as 150 g/m² maar hoogstens 200g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.93.50, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 540c/kg of 1 230c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 410c/kg of 1 925c/kg;

(20) gebreide of gehekelde stowwe van poliamied- of poliëstervesels, met 'n massa van meer as 200 g/m² maar hoogstens 250 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.93.55, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 430c/kg of 1 145c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 240c/kg of 1 790c/kg; en

(21) gebreide of gehekelde stowwe van poliamied- of poliëstervesels, met 'n massa van meer as 250 g/m², indeelbaar by tariefsubpos 6002.93.60, van 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 1 320c/kg of 1 060c/kg tot 50 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 060c/kg of 1 650c/kg.

[RTH-verw. T5/2/11/3/1 (920415)
(Me. H. Claassens)]

Applicant:

Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within three weeks of the date of this notice.]

3. (a) Men's or boys' shirts, knitted or crocheted, classifiable under tariff heading 61.05, from 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 4 800c/kg or 2 400c/kg to 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 6 000c/kg;

(b) women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted, classifiable under tariff heading 61.06, from 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 4 800c/kg or 2 400c/kg to 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 6 000c/kg;

(c) men's or boys' underpants and briefs, knitted or crocheted, classifiable under tariff subheading 6107.1, from various rates of duty to 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 7 260c/kg;

(d) women's or girls' briefs and panties, knitted or crocheted, classifiable under tariff subheading 6108.2, from 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 4 000c/kg to 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 7 260c/kg; and

(e) T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted, classifiable under tariff heading 61.09, from various rates of duty to 100 per cent *ad valorem* with a maximum of 9 700c/kg or 6 000c/kg.

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (920404)
(Ms H. Claassens)]

Applicant:

Meritex (Pty) Ltd, P.O. Box 2929, Cape Town, 8000.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within three weeks of the date of this notice.]

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

(a) Sewing thread of man-made filaments, classifiable under tariff heading 54.01;

(b) woven fabrics of nylon, classifiable under tariff subheading 5407.42;

(c) woven fabrics of polyester, classifiable under tariff subheading 5407.52.

(d) woven fabrics of polyester, classifiable under tariff subheading 5407.54;

(e) nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated, classifiable under tariff heading 56.03;

(f) textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, classifiable under tariff heading 59.03; and

(g) other knitted or crocheted fabrics of man-made fibres, classifiable under tariff subheading 6002.43

for the manufacture of suitcases, handbags or similar containers.

[BTT Ref. T5/2/8/3/1 (920331)
(Ms H. Claassens)]

Applikant:

Tekstielfederasie, Posbus 16278, Doornfontein, 2028.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne drie weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.]

3. (a) Mans- of seunshemde, gebrei of gehekel, indeelbaar by tariefspos 61.05, van 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 4 800c/kg of 2 400c/kg tot 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 6 000c/kg;

(b) vroue- en dogtersbloese, -hemde en hempbloese, gebrei of gehekel, indeelbaar by tariefspos 61.06, van 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 4 800c/kg of 2 400c/kg tot 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 6 000c/kg;

(c) mans- of seunsonderbroeke en -knapbroekies, gebrei of gehekel, indeelbaar by tariefspos 6107.1, van verskeie skale van reg tot 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 7 260c/kg;

(d) vroue- of dogtersbroekies en -knapbroekies, gebrei of gehekel, indeelbaar by tariefspos 6108.2, van 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 4 000c/kg tot 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 7 260c/kg; en

(e) T-hemde, frokkies en ander onderhemde, gebrei of gehekel, indeelbaar by tariefpos 61.09, van verskeie skale van reg tot 100 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 9 700c/kg of 6 000c/kg.

[RTH-verw. T5/2/11/9/1 (920404)
(Me. H. Claassens)]

Applikant:

Meritex (Pty) Ltd, Posbus 2929, Kaapstad, 8000.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne drie weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.]

Korting van die reg (Bylae 3) op:

(a) Naaigaring van gefabriseerde filamente, indeelbaar by tariefpos 54.01;

(b) weefstowwe van nylon, indeelbaar by tariefpos 5407.42;

(c) weefstowwe van poliëster, indeelbaar by tariefspos 5407.52.

(d) weefstowwe van poliëster, indeelbaar by tariefspos 5407.54;

(e) veselviesstowwe, hetsy geïmpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer al dan nie, indeelbaar by tariefpos 56.03;

(f) tekstielstowwe met plastieke geïmpregneer, bestryk, bedek of gelamelleer, indeelbaar by tariefspos 59.03; en

(g) ander gebreide of gehekeld stowwe van gefabriseerde vesels indeelbaar by tariefspos 6002.43

vir die vervaardiging van reistasse, handsakke of soortgelyke houers.

[RTH-verw. T5/2/8/3/1 (920331)
(Me. H. Claassens)]

Applicants:

1. Leisure Luggage Manufacturers (Pty) Ltd, P.O. Box 1363, Gallo Manor, 2052.
2. Protea Leather Natal (Pty) Ltd, P.O. Box 1300, Tongaat, 4400.
3. Travel and Leather Products (Pty) Ltd, P.O. Box 2868, Cape Town, 8000.
4. Travel Scene Luggage (Pty) Ltd, P.O. Box 43274, Industria, 2042.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within four weeks of the date of this notice.]

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

1. Woven fabrics of cotton and woven fabrics of synthetic staple fibres, mixed with cotton, used for textile finishing (item 311.06/52.08/01.00, 311.06/52.09/01.00, 311.06/52.10/01.00, 311.06/52.11/01.00, 311.06/52.12/01.00, 311.06/55.12/01.00, 311.06/55.13/01.00, 311.06/55.14/01.00 and 311.06/55.15/01.00).

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (920349)
(Ms H. Claassens)]

Applicant:

Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028.

2. Glyphosate-isopropylammonium [n-(phosphonomethyl) glycine] used for the manufacture of pesticides (Item 306.09/29.31/01.00).

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (920383)
(Mr G. Bester)]

Applicant:

Monsanto (SA) (Pty) Ltd, c/o Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

General:

Abolition of import control as a protective measure on certain dry beans and the replacement thereof with protective customs duties.

The following tariff structure was requested by the dry bean industry:

Applikante:

1. Leisure Luggage Manufacturers (Pty) Ltd, Posbus 1363, Gallo Manor, 2052.
2. Protea Leather Natal (Pty) Ltd, Posbus 1300, Tongaat, 4400.
3. Travel and Leather Products (Pty) Ltd, Posbus 2868, Kaapstad, 8000.
4. Travel Scene Luggage (Pty) Ltd, Posbus 43274, Industria, 2042.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.]

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

1. Weefstowwe van katoen en weefstowwe van sintetiese stapelvels met katoen vermeng, gebruik vir tekstielafwerking (item 311.06/52.08/01.00, 311.06/52.09/01.00, 311.06/52.10/01.00, 311.06/52.11/01.00, 311.06/52.12/01.00, 311.06/55.12/01.00, 311.06/55.13/01.00, 311.06/55.14/01.00 en 311.06/55.15/01.00).

[RTH-verw. T5/2/11/9/1 (920349)
(Me. H. Claassens)]

Applikant:

Tekstielfederasie, Posbus 16278, Doornfontein, 2028.

2. Glifosaat-isopropielammonium [n-(fosfonometiel) glisien] vir die vervaardiging van plaagdodders (Item 306.09/29.31/01.00).

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (920383)
(mnr. G. Bester)]

Applikant:

Monsanto (SA) (Edms.) Bpk., p/a Sanachem (Edms.) Bpk., Posbus 1454, Durban, 4000.

Algemeen:

Afskaffing van invoerbeheer as beskermingsmaatreeël op sekere droëbone en die vervanging daarvan deur beskermende doeaneregte.

Die volgende tariefstruktuur is deur die droëbonebedryf versoek:

Heading	Subheading	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty
07.13		Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split		
	0713.3	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):		
	0713.32	Small red (adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>)	kg	40%
	0713.33	Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>)	kg	40%
	0713.39	Other	kg	40%

[BTT Ref. T5/2/1/2/1 (920319)
(Ms H. Claassens)]

Pos	Subpos	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg
07.13		Gedroogde peulgroente, uitgedop, hetsy afgenerf of gesplete al dan nie		
	0713.3	Bone (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):		
	0713.32	Klein rooi (adzuki) bone (<i>Phaseolus</i> of <i>Vigna angularis</i>)	kg	40%
	0713.33	Pronkbone, met inbegrip van wit ertbone (<i>Phaseolus vulgaris</i>)	kg	40%
	0713.39	Ander	kg	40%

[RTH-verw. T5/2/1/2/1 (920319)
(Me H. Claassens)]

Applicants:

S.A. Grain & Produce Traders Association Ltd, P.O. Box 91267, Auckland Park, 2006; and

Dry Bean Board, Private Bag X135, Pretoria, 0001.

List 43/92 was published under General Notice 1032 of 13 November 1992.

(20 November 1992)

Applikante:

S.A. Grain & Produce Traders Association Ltd, Posbus 91267, Auckland Park, 2006; en

Droëboneraad, Privaatsak X135, Pretoria, 0001.

Lys 43/92 is by Algemene Kennisgewing 1032 van 13 November 1992 gepubliseer.

NOTICE 1052 OF 1992

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), it is hereby made known that the Business Practices Committee proposes to institute an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practice as applied by **Mr J. A. Coetzee** and any employee or agent of the latter.

Any person may within a period of 30 days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to the Business Practices Committee. Representations must be addressed to:

The Secretary
Business Practices Committee
Private Bag X84
PRETORIA
0001.

[Ref. H101/20/10/149 (92)—Mrs J. M. van der Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1052 VAN 1992

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

SAKEPRAKTYKEKOMITEE

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktike, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee kennis gegee dat die Sakepraktikekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van die gemelde Wet 'n ondersoek in te stel na die sakepraktiek wat toegepas word deur **mnr. J. A. Coetzee** en enige werknemer of agent van laasgenoemde.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik vertoë aangaande die voorgestelde ondersoek tot die Sakepraktikekomitee rig. Vertoë moet gerig word aan:

Die Sekretaris
Sakepraktikekomitee
Privaatsak X84
PRETORIA
0001.

[Verw. H101/20/10/149 (92)—Mev. J. M. van der Merwe: Tel. (012) 310-9579]

(20 November 1992)

NOTICE 1053 OF 1992

DEPARTMENT OF FINANCE

LOST SHARE CERTIFICATE

Application has been made to the directors of Umhlanga Sands Share Block Limited to issue to Mr De la Harpe Grobbelaar, c/o Haasbroek & Boezaart, P.O. Box 2205, Pretoria, a duplicate certificate in respect of Share Block No. 408/05 in the Company, on the basis that the original Share Certificate No. 026200 has been lost or destroyed.

Notice is hereby given that if, within 30 days from the date of this advertisement, no claim is received in respect of the original certificate, the Directors will proceed to deal with the application for a duplicate certificate.

Claims may be addressed to SOUTHERN SUN SHARE REGISTRY, P.O. BOX 201, UMHLAGA ROCKS, 4320.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1053 VAN 1992

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VERLORE AANDEELCERTIFIKAAT

Aansoek is gedoen by die direkteure van Umhlanga Sands Share Block Limited om aan mnr. De la Harpe Grobbelaar, p/a Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 'n duplikaatsertifikaat uit te reik ten opsigte van Aandeel Blok No. 408/05 in die Maatskappy, op die basis dat die oorspronklike Sertifikaat No. 026200 verlore of vernietig is.

Kennis geskied hiermee dat indien daar nie, binne 30 dae van verskyning van hierdie advertensie, 'n eis ontvang word ten opsigte van die oorspronklike sertifikaat nie, die direkteure sal voortgaan om uitvoering te gee aan die aansoek vir 'n duplikaatsertifikaat.

Eise moet geadresseer word aan SOUTHERN SUN SHARE REGISTRY, POSBUS 201, UMHLAGA ROCKS, 4320.

(20 November 1992)

NOTICE 1054 OF 1992**DEPARTMENT OF FINANCE****LOST SHARE CERTIFICATE**

Application has been made to the directors of Umhlanga Sands Share Block Limited to issue to Mr De la Harpe Grobbelaar c/o Haasbroek & Boezaart, P.O. Box 2205, Pretoria, a duplicate certificate in respect of Share Block No. 1518/22 in the Company, on the basis that the original Share Certificate No. 024749 has been lost or destroyed.

Notice is hereby given that if, within 30 days from the date of this advertisement, no claim is received in respect of the original certificate, the Directors will proceed to deal with the application for a duplicate certificate.

Claims may be addressed to SOUTHERN SUN SHARE REGISTRY, P.O. BOX 201, UMHLANGA ROCKS, 4320.

(20 November 1992)

NOTICE 1055 OF 1992**PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE
CAPE OF GOOD HOPE****STIL BAY: PROPOSED CONSTRUCTION OF A
JETTY BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE
KAFFIRKUILS RIVER**

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Stil Bay Municipality in which provision is made for the construction of a jetty.

A locality sketch of the area affected by the proposed jetty lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 21 December 1992.

(20 November 1992)

NOTICE 1056 OF 1992**MEETINGS OF PARLIAMENTARY
COMMITTEES DURING RECESS**

MONDAY, 23 NOVEMBER 1992

Joint Committee on Provincial Affairs: Natal (Draft Proclamations).

Joint Committee on Finance (Land Bank Amendment Bill [B 130-92 (GA)], Financial Institutions Second Amendment Bill [B 131-92 (GA)] and Mutual Building Societies Amendment Bill [B3-93 (GA)]).

KENNISGEWING 1054 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****VERLORE AANDEEL SERTIFIKAAT**

Aansoek is gedoen by die direkteure van Umhlanga Sands Share Block Limited om aan mnr. De la Harpe Grobbelaar, p/a Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 'n duplikaatsertifikaat uit te reik ten opsigte van Aandeel Blok No. 1518/22 in die Maatskappy, op die basis dat die oorspronklike Sertifikaat No. 024749 verlore of vernietig is.

Kennis geskied hiermee dat indien daar nie, binne 30 dae van verskyning van hierdie advertensie, 'n eis ontvang word ten opsigte van die oorspronklike sertifikaat nie, die direkteure sal voortgaan om uitvoering te gee aan die aansoek vir 'n duplikaatsertifikaat.

Eise moet geadresseer word aan SOUTHERN SUN SHARE REGISTRY, POSBUS 201, UMHLANGA ROCKS, 4320.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1055 VAN 1992**PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE
KAAP DIE GOEIE HOOP****STILBAAI: VOORGESTELDE KONSTRUKSIE VAN
'N AANLEGSTEIER BENEDE DIE HOOGWATER-
MERK VAN DIE KAFFIRKUILSRIVIER**

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met Stilbaai Munisipaliteit aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n aanlegsteier.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde aanlegsteier geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 21 Desember 1992.

(20 November 1992)

KENNISGEWING 1056 VAN 1992**VERGADERINGS VAN PARLEMENTÊRE
KOMITEES GEDURENDE RESES**

MAANDAG, 23 NOVEMBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Provinsiale Sake: Natal (Konsepproklamasies).

Gesamentlike Komitee oor Finansies (Wysigingswetsontwerp op die Landbank [W 130-92 (AS)], Tweede Wysigingswetsontwerp op Finansiële Instellings [W 131-92 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Onderlinge Bouverenigings [W 3-93 (AS)]).

TUESDAY, 24 NOVEMBER 1992

Joint Committee on Finance (Land Bank Amendment Bill [B130-92 (GA)], Financial Institutions Second Amendment Bill [B 131-92 (GA)] and Mutual Building Societies Amendment Bill [B3-93 (GA)]).

Management Committee of Parmed Medical Aid Scheme.

WEDNESDAY, 25 NOVEMBER 1992

Joint Committee on Finance (Land Bank Amendment Bill [B130-92 (GA)], Financial Institutions Second Amendment Bill [B131-92 (GA)] and Mutual Building Societies Amendment Bill [B3-93 (GA)]).

THURSDAY, 26 to FRIDAY, 27 NOVEMBER 1992

Joint Committee on Home Affairs (Registration of Newspapers Amendment Bill [B1-93 (GA)], Aliens Control Amendment Bill [B8-93 (GA)] and Identification Amendment Bill [B9-93 (GA)]).

Joint Committee on Agriculture, Water Affairs and Forestry (Reports, Agricultural Research Amendment Bill [B2-93 (GA)], Liquor Products Amendment Bill [B5-93 (GA)] and Veterinary and Para-Veterinary Professions Amendment Bill [B10-93 (GA)]).

Enquiries: Mr W. Fourie, Head: Committee Section, Tel. (021) 403-2568 Beltel Page No. 3199.

(20 November 1992)

DINSDAG, 24 NOVEMBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Finansies (Wysigingswetsontwerp op die Landbank [W 130-92 (AS)], Tweede Wysigingswetsontwerp op Finansiële Instellings [W 131-92 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Onderlinge Bouverenigings [W3-93 (AS)]).

Bestuurskomitee van Parmed Mediese Hulpskema.

WOENSDAG, 25 NOVEMBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Finansies Wysigingswetsontwerp op die Landbank [W 130-92 (AS)], Tweede Wysigingswetsontwerp op Finansiële Instellings [W 131-92 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Onderlinge Bouverenigings [W3-93 (AS)]).

DONDERDAG, 26 tot VRYDAG, 27 NOVEMBER 1992

Gesamentlike Komitee oor Binnelandse Sake (Wysigingswetsontwerp op die Registrasie van Nuusblaaie [W 1-93 (AS)], Wysigingswetsontwerp op Vreemdelinge-beheer [W 8-93 (AS)], Wysigingswetsontwerp op Identifikasie [W9-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Veterinêre en Para-veterinêre Beroepe [W 10-93 (AS)]).

Gesamentlike Komitee oor Landbou, Waterwese en Bosbou (Verslae, Wysigingswetsontwerp op Landbounavorsing [W2-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Drankprodukte [W 5-93 (AS)]).

Navrae: Mnr. W. Fourie, Hoof: Komitee-afdeling, Tel. (021) 403-2568 Beltel bladsyno. 3199.

(20 November 1992)

BOARD NOTICES • RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 334 OF 1992

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY COUNCIL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 45 (2) OF THE PHARMACY ACT, 1974 (ACT 53 OF 1974)

Particulars of the following persons found guilty of improper or disgraceful conduct by the South African Pharmacy Council after due inquiry into their conduct, are published for general information:

Name of person	Nature of offence of which found guilty	Penalty imposed
Johannes Fourie VENTER	Improper conduct: Wrongfully and in contravention of the Pharmacy Act, 1974, practising as a pharmacist, doing business and performing acts for gain while not registered as a pharmacist	Reprimanded and cautioned.
Maria Magdaleen VENTER	Improper conduct: Wrongfully and in contravention of the Pharmacy Act, 1974, practising as a pharmacist, doing business and performing acts for gain while not registered as a pharmacist	Reprimanded and cautioned.
Mark David VAN WIJK	Improper conduct: Allowing or failing to prevent unregistered persons from selling Schedule 2 substances	Reprimanded and cautioned.

D. NAUDÉ,
Registrar.

RAADSKENNISGEWING 334 VAN 1992

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 45 (2) VAN DIE WET OP APTEKERS, 1974 (WET 53 VAN 1974)

Besonderhede rakende onderstaande persone wat na behoorlike ondersoek na hul gedrag deur die Suid-Afrikaanse Aptekersraad aan onbetaamlike of skandelige gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Aard van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
Johannes Fourie VENTER	Onbetaamlike gedrag: Wederregtelik en in stryd met die Wet op Aptekers, 1974, vir wins as apteker gepraktiseer, sake gedoen en handelinge verrig terwyl nie as apteker geregistreer nie	Berispe en gewaarsku.
Maria Magdaleen VENTER	Onbetaamlike gedrag: Wederregtelik en in stryd met die Wet op Aptekers, 1974, vir wins as apteker gepraktiseer, sake gedoen en handelinge verrig terwyl nie as apteker geregistreer nie	Berispe en gewaarsku.
Mark David VAN WIJK	Onbetaamlike gedrag: Toegelaat of versuim om te verhinder dat ongeregi-streerde persone Bylae 2-stowwe verkoop	Berispe en gewaarsku.

D. NAUDÉ,
Registrateur.

(20 November 1992)

BOARD NOTICE 335 OF 1992

MUNICIPALITY OF JEFFREYS BAY

AMENDMENT TO THE STANDARD REGULATIONS IN REGARD TO THE CONTROL OF THE SEA-SHORE AND THE SEA WITHIN THE BATHING AREA

Notice is hereby given in terms of section 10 (3) (d) of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935, that the Municipality of Jeffreys Bay, intends to award the regulations to the control of the sea-shore and the sea within the bathing area.

The concept-amendment is open for inspection in the office of the Town Clerk, Da Gama Road, Jeffreys Bay.

Any objections to the proposed amendment must reach the Town Clerk before 14 December 1992.

F. J. N. VILJOEN,
Town Clerk.

P.O. Box 21
JEFFREYS BAY
6330.

(20 November 1992)

RAADSKENNISGEWING 335 VAN 1992

MUNISIPALITEIT VAN JEFFREYSBAAI

WYSIGING VAN DIE STANDAARD REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE STRAND EN DIE SEE BINNE DIE BAAIGEBIED

Kragtens artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, No. 21 van 1935, word hiermee bekendgemaak dat die Munisipaliteit van Jeffereysbaai, van voorneme is om die regulasies ten aansien van die strand en see wat binne sy regsgebied geleë is, te wysig.

Die konsepwysiging lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, Da Gamaweg, Jeffreysbaai. Enige besware teen die voorgestelde wysiging moet by die Stadsklerk ingedien word voor 14 Desember 1992.

F. J. N. VILJOEN,
Stadsklerk.

Posbus 21
JEFFREYSBAAI
6330.

(20 November 1992)

THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING
AUGUST 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 18 and 19/1992—(Second and final print): Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14023-6. Local **R35,64**; other countries **R40,50**.

Report No. 03-05-01 (1990)—Births: Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14315-4. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

Report No. 03-07-01 (1990)—Marriages and Divorces: Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14310-3. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

Report No. 03-09-01 (1990)—Deaths Whites, Coloureds and Asians, 1990. ISBN 0-621-14362-6. Local **R12,00**; other countries **R13,65**.

Report No. 03-10-01 (1990)—Deaths of Blacks, 1990. ISBN 0-621-14327-8. Local **R12,00**; other countries **R13,65**.

Report No. 11-01-01 (1990)—Agricultural Survey, 1990. ISBN 0-621-14194-1. Local **R7,00**; other countries **R7,95**.

Bulletin of Statistics: Quarter ended March 1992, Volume 26, No. 1. Local **R8,00**; other countries **R8,75**.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for March 1992 (Part A and B). Local **R52,80** (per part); other countries **R60,00** (per part).

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, August 1992, No. 8. ISSN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE AUGUSTUS 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 18 en 19/1992—(Tweede en laaste druk): Provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14023-6. Plaaslik **R35,64**; buitelands **R40,50**.

Verslag No. 03-05-01 (1990)—Geboortes: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14315-4. Plaaslik **R7,00**; buitelands **R7,95**.

Verslag No. 03-07-01 (1990)—Huwelike en Egskeidings: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14310-3. Plaaslik **R7,00**; buitelands **R7,95**.

Verslag No. 03-09-01 (1990)—Sterfgevälle: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1990. ISBN 0-621-14362-6. Plaaslik **R12,00**; buitelands **R13,65**.

Verslag No. 03-10-01 (1990)—Sterfgevälle van Swartes, 1990. ISBN 0-621-14327-8. Plaaslik **R12,00**; buitelands **R13,65**.

Verslag No. 11-01-01 (1990)—Landbou-opname, 1990. ISBN 0-621-14194-1. Plaaslik **R7,00**; buitelands **R7,95**.

Bulletin van Statistieke: Kwartaal geëindig Maart 1992, Volume 26, No. 1. Plaaslik **R8,00**; buitelands **R8,75**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1992 (Deel A en B). Plaaslik **R52,80** (per deel); buitelands **R60,00** (per deel).

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, Augustus 1992, No. 8. ISSN 0-031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

THE ONDERSTEPSPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R10 per copy or R40 per annum plus GST local or other countries R12,50 per copy or R50 per annum (air mail: R15 per copy or R60 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R10 per kopie of R40 per jaar plus AVB binnelands en R12,50 per kopie of R50 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R15 per kopie of R60 per jaar).

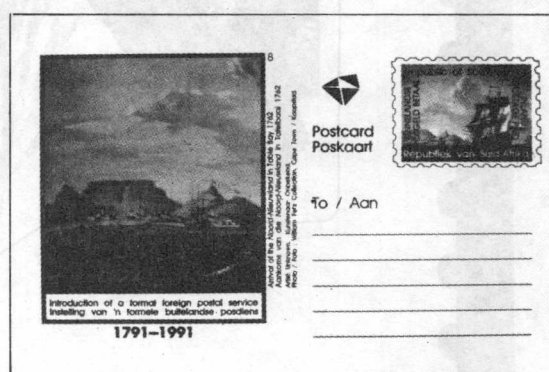
Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartse nykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA
AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSIMUMKAARTE
EN GEMONTEERDE STELLE
(JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS
OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI
STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,
MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS
(YEAR PACKS)

NUWE POSKAARTE - NEW POSTCARDS
VANAF 1 OKTOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001
TEL.: (012) 311-3470/71.
FAKSNR./ FAX NO. (012) 286025

FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA
AMPTLIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSIMUMKAARTE
EN GEMONTEERDE STELLE
(JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS
OFFICIAL AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI
STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,
MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS
(YEAR PACKS)

NUWE AËROGRAMME - NEW AEROGRAMS
VANAF 1 OKTOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001
TEL.: (012) 311-3470/71.
FAKSNR./ FAX NO. (012) 286025

Are you missing out on the biggest, most widespread, most popular hobby in the world - **PHILATELY** - (Stamp collecting)?

Loop u die grootste, gewildste, mees wydverspreide stokperdjie in die wêreld - **FILATELIE** - (seëlversameling) mis?



Sluit aan by die ingeligte en slim stokperdjierers-skruf aan Filatelliedienste en INTERSAFA om met u versameling te begin.

Join the educated and clever hobbyists-write to Philatelic Services and INTERSAPA to start your own collection.

Privaatsak / Private Bag X505, Pretoria, 0001

Tel.: 311-3470/71, 311-3464

Faksno./Fax No. (012) 28-6025

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
124	Local Government Ordinance Second Amendment Act (Orange Free State) (House of Assembly) (110/1992): Commencement.....	1	14391
125	Townships Ordinance Amendment Act (Orange Free State) (House of Assembly): (63/1992): Commencement	2	14391
R. 126	Co-operatives Act, 1981 (Act No. 91 of 1981): Determination of date until when trading co-operative is entitled to continue certain activities	1	14395
R. 127	Further Indemnity (Act (151/1992): Commencement.....	1	14404
129	Unemployment Insurance Amendment Act (130/1992): Inwerkingtreding	1	14407
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notices</i>			
R. 3127	Water Act (54/1956): Banhoek Irrigation District, Division of Stellenbosch, Cape Province: Establishment	2	14395
3145	Universities Act (61/1955): Statute of the University of Stellenbosch.....	30	14407
3180	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servant's rooms from rent control.....	43	14407
<i>General Notices</i>			
1044	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Ermelo	52	14407
1045	do.: do.: Senekal	52	14407
1046	do.: do.: Clocolan	53	14407
1047	do.: do.: Hertzogville	53	14407
1048	do.: do.: Naboomspruit.....	54	14407
Administration: House of Delegates			
<i>Government Notice</i>			
3183	Housing Development Act (House of Delegates (4/1987): Appointment of a member of the Housing Development Board.....	1	14407
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 3117	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Maximum quantity of grapes which may be purchased or acquired during 1993/94: Approval.....	3	14395
R. 3128	Marketing Act (59/1968): Cotton Scheme: Amendment	3	14395
Environment Affairs, Department of			
<i>Government Notice</i>			
3144	Sea Fishery Act (12/1988): Designation of posts in local authorities of which the incumbents are fishery control officers.....	45	14407

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
124	Tweede Wysigingswet op die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Oranje-Vrystaat) (Volksraad) (110/1992): Inwerkingtreding	1	14391
125	Wysigingswet op die Ordonnansie op Dorpe (Oranje-Vrystaat) (Volksraad) (63/1992): Inwerkingtreding	2	14391
R. 126	Koöperasiewet, 1981 (Wet No. 91 van 1981): Bepaling van datum tot wanneer handelskoöperasies geregtig is om met sekere bedrywighede voort te gaan	1	14395
R. 127	Wet op Verdere Verwaring (151/1992): Inwerkingtreding	1	14404
129	Wysigingswet op Werkloosheidsversekering (130/1992): Commencement	1	14407
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 3127	Waterwet (54/1956): Banhoek-besproeiingsdistrik afdeling Stellenbosch, Kaap-provinsie: Instelling	2	14395
3145	Wet op Universiteite (61/1955): Statuut van die Universiteit van Stellenbosch.....	30	14407
3180	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrstelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bediendekamers van huurbeheer.....	43	14407
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1044	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergaderings van skuldeisers: Ermelo	52	14407
1045	do.: do.: Senekal	52	14407
1046	do.: do.: Clocolan	53	14407
1047	do.: do.: Hertzogville	53	14407
1048	do.: do.: Naboomspruit.....	54	14407
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
3183	Wet op Behuisingsontwikkeling (Raad van Afgevaardigdes): Aanstelling van 'n lid van die Raad op Behuisingsontwikkeling.....	1	13307
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
3111	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprente.....	1	14373
3112	do.: Video.....	1	14373
3148	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	15	14407
3149	do.: Aanneme van ander van	15	14407
Buitelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
3177	Geloofsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in Bophuthatswana.....	14	14407

No.	Page No.	Gazette No.
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 3087 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/530)	5	14395
R. 3088 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/531)	7	14395
R. 3089 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/532)	7	14395
3174 Lost: Certificate No. 3071	2	14407
3175 do.: Certificate No. 1593	2	14407
3176 Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 January 1993	2	14407
<i>General Notices</i>		
1053 Lost: Share Certificate No. 026200	60	14407
1054 do.: Share Certificate No. 024749	61	14407
Foreign Affairs, Department of		
<i>Government Notice</i>		
3177 Presentation of Credentials: Republic of South Africa to Bophuthatswana	14	14407
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notices</i>		
3111 Publications Act (42/1974): Rejected films	1	14373
3112 do.: Video	1	14373
3148 Births and Death Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	15	14407
3149 do.: Alteration of another surname	15	14407
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 3159 Further Indemnity Act (151/1992): Regulations	1	14415
Law and Order, Ministry of		
<i>Government Notices</i>		
R. 3119 Public Safety Act (3/1953): Declaration of unrest areas	1	14402
R. 3120 do.: Unrest Regulations, 1992	2	14402
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 3109 Labour Relations Act (28/1956): Building and Masonry Industries (Transvaal): Renewal of agreement for unskilled employees	1	14399
R. 3093 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement	8	14395
R. 3096 Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel Engineering and Metallurgical Industry: Re-enactment of Sick Pay Fund Agreement	10	14395
R. 3097 do.: Sick Pay Fund Agreement	11	14395
R. 3098 do.: Furniture and Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	14	14395
R. 3099 do.: Furniture Manufacturing Industry, Orange Free State: Amendment of Main Agreement	18	14395
R. 3100 do.: Clothing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement	30	14395
R. 3101 do.: do.: Amendment of Provident Fund Agreement	39	14395
R. 3102 do.: Clothing Industry, Cape: Knitting Division: Cancellation of government notice	40	14395
R. 3103 do.: do.: Re-enactment of Agreement for the Knitting-Division	41	14395

No.	Bladsy No.	Koerant No.
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 3087 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/530)	5	14395
R. 3088 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/531)	7	14395
R. 3089 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/532)	7	14395
3174 Verlore: Sertifikaat No. 3071	2	14407
3175 do.: Sertifikaat No. 1593	2	14407
3176 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Januarie 1993	2	14407
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1053 Verlore: Aandeel Sertifikaat No. 026200 ..	60	14407
1054 do.: Aandeel Sertifikaat No. 024749	61	14407
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
3160 Wet op Standaard (30/1982): Standaard-aangeleenthede	3	14407
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1014 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	14396
1015 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	7	14396
1016 do.: Deregistrasie van beslote korporasies	22	14396
1037 Verlore: Promesse No. 5976	50	14407
1051 Doeane- en Aksynstariafaansoeke: Lys 44/92	55	14407
1052 Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onderzoek	60	14407
Justisie, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 3159 Wet op Verdere Vrywaring (151/1992): Regulasies	1	14415
Kantoor van die Staatspresident		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
3158 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (110/1983): Aanstellings en veranderinge in protefeuljes van Ministers en Adjunkministers	17	14407
Landbou, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 3117 Wet op Beheer oor Wyn- en Spiritus (47/1970): Maximum hoeveelheid druiwe wat in 1993/94 gekoop of verkry mag word: Goedkeuring	3	14395
R. 3128 Bemarkingswet (59/1968): Katoenskeemas: Wysiging	3	14395
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 3109 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Klipmesselnywerheid (Transvaal): Hernuwing van ooreenkoms vir ongeskoolde werknemers	1	14399
R. 3093 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Siektebystandsfonds-ooreenkoms	8	14395

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 3104	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Agreement for the Country Areas.....	53	14395	R. 3096	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Herbekragtiging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....	10	14395
R. 3105	do.: do.: Cancellation of government notice.....	64	14395	R. 3097	do.: do.: Siektebystandsfondsooreenkoms.....	11	14395
R. 3106	do.: do.: Re-enactment of Main Agreement.....	64	14395	R. 3098	do.: Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Wysiging van Hofooreenkoms.....	14	14395
R. 3107	do.: Clothing Industry, Transvaal: Amendment of Fund Agreement.....	79	14395	R. 3099	do.: Meubelnywerheid, Oranje-Vrystaat: Wysiging van Hofooreenkoms.....	18	14395
R. 3108	do.: do.: Amendment of Main Agreement.....	81	14395	R. 3100	do.: Klerasiennywerheid, Natal: Wysiging van Hofooreenkoms.....	30	14395
R. 3116	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Lift Engineering Agreement.....	87	14395	R. 3101	do.: do.: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms.....	39	14395
R. 3122	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 414: Mineral Water Manufacturing Industry, Certain Areas.....	94	14395	R. 3102	do.: Klerasiennywerheid, Kaap: Brei Afdeling: Intrekking van Goewermentskennisgewing.....	40	14395
R. 3124	Labour Relations Act (28/1956): Knitting Industry, Transvaal: New Agreement.....	94	14395	R. 3103	do.: do.: Herbekragtiging van Ooreenkoms vir die Brei-afdeling.....	41	14395
General Notice				R. 3104	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede.....	53	14395
1043	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Court: Appointment of additional member.....	52	14407	R. 3105	do.: do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing.....	64	14395
National Education, Department of				R. 3106	do.: do.: Herbekragtiging van Hofooreenkoms.....	64	14395
Government Notice				R. 3107	do.: Klerasiennywerheid, Transvaal: Wysiging van Fondsooreenkoms.....	79	14395
3164	National Policy for General Educations Affairs Act (76/1984): Notice of determination of policy.....	46	14407	R. 3108	do.: do.: Wysiging van Hofooreenkoms.....	81	14395
National Health and Development, Department of				R. 3116	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Hysbak-ingenieursooreenkoms.....	87	14395
Government Notices				R. 3122	Loonwet (5/1957): Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 414: Mine-raalwatersnywerheid, Sekere Gebiede.....	94	14395
R. 3123	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Amendment.....	4	14395	R. 3124	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Breinywerheid, Transvaal: Nuwe Ooreenkoms.....	94	14395
3165	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Appointment of members of the Medicines Control Council.....	16	14407	Algemene Kennisgewing			
3166	do.: do.....	17	14407	1043	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid.....	52	14407
Parliament of the Republic of South Africa				Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
General Notice				Goewermentskennisgewings			
1056	Meetings of Parliamentary Committees during recess.....	61	14407	R. 3123	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Wysiging.....	4	14395
Provincial Administration of the Cape of Good Hope				3165	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Aanstelling van lede van die Medisynebeheerraad	16	14407
General Notices				3166	do.: do.....	17	14407
1034	Sea-Shore Act (21/1935): Heidelberg: Proposed construction of a jetty below the high water mark of the Breede River: Messrs Hayden and Pietersen.....	49	14407	Nasionale Opvoeding, Departement van			
1035	do.: East London: Proposed construction of a weir across the Quinera River.....	49	14407	Goewermentskennisgewing			
1055	Sea-Shore Act (21/1935): Stil Bay: Proposed construction of a jetty below the high water mark of the Kaffirkuils River	61	14407	3164	Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwyssake (76/1984): Kennisgewing van beleidsbeplaging.....	46	14407
South African Reserve Bank				Omgewingsake, Departement van			
Government Notice				Goewermentskennisgewing			
3171	Lost share certificate: Certificate No. JB 2628.....	17	14407	3144	Wet op Seevisserye (12/1988): Aanwysing van poste in plaaslike owerhede waarvan die bekleërs visseryebeheer-beamptes is.....	45	14407
General Notice				Parlement van die Republiek van Suid-Afrika			
1041	Statement of assets and liabilities on the 31st day of October 1992.....	50	14407	Algemene Kennisgewing			
				1056	Vergaderings van Parlementêre Komitees gedurende reses.....	61	14407

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
State Expenditure, Department of			Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
3157	17	14407	1034	49	14407
State Tender Board Act (86/1968): State Tender Board: Re-appointment of member			Strandwet (21/1935): Heidelberg: Voorgestelde konstruksie van 'n aanlegsteier benede die hoogwatermerk van die Breë-rivier: Mnre. Hayden en Pietersen.....		
State President's Office			1035 do.: Oos-Londen: Voorgestelde konstruksie van 'n draad oor die Quinera-rivier.....		
<i>Government Notice</i>			1055 Strandwet (21/1935): Stilbaai: Voorge-stelde konstruksie van 'n aanlegsteier benede die hoogwatermerk van die Kaffirkuilsrivier		
3158	17	14407	49 14407		
Republic of South Africa Constitutions Act (110/1983): Appointments and changes in portfolios of Ministers and Deputy Ministers			61 14407		
Trade and Industry, Department of			Staatsbesteding, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
3160	3	14407	3157	17	14407
Standards Act (30/1982): Standards mat-ters.....			Wet op die Staatstenderraad (86/1968): Staatstenderraad: Heraanstelling van lid		
<i>General Notices</i>			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
1014	1	14396	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies			3171	17	14407
1015	7	14396	Verlore aandeesertifikaat: Sertifikaat No. JB2628		
Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1016	22	14396	1041	50	14407
do.: Deregistration of close corporations..			Staat van bates en laste op die 31ste dag van Oktober 1992		
1037	50	14407	Vervoer, Departement van		
1051	55	14407	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Customs and Excise Tariff Applications: List 44/92			3168	18	14407
1052	60	14407	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Regulasies betreffende openbare deelname voor die verklaring van 'n nasionale pad tot 'n tolpad		
Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation.....			3169	19	14407
Transport, Department of			do.: Wysiging van Proklamasie No. 255 van 1978: Intrekking van Proklamasie No. 84 van 1984 en van Goewerments-kennisgewing No. 782 van 1991 en her-verklaring van Nasionale Roete 1 Sek-sies 1 en 2 vanaf Hugenote Tonnel Oos-telike Portaal tot by Florence: Provinsie die Kaap die Goeie Hoop		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
3168	18	14407	1019	1	14403
National Roads Act (54/1971): Regula-tions pertaining to public participation prior to the declaration of a national road as a toll road.....			Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisen-sies		
3169	19	14407	1036	49	14407
do.: Amendment of Proclamation No. 255/1978; Repeal of Proclamation No. 84 of 1984 and of Government Notice No. 782 of 1991 and redeclaration of National Route 1 Section 1 and 2 from Hugenot Tunnel Eastern Portal to Florence: Province of the Cape of Good Hope			1049 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëeringsraad: Aanhoor van aansoeke		
<i>General Notice</i>			Waterwese en Bosbou, Departement van		
1019	1	14403	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of application relating to licences			3110	1	14400
1036	49	14407	Boswet (122/1984): Verbod op vure in die ope lug, die verbinding van takafval en op die maak van brandstroke deur die brand		
3049	54	14407	3129 Waterwet (54/1956): Riviersonderend-staatswaterbeheergebied, afdelings Caledon, Paarl en Swellendam, Kaap-provinsie: Publikasie ingevolge artikel 62 (2F) (a) van 'n lys van stukke grond binne die gebied stroomop van die Thee-waterskloofdam ten opsigte waarvan 'n watertoekenning kragtens artikels 62 (2E) (c) en (d) gedoen is met vermelding van die oppervlakte wat kragtens die toe-kenning besproei kan word asook die hoeveelheid openbare water wat jaarliks kragtens die toekenning vir die besproei-ing van die bedoelde grond gebruik mag word: Wysiging		
Water Affairs and Forestry, Department of			47 14407		
<i>Government Notices</i>					
3110	1	14400			
Forest Act (122/1984): Prohibition on fires in the open air, the burning of slash and on the clearing of fire belts by burn-ing.....					
3129					
Water Act (54/1956): Riviersonderend Government Water Control Area, Divi-sions of Caledon, Paarl and Swellendam, Cape Province: Publication in terms of section 62 (2F) (a) of a list of pieces of and in the area upstream of the Theewa-terskloof Dam in respect of which a water					

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Page No.	Gazette No.
<p>allocation has been made in terms of sections 62 (2E) (c) and (d) stating the area which is permitted to be irrigated under the allocation as well as the quantity of public water which may under the allocation be used annually for the irrigation of the said land: Amendment.....</p>			47	14407	
BOARD NOTICES					
333	Security Officers Act (92/1987): Security Officers' Board: Regulations regarding payment of fees and other prescribed fees.....	1	14406		
334	Pharmacy Act (53/1974): The South African Pharmacy Council: Notice in terms of section 45 (2).....	62	14407		
335	Sea-Shore Act (21/1935): Municipality of Jeffreys Bay: Amendment to the standard regulations in regard to the control of the sea-shore and the sea within the bathing area.....	63	14407		
<p>Official publications received during August 1992.....</p>			64		
			<p>Wet en Orde, Ministerie van Goewermetskennisgewings</p>		
<p>R. 3119 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verklaring van onrusgebiede.....</p>			1	14402	
<p>R. 3120 do.: Onrusregulasies, 1992.....</p>			2	14402	
RAADSKENNISGEWINGS					
333	Wet op Sekuriteitsbeamptes (92/1987): Raad vir Sekuriteitsbeamptes: Regulasies betreffende die betaling van jaargelde en voorgeskrewe gelde.....	1	14406		
334	Wet op Aptekers (53/1974): Die Suid-Afrikaanse Aptekersraad: Kennisgewing ingevolge artikel 45 (2).....	62	14407		
335	Strandwet (21/1935): Munisipaliteit van Jeffreysbaai: Wysiging van die standaard regulasies vir die beheer van die strand en die see binne die baagebied.....	63	14407		
<p>Amptelike publikasies ontvang gedurende Augustus 1992.....</p>			64	14407	